

Página

a b i e r t a

octubre 2005. 4,5 euros

número 163. Año 15

**EE UU: una catástrofe anunciada
saca a la superficie la pobreza
y el abandono y racismo institucional**

• **Fernando León de Aranao habla de *Princesas***

LAS ESPECIES MÁS PELIGROSAS DEL MEDITERRÁNEO



La pila. Conducta: los líquidos que desprenden son altamente venenosos. Media de vida: miles de años.

Los preservativos. Conducta: se dejan ingerir por otros animales, creando problemas digestivos. Media de vida: 30 años.

La garrafa de plástico. Conducta: es ingerida por animales y les provoca graves intoxicaciones. Media de vida: de 400 a 600 años.

El tetra-brik. Conducta: provoca un efecto abrasivo a los organismos fijados en los fondos marinos. Media de vida: de 25 a 50 años.

La bolsa de papel. Conducta: dificulta gravemente la digestión a algunos animales marinos. Media de vida: 4 semanas.

La lata. Conducta: causa cortes y pinchazos a la fauna marina y a los bañistas. Media de vida: de 200 a 500 años.

La botella de plástico. Conducta: ocasiona graves daños a la fauna y la flora marinas. Media de vida: de 300 a 500 años.

Las colillas de cigarrros. Conducta: impiden la correcta digestión a algunos animales. Media de vida: 10 años.

Las anillas de plástico. Conducta: atrapan organismos marinos y les ocasionan heridas graves o la muerte. Media de vida: 450 años.

El gasoil y el aceite de motor. Conducta: su toxicidad destruye el hábitat allá donde llega. Media de vida: varía según la cantidad vertida.

El tapón de botella. Conducta: ocasiona problemas digestivos a la fauna marina. Media de vida: 300 años.

La botella de vidrio. Conducta: ocasiona cortes y lesiones graves a los bañistas y a la fauna marina. Media de vida: miles de años.

La bolsa de plástico. Conducta: haciéndose pasar por medusa, es ingerida por otros animales y les intoxica. Media de vida: de 35 a 60 años.

El trozo de plástico. Conducta: se deja ingerir por otros animales y les intoxica. Media de vida: centenas de años, dependiendo de la cantidad.

La envoltura de comida. Conducta: ocasiona graves daños a la fauna y la flora marinas. Media de vida: de 20 a 30 años.

El papel de aluminio. Conducta: provoca un efecto de revestimiento en algunos organismos, y les impide la alimentación. Media de vida: 5 años.

La compresa. Conducta: impide la digestión correcta de los animales que la ingieren. Media de vida: 25 años.

La tapa de aluminio. Conducta: tiene un efecto abrasivo sobre los organismos fijados en el fondo marino. Media de vida: 10 años.

En todo el mundo, 8 millones de toneladas de residuos no reciclables llegan al mar cada día. Toda esta suciedad se origina por la acción humana.

Anuncio de una campaña promovida este verano por la Agencia Catalana del Agua y el Departamento de Medio Ambiente y Vivienda de la Generalitat de Cataluña.

sumario



LAS REMESAS DE LOS INMIGRANTES

Manuel Llusia

La magnitud internacional de este fenómeno y el caso español.

4



PRESOS SAHARAUIS EN HUELGA DE HAMBRE

Domingo Martínez

El grave estado de 37 presos políticos saharauis.

10



informe

LA CATÁSTROFE DEL KATRINA

Textos sobre lo que el huracán ha destapado tras su paso por la costa de EE UU. (Páginas centrales)

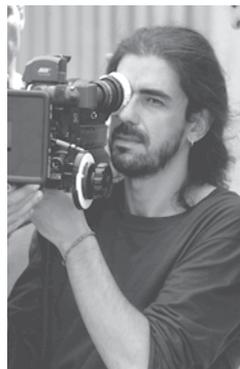


LA RETIRADA ISRAELÍ DE GAZA

José Abu-Tarbush

La evacuación de la franja de Gaza: interés e intenciones israelíes.

33



ENTREVISTA A FERNANDO LEÓN DE ARANOA

Carmen Briz

El realizador habla de *Princesas*, antes del estreno de la película.

42

Página Abierta

octubre 2005 número 163

4 aquí y ahora

Las remesas de los inmigrantes, Manuel Llusia.....	4
La huelga de hambre de 37 presos saharauis, Domingo Martínez.....	10
Nafarroa-Bai y las alianzas para el cambio, Jesús Urrea.....	13
Movilidad sostenible, Iñaki Barcena.....	15
La oposición a las centrales de gas de ciclo combinado, Francisco Castejón.....	16

Informe: Katrina, Bush y EE UU.

Catástrofes poco naturales (Vicent Torres). Una oportunidad para reflexionar sobre la política (Lourdes Muñoz Santamaría). Carta del realizador Michael Moore a los votantes de Bush. Comunicado de la Coordinadora de ONG. Desigualdad y pobreza y el Informe de Desarrollo Humano de la ONU 2005. (10 páginas).

33 en el mundo

El alcance del repliegue israelí de Gaza (José Abu-Tarbush). Otra bomba mediterránea (Alberto Piris). La opinión de Hamás.....	33
Entrevista a Maha Nassar, presidenta de la Unión de Comités de Mujeres en Palestina, Laura Gómez.....	38

42 más cultura

Entrevista a Fernando León de Aranoa, director de <i>Princesas</i> , Carmen Briz.....	42
Comentario del libro <i>Más allá de los límites de la conciencia</i> , de Günter Anders, Iñaki Urduñibia.....	44
Cómic: <i>Cuerda de presas</i> , Nanina Santos.....	47
Teatro: Octava Feria de Teatro de Castilla y León, Joxemari Carrere.....	48
Dibujos de la exposición <i>Quijotadas</i> . Muestra Internacional de Humor Gráfico.....	50

Y además

- Eventos consuetudinarios: Alfonso Bolado
- Otras publicaciones • Libros • Revistas.

Página Abierta: San Felipe Neri, 4, bajo, 28013 MADRID.
Tfno: 91 542 67 00. Fax: 91 542 61 99 Correo electrónico: paginabi@bitmailer.net

Director: Manuel Llusia.

Redacción: Isabel Santamaría, Domingo Martínez, Javier Álvarez Dorronsoro y Samuel Pérez.

Diseño y maquetación:

Vicente Luis Baixauli y M. Llusia.

Consejo asesor y colaborador: Empar Pineda, Alfonso Bolado, Javier Villanueva, Carmen Briz, Rafael Chirbes, Javier Ortíz, Miguel Rodríguez Muñoz, Paloma Uría, José Luis Rodríguez, Carla Matteini, Francisco Javier Peñas, Ignasi Álvarez Dorronsoro, Ferrán Fernández, Paco Torres, Fernando Fernández Llèbrez, Rafael Lara, Daniel Soutullo, Josetxo Fagoaga, Cristina Garaizabal, Carlos Tejero, Jon Kepa Iradi, Elena Casado Aparicio, Ernesto Portuondo, María Unceta, José María Ripalda, Pablo Ródenas, Carmen Corbalán.

Edita: Página Abierta, Soc. Cooperativa

Consejo Rector: Eugenio del Río Gabarain, Manuel Llusia y Vicente Luis Baixauli.

Administración y suscripciones: Tfnos: 91 542 67 00 y 91 547 02 00

Publicidad: Tfnos: 91 542 14 09

Depósito Legal: M42376-1991. ISSN: 1132-8886

Imprime: EFCA, S.A. Artes Gráficas

Parque Industrial «Las Monjas», c/ Verano, 28, 28850 Torrejón de Ardoz, Madrid.

Página Abierta no se hace necesariamente responsable de las opiniones vertidas en este medio. Se autoriza la reproducción de artículos citando la fuente.

las remesas de los emigrantes

En muchos países en vías de desarrollo o de los llamados pobres, los envíos periódicos de dinero de sus emigrantes se han convertido en una de las principales fuentes de ingresos. Hablamos de lo que técnica y coloquialmente se llama “remesas” (1). De ellas se suele decir, también, que son la principal expresión de la solidaridad social internacional en términos económicos. Por la forma de envío y recogida no resulta fácil conocer con exactitud el monto de este capital. Ni tampoco en qué se invierte o gasta por parte de quienes — la familia de emigrante, fundamentalmente— reciben esas remesas.

M. Llusia

La magnitud internacional de este fenómeno de las remesas está desarrollando la atención de los organismos internacionales de análisis económico, de la banca y empresas financieras y de los Estados, tanto los de origen de las remesas como los

receptores. Intervenir en ese movimiento de capital, regularlo o beneficiarse de él es la intención de unos y otros. Lo que no parece existir aún es el desarrollo de fórmulas institucionales en los países receptores que sirvan para impulsar una colaboración con los

destinatarios con el objeto de influir en la dedicación de un volumen importante de estos fondos a la inversión productiva.

Son numerosos los analistas e instituciones que se interesan por las remesas partiendo de preocupaciones muy diferentes como



la seguridad, el desarrollo o la estabilidad económica. ¿Sirven estas remesas al desarrollo del país que las recibe?, ¿de qué forma?, ¿son un motor en la reducción de la pobreza?, ¿cómo aprovechar mejor esos flujos?... son algunas de las preguntas más habituales desde hace un tiempo. Pero otras se han puesto más en el candelero en algunos Estados, como las que tratan de analizar las remesas desde el ángulo de la seguridad. Sobre todo a partir del 11 de septiembre.

Uno de los problemas que arrastra el análisis de las llamadas remesas es la dificultad de diferenciar el origen de estos fondos, algunos de los cuales se suponen no provenientes, precisamente, del trabajo asalariado o autónomo.

Otra de las preocupaciones comunes es el elevado coste que tiene enviarlas: «Se calcula que entre el 10% y el 15% de las remesas no llega a destino. Permanecen en el país de origen alimentando a las empresas remesadoras que las envían. El informe oficial del G-8 ya citado afirma que el coste medio representa entre el 10% y el 15% del valor de las remesas» (2).

Sin embargo, a diferencia de lo que sucede con otros flujos económicos internacionales como el desarrollo o el turismo (3) no existe aún ningún organismo multilateral específico que analice, estudie y oriente la intervención institucional en el caso de las remesas. No obstante, desde el Banco Mundial, y a través de sus organismos vinculados, sobre todo el Banco Interamericano de Desarrollo y su Fondo Multilateral de Inversiones, se está prestando una atención especial a este asunto. Existen también organizaciones que llevan ya unos cuantos años trabajando en el estudio de las remesas que recibe América Latina, como es el caso de Diálogo Interamericano o CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe).

ALGUNAS CIFRAS

Según el Banco Mundial, las remesas mundiales en el año 2004 alcanzan una cifra superior a los 125.000 millones de dólares. Se calcula que esas remesas provienen de unos 125 millones de trabajadores emigrantes. En la lista de países receptores, en base al monto recibido, sigue apareciendo en primer lugar México [ver cuadro de 2003]. Por otro lado, el estudio por grandes regiones o continentes determina que los países de América Latina son receptores de casi el 40% de las remesas globales: entre 40.000 y 45.000 millones de dólares en 2004.

Aunque para hacerse una idea más exacta del valor de estas remesas hay que ver lo

Según el Banco Mundial, las remesas mundiales en el año 2004 alcanzan una cifra superior a los 125.000 millones de dólares. Se calcula que esas remesas provienen de unos 125 millones de trabajadores emigrantes.

que representan en el PIB de cada país receptor. Así, por ejemplo, México ocupa el undécimo lugar en la lista de países latinoamericanos según el tanto por ciento del PIB que suponen las remesas; en este caso el 2,5% en 2003, mientras que para Haití, El Salvador y Nicaragua, que encabezan este ranking, representan el 21,5%, el 18,7% y el 18,5 del PIB, respectivamente.

Este aporte financiero que suponen las remesas hace que se considere a la emigra-

ción uno de los principales recursos económicos de la región. Para algunos organismos como la CEPAL, hay diez países que, gracias a las remesas, recogen más divisas que el turismo, la Ayuda al Desarrollo y la inversión extranjera directa. Aunque hay dos entradas de divisas, en términos brutos, más importantes para la región: las exportaciones y el crédito.

Pero, como apunta Íñigo Moré en un estudio próximo a ser publicado, del que estamos tomando buena parte de los datos hasta aquí expuestos: «Sería injusto comparar las remesas con los restantes flujos en divisas, puesto que son el único que carece de una contrapartida que drene divisas de forma automática. Mientras los préstamos internacionales terminan egresando fondos para su amortización, las remesas son regalos sin contrapartida. Mientras una parte de la Ayuda al Desarrollo está ligada a la importación de bienes o servicios del país donante, las remesas pueden destinarse a cualquier fin y pasan directamente al resultado, por decirlo en términos contables. Las remesas son el único flujo económico internacional que supone ingresos netos e inmediatamente disponibles para el receptor» (4).

En cuanto a la lista de los países de los que parten las remesas latinoamericanas, el primer lugar lo ocupa Estados Unidos y el segundo España. Esta representación lleva pegada, sin embargo, un defecto, la dificultad para precisar bien a cuánto ascienden las remesas (5). No ha solido haber concordancia entre, por ejemplo, los análisis oficiales y otros estudios. Por ● ● ●

remesas por países	
País	Remesas
México	14.595
India (2002)	8.411
Filipinas	7.880
Pakistán	3.964
Marruecos	3.628
Colombia	3.076
Egipto	2.961
Bangladesh	2.858
Brasil	2.821
China (2002)	2.353
R. Dominicana	2.325
Polonia	2.314
Jordania	2.201
El Salvador	2.122
Thailandia	1.601
Guatemala (2002)	1.600
Ecuador	1.545

FUENTE: UNCTAD.

(1) El concepto de remesas de trabajadores, de acuerdo con la Quinta Edición del Manual de Balanza de Pagos del Fondo Monetario Internacional (párrafo 302), incluye «las transferencias corrientes realizadas por los emigrantes que trabajan en otra economía de la que se les considera residentes (un emigrante es una persona que viaja a una economía y que permanece, o se prevé que permanezca en ella, durante un año o más). A menudo, estas transferencias tienen lugar entre personas relacionadas entre ellas».

(2) «Si España lograra reducir ese coste en un 56%, igual que hizo EE UU con las remesas que envía a México, los países más pobres recibirían de España cada año 243 millones de euros más en remesas», «Las remesas de los emigrantes en España: una oportunidad para la acción exterior», de Íñigo Moré, de la red remesas.org. Texto publicado por el Real Instituto Elcano en enero de este año.

(3) La Organización Mundial del Turismo; la Organización Mundial del Comercio; la UNCTAD, entre otros organismos, para las inversiones extranjeras directas, o la OCDE, para la Ayuda al Desarrollo.

(4) «Las remesas irrumpen en el modelo económico latinoamericano», texto de Íñigo Moré, de un estudio encargado por el Real Instituto Elcano que será publicado por la editorial Ariel este año.

(5) El Banco Interamericano de Desarrollo coloca a Japón en segundo lugar.



Oficina para recoger el envío (México).



Oficina de envío de remesas y de cambio de dinero.

● ● ● ejemplo, para la red remesas.org, los inmigrantes latinoamericanos en nuestro país han mandado en el año 2004 aproximadamente 3.500 millones de euros a sus países de origen. Por su parte, el Banco de España, que venía calculando cifras menores, realiza ahora estudios que indican como flujos posibles o “potenciales” –es decir, más allá que los que se deducen de la Balanza de Pagos– un total, en 2003, de 6.500 euros, de los que casi un 53% del total tendrían como destino América Latina.

España ha pasado, pues, de ser un receptor importante de remesas por su emigración en los años 50 y 60 a ser un emisor de flujos por la rápida y creciente inmigración recibida, sobre todo a partir de los años noventa, sin dejar de recibir remesas, ahora por un valor inferior pero similar al de las emitidas (6).

Para mostrar esta evolución podemos acudir a los datos del Banco de España a partir de la Balanza de Pagos, una contabilidad en la que queda reflejado el montante de las remesas enviadas. «A lo largo del periodo 1994-2004, los pagos registrados por este concepto en la Balanza de Pagos española pasaron, en valor absoluto, de 312 millones de euros a 3.436 millones de euros, representando un 4,9% del total de los pagos de la rúbrica de Transferencias corrientes al inicio del periodo, frente a un 21,6% al final del mismo» (7).

Evidentemente, el país destino de las remesas enviadas desde nuestro país tiene que ver con el origen de la inmigración que nos llega [ver cuadro “Extranjeros en España”], y de ahí los cambios en la distribución del total de las remesas y qué países, por tanto, son los mayores receptores de esos envíos. A partir de los datos expuestos por el Banco de España, se estima que en 2003 Colombia recibió unos 555 millones de euros, Ecuador una cantidad similar y Marruecos algo más de 100 millones.

EL CAMINO QUE RECORREN LAS REMESAS

La forma de envío de las remesas es variada y no todas (o no de la totalidad de los fondos) quedan reflejadas en el correspondiente apartado de la Balanza de Pagos. La fórmula más empleada en España es la realizada a través de empresas especializadas en envíos (empresas remesadoras), sometidas a una regulación especial, siendo muy menor el uso de los bancos y las cajas de ahorro, sobre el que existen, por diversas razones, grandes impedimentos concretos y retenciones por parte de los inmigrantes. Otro vía es la de los estable-

extranjeros en España			
	Total extranjeros	% del total	Variación relativa 2002-2003
TOTAL	2664.168	100,0	0
Ecuador	390.297	14,6	55
Marruecos	378.979	14,2	25
Colombia	244.684	9,2	25
Reino Unido	161.507	6,1	25
Rumanía	137.347	5,2	100
Alemania	130.232	4,9	15
Argentina	109.445	4,1	90
Francia	69.930	2,6	15
Italia	65.396	2,5	45
Portugal	56.672	2,1	5
Perú	55.915	2,1	25
Bulgaria	52.838	2,0	80
China	51.228	1,9	40

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística (2004).

cimientos de cambio de moneda, que forman parte del primer bloque señalado. También se usa una fórmula directa: la “comanda” (“encomienda” o “mandato”), una red de personas encargadas de la recogida, conectadas con otras para la entrega en destino del dinero, de forma inmediata, o simplemente particulares en viaje de retorno.

La consideración de la persona inmigrante de que la remesa debe tener fines más precisos que cualquier tipo de consumo decidido por los destinatarios ha llevado, entre otras razones, a que aparezcan servicios de compra en origen, por ejemplo, de bienes que son entregados como remesa no dineraria. Es el caso de lo que sucede con los almacenes ecuatorianos en Madrid, en los que se exponen modelos de electrodomésticos en maquetas para que el inmigrante compre un aparato (producido tal vez en Asia) que es entregado en el destino elegido.

Otros ejemplos pueden ser los relacionados con la vivienda o construcción: comprar en España viviendas que se construyen en el país de origen del inmigrante; o comprar a empresas estadounidenses materiales de cons-

trucción por parte de inmigrantes mexicanos en ese país que son entregados en la localidad o pueblo de México correspondiente por una empresa filial.

Ya hemos indicado el interés del capital financiero, en concreto de la banca, por estos fondos, para integrarlos en los canales bancarios. Una de las vías es crear, como ha sido el caso del BBVA, una empresa auxiliar remesadora o comprar bancos relacionados ya con estos servicios de recogida de remesas en frontera o en destino. Movimiento que también hizo Correos al establecer un convenio con una de las grandes (y de comisiones más altas) empresas remesadoras, la Western Union, para después crear una nueva empresa la Postal Transfer.

Ese interés también queda reflejado en el impulso de estudios sobre la relación de ● ● ●

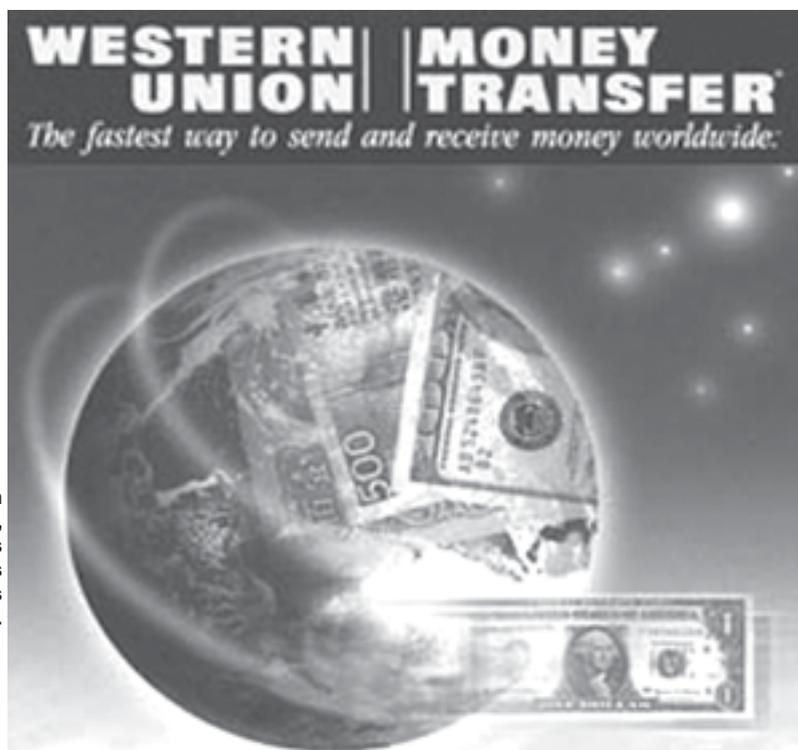
La fórmula más empleada en España es la realizada a través de empresas especializadas en envíos (empresas remesadoras), sometidas a una regulación especial, siendo muy menor el uso de los bancos y las cajas de ahorro.

(6) Según el Banco de España, y desde la contabilidad deducida sólo de la Balanza de Pagos (ingresos y gastos por ese motivo).

(7) “¿Qué variables determinan la evolución reciente de los envíos de remesas en España?”, recuadro de la Balanza de Pagos 2004, Banco de España (Madrid, 21 de julio de 2005).

ALGUNAS CONCLUSIONES DEL TRABAJO DE CAMPO EN ESPAÑA

	COLOMBIA	ECUADOR	REP. DOMINICANA	
REMESAS	Porcentaje que envía dinero	90,8	97,1	98,4
	Número medio de envíos al año	7,3	10,4	11
	Tiempo medio que llevan enviando dinero a su familia	2,8 años	1,9 años	5,5 años
	Forma de envío de la remesa	Remesadora 80,7% Ent. financiera 9,9%	Remesadora 81,9% Ent. financiera 14,2%	Remesadora 73,7% Ent. financiera 11,6%
	Finalidad de la remesa (% s/emigrantes que envían dinero)	Gastos corrientes 73,3% Ahorro vivienda 26,7%	Gastos corrientes 86,3% Ahorro vivienda 13,7%	Gastos corrientes 96,8% Ahorro vivienda 3,2%
BANCARIZACIÓN	Bancarización	BAJA (un 63,3% tiene cuenta en una entidad financiera)	MODERADAMENTE ALTA (un 72,2% tiene cuenta en una entidad financiera)	MUY ALTA (un 98,2% tiene cuenta en una entidad financiera)
	Cientes principalmente de (tipo de entidad)	Cajas de Ahorro (69,1% de los casos)	Cajas de Ahorro (70,7% de los casos)	Cajas de Ahorro (85,7% de los casos)
	Conocimiento de los productos financieros	Medio-bajo	Medio-bajo	Medio-alto
	Nivel de uso de los productos bancarios (% sobre total clientes de entidades financieras)	93,6% usa tarjeta 17,3% tiene préstamo 5,5% tiene fondo de inver. 2,7% tiene un plazo fijo	87,1% usa tarjeta 4,3% tiene préstamo 3,6% tiene seguro	85,3% usa tarjeta 12,3% tiene préstamo 1,2% tiene plazo fijo
	Capacidad de ahorro	MODERADA Estimación del ahorro medio en el entorno del 18,2% de sus ingresos	MEDIA Estimación del ahorro medio en el entorno del 29,8% de sus ingresos	MEDIA Estimación del ahorro medio en el entorno del 32% de sus ingresos



La Western Union, una de las grandes empresas remesadoras.

Informe de las Cajas de Ahorro (*)

características de las empresas remesadoras

«A grandes rasgos, estas entidades especializadas [las empresas remesadoras] suelen caracterizarse en los servicios que prestan por concurrir las siguientes circunstancias:

- Rapidez en los envíos y escaso número de incidencias.
- Los envíos casi siempre se realizan en efectivo, salvo contadas excepciones.
- Disponen de amplias redes de agentes e intermediarios en el mundo y, en concreto, en España.
- Son agentes relacionados por lo común con otras actividades paralelas vinculadas con las necesidades de los inmigrantes.
- Suelen situarse en el centro de las grandes ciudades, o en los barrios donde dicha población reside.
- Las tarifas entre dos de las grandes empresas estudiadas son semejantes y las diferencias localizadas en algunos tramos son pequeñas.
- Los precios se están reduciendo sensiblemente como consecuencia de la competencia existente, al ofertar las empresas más agresivas un precio fijo independientemente de la cantidad enviada, siendo habituales precios fijos de 6 euros.
- El tipo de cambio utilizado es el que esté en vigor para la compra de billetes por la compañía en el momento de efectuarse la operación, más desfavorable que las cotizaciones que para la compra de divisas se aplican en las operaciones realizadas por las entidades de crédito. Esta circunstancia puede comportar un incremento apreciable del costo de la operación que, además, no es nitidamente apreciado por parte de los emigrantes que efectúan el envío, ni por los beneficiarios que lo reciben.
- Por último, las posibilidades del servicio son muy parecidas entre las distintas compañías. Se puede, en algunos casos, contratar el envío al domicilio del receptor o utilizar un servicio de notificación telefónica al beneficiario con sobrepago, y también a través del servicio de mensajería se pueden mandar mensajes suplementarios».

(*) "Estudio sobre las remesas enviadas por los emigrantes latinoamericanos residentes en España a sus países de origen" (2002), informe de la Confederación de Cajas de Ahorro, Caja Murcia, Caja de Ahorro El Monte y la empresa consultora Sadai.

- ● ● la inmigración con el sistema bancario, y cómo puede éste captar esos fondos, desviando la preferencia de los emigrantes por los otros sistemas hacia bancos y cajas de ahorro.

Uno de los últimos estudios fue el llevado a cabo por un consorcio formado por la Confederación de Cajas de Ahorro, Caja Murcia, Caja de Ahorro El Monte y la empresa consultora Sadai en el año 2002: "Estudio sobre las remesas enviadas por los emigrantes latinoamericanos residentes en España a sus países de origen", en particular, las llevadas a cabo por la población inmigrante colombiana, ecuatoriana y dominicana (8).

Una de las partes fundamentales de este estudio estaba dedicada al análisis de los aspectos que tienen en cuenta los inmigrantes para escoger las vías de envío de sus ahorros, que no eran fundamentalmente las del sistema bancario, a pesar de que, como mostraba el trabajo de campo realizado, hubiera una "bancarización" importante de esos colectivos de inmigrantes [ver cuadro y texto adjunto].

En ese informe, tras analizar las características de las empresas especializadas en los envíos del ahorro inmigrante, se concluía a modo de consejo lo siguiente:

«Presumiblemente, las entidades de crédito reguladas tienen escaso margen para mejorar las condiciones con las que trabajan las instituciones remesadoras tradicionales que hoy dominan en España el segmento de las remesas de los emigrantes a sus países de origen en aspectos tales como la rapidez, confianza y seguridad de las operaciones. Sin embargo, cabe también predecir que tienen un amplio margen de actuación en ámbitos tales como el coste, especialmente por la parte del mismo que se deriva del tipo de cambio aplicado, así como por la transparencia de la transacción y, sobre todo, por la oferta integral que pueden realizar de todos los productos y servicios disponibles en el sistema financiero español».

Al finalizar el año 2003, el Banco de España informaba de que eran 55 las agencias especializadas autorizadas para transferir estos fondos, mientras que en el año 1999 sólo había 10. Este enorme crecimiento se reflejaba en la existencia de 6.754 locales repartidos por toda España y completaba una inmensa red comercial, con 4.937 agentes, entre personas físicas y jurídicas. ■

(8) El Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN), del Grupo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con recursos provenientes del Fondo General de Cooperación de España, fue el impulsor de este estudio, adjudicado a través de un concurso restringido.

Alfonso Bolado

cocina recreativa

*Hay otros mundos, pero están en este
(Paul Claudel).*

Sobre un fondo del evangelio (“apócrifo”) de Felipe, en concreto el pasaje que habla de los besos entre Jesús y la Magdalena, póngase una porción generosa de cátaros y otra de templarios; sazónese con una pizca de Grial y riéguese, cuando está hirviendo, con una salsa de sociedad secreta transhistórica, a poder ser con algo de *Última Cena* de Leonardo. Llévase a la actualidad y sírvase caliente. No importa que la salsa no ligue, que los ingredientes sean transgénicos y el resultado indigesto: los apóstoles de esta *nouvelle cuisine* editorial obrarán el feliz milagro de convertir la bazofia literaria en succulenta fuente de vitamínicos billetes de banco de curso legal. De nuevo, unos pocos listillos han podido montárselo a costa de muchos incautos, a los que incluso llegaron a convencer, ¡angélicos!, de que sus babosas ensoñaciones eran algo así como una criptohistoria que podía sustituir con ventaja a la historia real, tan pedestre que incluso alguien llegó a confundirla con la historia de la lucha de clases.

Ojo, que en la receta también se pueden incluir otros ingredientes: esenios, masones, Inquisición, Sábana Santa, *illuminati*, rosacruces..., todo lo que sirva para producir la impresión de que los rumbos de la Historia son tan secretos como los del dinero negro (que no suele salir en el género) o los atentados del 11-M según el PP.

Porque algo tiene en común la derecha con los autores de estos libros (de quienes Bernard Shaw no podría decir, como de sí mismo: «Aunque soy hombre de letras, no debéis suponer que no he intentado ganarme la vida honradamente»). A ambos les pone que la Historia sea una conspiración, porque así una y otros pueden correr un *estúpido* velo sobre sus complicidades con la más sórdida realidad y sugerir al “público” que son las élites –malvadas o no– las que deciden el curso de los acontecimientos. Sépanlo o no lo sepan, su modelo es *Los protocolos de los sabios de Sión*, fantasía elaborada por un agente de la policía zarista que habla de un directorio de prohombres judíos dispuestos a controlar el mundo y que fue muy celebrada por los *Hitler’s boys*; o, en nuestro más modesto ámbito local, la vieja y no menos celebrada conspiración judeomasónica. ¡Qué novelón han desperdiciado nuestros agudos muñidores de *best sellers*!

A la Iglesia católica –tan amante ella misma del juego subterráneo, las iniciaciones, los ritos secretos, el contacto con seres ultraterrenos, tan dependiente del misterio que forma parte de su ideología– estas cosas no le gustan un pelo. En buena medida porque proponen una visión de lo sagrado que parte de los vencidos por ella. Por supuesto, eso no hace modernos ni a unos ni a otros: el cristianismo confuso y panteísta de estos bodrios está más bien cerca de una cosmogonía *volkish*, tan cara al pensamiento nazi, al que tampoco le gustaban los cristianos; y el rechazo clerical se debe sobre todo a que los bodrios critican su historia represiva (los primeros cultivadores del género proceden del área protestante y ven el catolicismo a la luz de los novelistas góticos ingleses y sus tremebundos novelones).

Pero lo peor de todo es que las obras de este pelaje están escritas con los pies (lo cual tiene su lógica). Y ya se sabe: como dijo Samuel Johnson en el siglo XVIII, «lo que se escribe sin esfuerzo generalmente se lee sin placer». Así que ojo al Cristo, que es de plata, como se decía antes. 

la crítica situación de los presos saharauis

Durante este verano no ha cesado el goteo de noticias sobre las manifestaciones de saharauis contra la ocupación de Marruecos —la llamada “Intifada de la independencia”, que comenzó el pasado 21 de mayo— y la contundencia con que han sido reprimidas por parte de las autoridades marroquíes. Numerosos activistas saharauis han resultado heridos y detenidos, y actualmente, 37 de ellos se encuentran en huelga de hambre indefinida desde el pasado 8 de agosto.

Domingo Martínez

17 de septiembre de 2005

La represión desatada por Marruecos sobre los territorios ocupados del Sáhara Occidental desde el pasado 21 de mayo (*) ha tenido como blanco específico a los activistas de los derechos humanos, muchos de los cuales han ido a dar con sus huesos en la cárcel. Desde el pasado 8 de agosto, 37 de estos activistas saharauis internados en diferentes cárceles marroquíes han emprendido una huelga de hambre indefinida. En una carta enviada desde la prisión de Ait Mellul (próxima a Agadir), por uno de ellos, Ali Salem Tamek, éste declara que la decisión de comenzar esta huelga de hambre fue tomada «en protesta por los atropellos y la represión sistemática que ejerce sobre ellos el Estado

marroquí a través de detenciones injustificadas, procesos y sentencias inicuos, torturas, secuestros y traslados involuntarios a cárceles marroquíes y el sinfín de violaciones de las más elementales normas suscritas por Marruecos en convenciones internacionales».

Cuando redactamos estas notas, el estado de salud de estas 37 personas es muy preocupante. Algunas han entrado ya en un coma profundo. Y, en general, sufren trastornos y heridas graves a consecuencia de las torturas a que han sido sometidas en los centros secretos de detención. De acuerdo con las informaciones de diversas organizaciones hasta este momento, entre ellas la Asociación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos Saharauis (AFAPREDESA), la huelga de hambre está causando una situación irrever-

sible en la salud de los presos políticos, y se teme seriamente por su vida y por su integridad física. AFAPREDESA informa de que uno de los presos políticos saharauis, Amidan Elouali, está en peligro de muerte y debe ser operado urgentemente de una enfermedad intestinal, mientras que otros dos, Buchama Nafaa y Aluat Sidi Mohamed, perdieron el conocimiento el pasado 12 de septiembre, sin que, al parecer, las autoridades les hubieran dispensado los tratamientos médicos necesarios.

A pesar de ello, las autoridades marroquíes no han hecho ningún gesto para que estas personas abandonen la huelga de hambre. Muy al contrario, siguen practicando su política represiva sin contemplaciones, con el objeto de forzar a estos presos a poner fin a su protesta.

Ali Salem Tamek dice en su carta que los responsables de la Cárcel Negra de El Aaiún y los de los penales de Ait Meloul y Oukasha-Casablanca, se siguen negando a trasladar a hospitales a los presos más graves. Es el caso, por ejemplo, de Aminetou Haidar, que sufre graves heridas en la cabeza a consecuencia de las torturas a que fue sometida a mediados de junio pasado. Esta presa padece de anemia, afecciones intestinales y dolencias en la columna vertebral que datan de su anterior encarcelamiento entre 1987 y 1991. Y ni siquiera permiten a sus familiares visitarla, siguiendo las órdenes del director general de Prisiones. Una medida que se aplica también en el resto de las cárceles y que obedece al temor de sus responsables a que los familiares informen a todo el mundo de las barbaries y atrocidades que están viviendo los presos políticos en las celdas.

Los objetivos de los presos que secundan esta huelga de hambre son —según informaciones recogidas por la ONG Equipo Nizkor—, entre otros, protestar por la propia detención



Concentración de solidaridad con el grupo de saharauis presos y en huelga de hambre ante el Parlamento canario.

de cada uno de ellos, la cual fue debida al hecho de haber expresado sus opiniones y haberse manifestado pacíficamente; y también mostrar su rechazo al traslado del grupo de los defensores saharauis de los derechos humanos desde la Cárcel Negra en El Aaiún hacia sitios de reclusión desconocidos.

Además, estos prisioneros exigen la mejora de su situación de hacinamiento en la que viven; que los separen de los presos comunes, para ser tratados como presos políticos y no como delincuentes; que se les garantice una asistencia sanitaria y derechos a acceder a los medios de comunicación; que cesen los registros por parte de la Administración penitenciaria; que se abra una investigación en los casos de tortura y malos tratos de los cuales han sido objeto con el fin de llevar a los responsables de esos actos ante la justicia; así como que puedan gozar de los derechos internacionalmente reconocidos a los prisioneros políticos.

Los presos han propuesto que para poder negociar sobre estas demandas, el Ministerio de Justicia o la Administración de Prisiones nombre una comisión que establezca conversaciones con Ali Salem Tamek, nombrado por el resto de los presos para negociar en su nombre.

ACCIONES PARA LIBERAR A LOS PRESOS

El Frente Polisario ha pedido al secretario general de la ONU, Kofi Annan, que interceda ante Marruecos con el fin de liberar a estos 37 presos políticos de manera urgente e incondicional; que el Gobierno marroquí ponga término a los juicios farsa y a las elevadas penas aplicadas—algunos de estos activistas han sido condenados a 20 años de cárcel, simplemente por manifestarse—, abra el territorio a los observadores internacionales y a los medios de comunicación, libere a los 151 prisioneros de guerra saharauis y esclarezca la suerte de 500 civiles saharauis desaparecidos desde el comienzo del conflicto. Del mismo modo, el presidente de la República Saharaui, Mohamed Abdelaziz, solicitó, el 8 de septiembre, la intervención de Nelson Mandela para liberar a estos 37 saharauis en huelga de hambre.

Mientras, han continuado las protestas de ciudadanos saharauis para reclamar la libertad de los presos y para que finalice la ocupación marroquí. El día 5 de septiembre, centenares de ciudadanos saharauis del barrio Matal-la de El Aaiún desafiaron al despliegue policial y se manifestaron por las calles. Las fuerzas policiales marroquíes intervinieron de forma violenta y dispersaron a los manifestantes, cau-

sando heridos y detenidos entre ellos. Ese mismo día, las reclusas de la Cárcel Negra de El Aaiún decidieron declararse en huelga de hambre durante 24 horas, en solidaridad con la presa política Aminetou Haidar.

Tres días después, en Asrir, al sur de Marruecos, centenares de personas organizaron una sentada delante del Gobierno local para, posteriormente, comenzar una marcha hacia la ciudad de Goulimin, a 10 kilómetros del lugar de partida, con el objetivo de manifestarse delante del Gobierno provincial y exigir sus derechos a una vida digna ante el abandono y el bloqueo implantado desde hace décadas sobre esta localidad, donde la mayoría de sus habitantes son saharauis. Los manifestantes fueron cercados a 2 kilómetros de Goulimin y un destacamento de las fuerzas de intervención les prohibió avanzar. Ante ello, los manifestantes instalaron jaimas (tiendas de campaña) en el mismo lugar durante unas horas, para volver posteriormente a su localidad, a la vista de que no hubo acuerdo alguno con las autoridades marroquíes.

El 14 de septiembre, decenas de jóvenes se manifestaban en contra de la ocupación marroquí frente al Gobierno del distrito Bucraa, en la ciudad de El Aaiún, portando banderas nacionales saharauis. La manifestación apenas duró 20 minutos, pues los participantes fueron dispersados por destacamentos de la policía urbana de seguridad.

Las acciones de solidaridad con los presos también han tenido como escenario el propio Marruecos. Cuatro organizaciones de derechos humanos—la Organización Marroquí de los Derechos del Hombre, la Asociación Marroquí de los Derechos del Hombre (AMDH), el Fórum Marroquí Verdad y Justicia y el Control marroquí de las prisiones— han dirigido una carta común al Ministerio de Justicia ma-

roquí para solicitar una visita a los 37 presos políticos saharauis en huelga de hambre. En un comunicado conjunto emitido a finales de agosto, estas asociaciones han expresado su inquietud en relación con el crítico estado de salud de los presos.

La AMDH ha pedido a Rabat que abra un diálogo con los 37 presos saharauis, para salvar sus vidas, y ha condenado a las autoridades marroquíes por haberle impedido visitar a algunos de estos presos en El Aaiún. El Fórum Marroquí Verdad y Justicia ya había reclamado el pasado 4 de agosto a las autoridades marroquíes la puesta en libertad de Moham-med El Mutawakil, miembro de esa asociación, así como la de los demás presos saharauis, y ha criticado la manera como fueron detenidos y denunciado las torturas que han sufrido.

No obstante, en su carta desde la cárcel, Ali Salem Tamek se pregunta cuáles son las razones por las que, ante estos hechos, la mayoría de la clase política marroquí, a excepción del partido Vía Democrática, e incluso instancias que se autodefinen como defensoras de los derechos humanos, entre ellas la llamada Equidad y Reconciliación o el Consejo consultivo para los derechos humanos, han mantenido un silencio cómplice. Una actitud idéntica a la que vienen manteniendo la agencia oficial de información MAP y los órganos de prensa partidistas.

LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

Desde el inicio de la huelga de hambre, han sido muchas las muestras de solidaridad en todo el mundo con estos presos, incluidas las manifestadas en el propio Marruecos. Tales manifestaciones solidarias—como indica Ali Salem Tamek en su escrito enviado desde la cárcel— se han expresado en acciones de protesta, llamamientos, comunicados, creación de comités de seguimiento, convocatorias de huelgas de hambre colectivas, concentraciones ante organismos oficiales, embajadas y consulados marroquíes en el extranjero, «con el fin de denunciar los atropellos perpetrados por las autoridades marroquíes y ante la negativa del Ministerio de Justicia marroquí a atender las reivindicaciones de los 37 presos en huelga de hambre y salvar sus vidas». Ali Salem Tamek destaca «la negativa del Estado marroquí a abrir un diálogo serio y responsable con la comisión constituida por los presos políticos saharauis en huelga de hambre».

Por su parte, la Organización Mundial contra la Tortura (OMT), una red que agrupa y coordina a más de 280 ONG que luchan contra la tortura y otros tratos crueles, inhu- ● ● ●

Ali Salem Tamek destaca «la negativa del Estado marroquí a abrir un diálogo serio y responsable con la comisión constituida por los presos políticos saharauis en huelga de hambre».



Dos de los saharauis en huelga de hambre, Aminetou Haidar y Leshen Zraiguinat, se hallaban en grave estado a mediados de septiembre.

● ● ● manos o degradantes, ha urgido a las autoridades marroquíes a que garantice la seguridad y la integridad física y psicológica de los huelguistas y a asegurarles el acceso a una adecuada asistencia médica. También a que ordene la inmediata liberación de todos los detenidos, en caso de encontrarse encarcela-

dos sin cargos judiciales válidos; y en caso de que alguno tenga cargos legales válidos, llevarle ante un tribunal civil, independiente e imparcial. De manera general, la OMT pide que se garantice el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales de la población saharauí.

En nuestro país tampoco han faltado las acciones de solidaridad en los últimos meses con la población saharauí y los presos. Las ha habido de distinto tipo en ciudades de Canarias, Madrid, Sevilla, Málaga, Vitoria, Palma de Mallorca, Santander, Valencia, Segovia... Según la Coordinadora Estatal de Asociaciones de Amigos del Pueblo Saharaui, el Gobierno español mantiene con el de Marruecos un acuerdo para favorecer los intereses marroquíes, lo que considera un escándalo, pues «con el tema saharauí se están vendiendo derechos a cambio de intereses». Esta coordinadora ha promovido una campaña de movilización que durará hasta el 14 de noviembre próximo, fecha en la que se cumple el aniversario de los acuerdos tripartitos.

Cuatro sacerdotes canarios que lograron viajar a El Aaiún a principios de agosto pasado afirmaron a su regreso que en el Sáhara Occidental se conculcan los derechos humanos y denunciaron las condiciones de pobreza extrema en la que vive el pueblo saharauí. Declararon que existen 150 detenidos desaparecidos desde los tiempos en los que aún se mantenía la presencia española en esa zona. Aunque estos sacerdotes no fueron coaccionados por las fuerzas del orden marroquíes, sí apreciaron una fuerte presencia del Ejército, de la policía y de agentes secretos en las calles de El Aaiún.

Peor suerte tuvieron tres diputados canarios que viajaron a El Aaiún el pasado 14 de septiembre con la intención de conocer la situación de los derechos humanos en el Sáhara Occidental: se vieron obligados a regresar a Gran Canaria después de que se les impidiera la entrada a la antigua colonia española. Los parlamentarios —miembros de los partidos CC, PSC-PSOE y PIL— se proponían entrevistarse con Ali Salem Tamek, quien recientemente había visitado el Parlamento de Canarias, y contactar con la delegación de la Misión de Naciones Unidas en el Sáhara (MINURSO) en la capital del territorio. A su llegada al aeropuerto de El Aaiún, los tres parlamentarios, que no pudieron bajar del avión, fueron informados por un grupo de personas que dijeron representar a la Gendarmería marroquí de que “no eran bien recibidos”.

Una semana antes, a un grupo formado por diputados regionales y representantes sociales de Navarra también se les había impedido la entrada en la capital del Sáhara Occidental. ■

(*) Ver el artículo “Movilizaciones contra la ocupación marroquí” en PÁGINA ABIERTA, nº 161 (julio de 2005).

En este texto su autor aboga por la creación de una alianza postelectoral del conjunto de fuerzas de izquierda y progresistas de Navarra, con el fin de abrir, desde la instituciones, la perspectiva de un cambio social en esta Comunidad.

Nafarroa-Bai y las alianzas para el cambio

Jesús Urra

En ocasiones anteriores he hecho referencia al sentido principal de Nafarroa-Bai, un movimiento social por el cambio desde las instituciones, y a la necesidad de diseñar unos ejes potentes de cambio para Navarra. Para lo cual es necesario desarrollar las potencialidades de la sociedad de izquierdas y despertar sus mejores ambiciones. Aquí me centraré en la que considero herramienta básica para lograr esos propósitos: una alianza postelectoral del conjunto de fuerzas de izquierda y progresistas de Navarra, sin ninguna exclusión, cuyo motor central en este momento, a tenor de los últimos resultados electorales, lo constituyen el PSN y NA-BAI. A estas fuerzas les corresponde crear una cultura de entendimiento por el cambio en la sociedad navarra que fructifique en un gran acuerdo que sienta las bases para una Navarra integrada y sin exclusiones, socialmente avanzada, solidaria con las personas más necesitadas, progresista...

Planteo recuperar la colaboración habida en la lucha contra la dictadura y por la libertad; es decir, en un momento cumbre de transformación.

¿Por qué es necesario abrir una perspectiva de estas características y dar un giro tan drástico a las relaciones entre vasquistas y socialistas?

Empezaré en primer lugar por las razones que empujan a una alianza institucional.

El mapa político-electoral de Navarra, machaconamente repetido, se estructura en tres grandes bloques: la derecha, el bloque socialista y un tercer bloque heterogéneo de izquierdas abertzales o vasquistas, enraizado en la tradición antifranquista y social. PSN y NA-BAI, en tanto que fuerzas más representativas del segundo y tercer bloque, se necesitan mutuamente para emprender las reformas a que aspiran unos y otros. Los datos institucionales



Uxue Barkos, diputada de Nafarroa-Bai.

son inapelables: ninguno de estos dos bloques puede llevarlas a cabo por su cuenta.

Ahora bien, este planteamiento alberga problemas serios, como venimos percibiendo en otras latitudes: el agudo enfrentamiento habido en el pasado y en el presente entre am-

bos bloques, las diferencias reales, las desconfianzas mutuas... Pero, pese a estas dificultades reales, es imprescindible llegar a un acuerdo institucional entre estas fuerzas (cara al resto de las izquierdas) para encarar los cambios de envergadura, además de conformar fuerza social y estados de opinión pública potentes en su favor.

Los acuerdos planteados son postelectorales. Hay que descartar una agrupación electoral con el PSN que ni es posible ni es conveniente. Cuando postulo en otros escritos una NA-BAI más mestiza, pienso en las izquierdas vasquistas o abertzales y en una parte del navarrismo de izquierdas, situadas todas ellas a la izquierda del PSN. Ambos planteamientos son compatibles y complementarios.

A ello agregaría, en segundo lugar, la conveniencia de una alianza de carácter social. Se trata de romper la separación habida entre ambos bloques sociales en las últimas décadas, de deshacer desconfianzas e inercias negativas. Una iniciativa útil en sí misma, y para la colaboración desde la esfera social, sería elaborar propuestas programáticas sobre ● ● ●

Las últimas elecciones generales y autonómicas en Navarra

	Generales, marzo 2004		Autonómicas, mayo 2003	
	Votos	Diputados	Votos	Diputados
UPN-PP	127.653	2	126.725	23
PSN-PSOE	113.906	2	64.663	11
IU-EBN	19.899	-	26.834	4
PNV-EA	22.727	-	22.727	4
CDN	5.573	-	23.437	4
Aralar	-	-	23.697	4
Batzarre	-	-	7.897	-
NA-BAI	61.045	1		

Batzarre obtuvo 21 concejalías en las elecciones municipales de 2003, 5 de ellas en candidaturas unitarias.



Chupinazo en las fiestas de San Fermín, en Pamplona.

● ● ● algunos grandes temas, realizadas conjuntamente por gentes de diversas sensibilidades, por personas de organizaciones sociales, del ámbito académico, expertos... Y en el caso de prosperar iniciativas de este tipo, servirían para aunar esfuerzos entre las diferentes izquierdas, para estimular las reformas de envergadura en la sociedad.

En tercer lugar, por su especial trascendencia en la actualidad, se precisa también esta alianza para impulsar un proyecto integrador de las diferentes identidades existentes en Navarra. Un acuerdo que no excluya a nadie y que obligue a aceptar un nuevo rumbo integrador a las fuerzas partidarias del enfrentamiento interidentitario de ambos bandos. La alianza entre PSN y NA-BAI debería ser el motor principal para el gran acuerdo de Navarra en esta materia. Lo cual requiere una rectificación a fondo de unos y otros en pos de una cultura pública pluralista.

Haría falta otro rumbo del navarrismo con valores más integradores: más respetuoso y tolerante con la identidad y sensibilidad vasca, más favorable al euskara, más abierto a los símbolos vascistas o a unos órganos de colaboración con los otros países vasco-navarros, más respetuoso, asimismo, hacia quienes poseemos una identidad vasco-navarra. El navarrismo de izquierdas o dialogante, encarnado en fuerzas como PSN y CDN o, desde una posición diferente, por IU, debería reflexionar, a mi juicio, acerca de la conveniencia de impulsar un plan de estas características para lograr un buen pacto de convivencia, de modo que encabezara una línea expresamente diferente de la que representan

los sectores más retrógrados y actualmente hegemónicos en UPN.

Es necesario, igualmente, otro rumbo del vasquismo navarro en claves integradoras: respetuoso con la identidad Navarra, que rompa con la intolerancia hacia quienes desean mantener un lazo común estatal y una identidad navarro-española, haciendo compatible lo navarro y lo vasco. Con un talante más realista y más humilde, ya que hemos de defender esta opción desde nuestra actual situación de minoría y hemos de actuar en un espacio (la Comunidad Foral) ampliamente legitimado por la mayoría de la población. También a las personas vascistas nos interesa poner nuestro grano de arena al servicio de una buena convivencia de identidades, por coherencia con nuestros valores y por calidad de vida: si se opta por la vía del enfrentamiento entre sensibilidades nacionales diferentes, nuestra experiencia, o la de otros países, nos indica que el resultado es muy negativo.

Esta perspectiva de buena convivencia entre vascistas y navarristas dialogantes no implica la ausencia de conflictos derivados de proyectos diferentes; pero sí muestra la voluntad de atemperarlos y de no erigir en bien supremo la guerra de identidades. Cuestión y problema distintos son el justo conflicto social derivado de las desigualdades sociales, cuyo razonamiento ahora no desarrollo.

Finalmente, es necesario que ambas izquierdas aboguen por una vía enteramente navarra. Nuestra Comunidad posee una estructura política y social de partidos, de sindicatos, de organizaciones sociales diferen-

te y específica. Sería un error no tener en cuenta esto. Al mismo tiempo, el proyecto europeo permitirá unas nuevas relaciones más flexibles y multilaterales para comunidades pluriculturales.

Para esto es fundamental una Nafarroa-Bai impregnada de arriba abajo por un concepto, unas vías, un programa, una visión, unos liderazgos navarros. El abertzalismo o vasquismo navarro ha estado muy condicionado en los años veinte y treinta del siglo pasado por el *bizkaitarrismo*, y en los años ochenta y noventa por el *guipuzcoanismo*. Esta vía navarra es más eficaz que la vía de una unificación intensa, hoy imposible, para el fortalecimiento de las opciones vascistas navarras y para la aproximación con la Comunidad Autónoma Vasca.

Igualmente, se requiere un PSN que revise seriamente su proyecto de España, hoy por hoy excesivamente condicionado por unas tendencias poco sensibles e inadecuadas a la realidad vasco-navarra.

Esta perspectiva navarra no se opone a la colaboración que fuerzas socialistas o del nacionalismo vasco quieran desarrollar en otras partes de Euskadi o del Estado español. Pero la vía navarra no debe estar subordinada a las otras realidades, sea cual sea su color nacional. Lo central en Navarra es y tiene que ser la sociedad navarra. ▀

Jesús Urrea es miembro de Batzarre, organización integrada en Nafarroa-Bai, coalición constituida por diversas fuerzas políticas (PNV, EA, Aralar, Batzarre) y ciudadanos y ciudadanas independientes de Navarra. En las últimas elecciones generales, esta coalición obtuvo una diputada, Uxue Barkos.

movilidad sostenible

Iñaki Barcena

Una de las críticas comúnmente utilizada contra el ecologismo en las tres últimas décadas ha sido la de pecar de voluntarismo, de falta de apoyo científico y de confundir sus deseos con la realidad. Empero, la realidad es muy tozuda, y el tiempo suele poner a cada cual en su sitio. Si no, que le pregunten a la Administración norteamericana sobre las veces que se le había advertido sobre la necesidad de reparar los diques de Nueva Orleans.

En los últimos años, el transporte es uno de los campos donde el ecologismo está incidiendo con más empeño, planteando críticas al modelo actual de infraestructuras de transporte y alternativas para una movilidad sostenible, esto es, para dotarnos de formas y modos de movimiento respetuosos con nuestros ecosistemas, socialmente justos y perdurables a largo plazo.

En la Unión Europea y en nuestro pequeño país el transporte se revela como un sector de crecimiento insostenible económica, social y ambientalmente. El transporte de personas y mercancías aumenta sin cesar, aunque este hecho es interpretado como una condición básica para el crecimiento económico. Desde hace años, la filosofía oficial en Bruselas y en Gasteiz ha sido buscar el desacoplamiento entre el crecimiento económico y el crecimiento del transporte, pero los kilómetros recorridos y los millones de euros invertidos en infraestructuras de transporte crecen más rápidamente que el propio PIB. El transporte se convierte así en un grave y complejo problema, con múltiples intereses y conflictos y pocas posibilidades de consenso. ¿Por qué?

Básicamente porque en los últimos 30 años el automóvil se ha convertido en el eje central de nuestro modelo de vida, símbolo de confort, libertad y progreso. No hay más que fijarse en los anuncios de la publicidad para ver que el coche es el banderín de enganche por excelencia de nuestro sistema de producción y consumo. Las 15 multinacionales más importantes del planeta se dedican al petróleo, a los automóviles y al cemento. Sin ir más lejos, la guerra y ocupación de Irak está en directa relación con las reservas de su subsuelo.

El cambio climático y el fin del petróleo barato están a la vuelta de esquina; por eso, los gobiernos occidentales están preocupados por los necesarios cambios que han de realizarse en el modelo de transporte, aunque su único objetivo es que la gente no abarrote las ciudades con sus utilitarios o que los accidentes no bloqueen las arterias de la economía de mercado. ¿Pero cómo dejar en casa el vehículo que

nos da prestigio, libertad y estatus social? Según cálculos universitarios recientes, el transporte genera *externalidades*, gastos colaterales no contabilizados que rondan el 10% del PIB tanto en la Unión Europea como en la Comunidad Autónoma Vasca. Y es el responsable de un tercio de los gases de efecto invernadero, siendo el factor que crece con mayor rapidez.

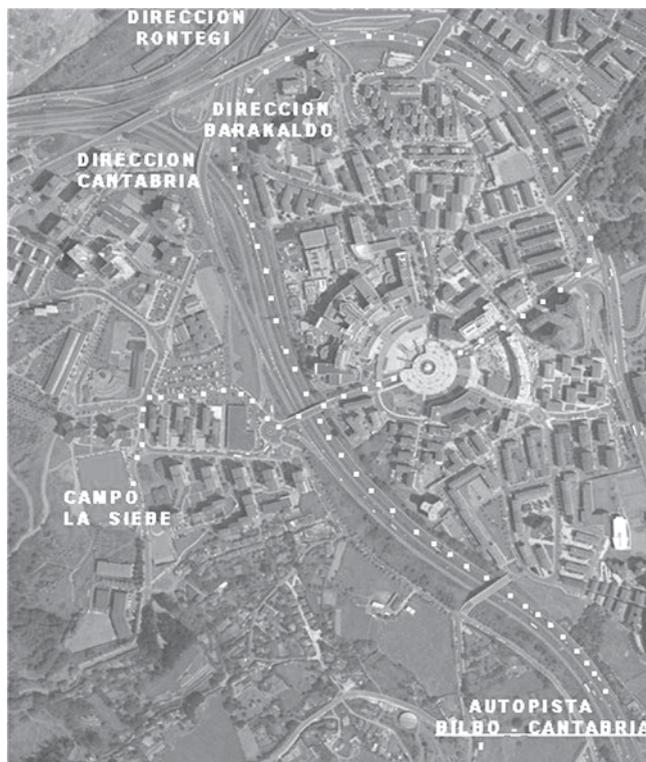
En esta tesitura, y sin asistir todavía a niveles de congestión diarios excesivamente elevados ni a un grado de contaminación atmosférica o acústica que obligue a la paralización por decreto del tráfico rodado, como ocurre en otros lugares de Europa y del mundo, lo único que se le ocurre a la Administración vasca es desarrollar más infraestructuras viarias (Eibar-Gasteiz, Super-Sur [Bilbao], Durango-Beasain, circunvalaciones en Donostialdea, nuevo carril en la A-8 guipuzcoana, corredor de las Encartaciones...), portuarias (Bilbao, Pasaia, Mutriku...), y su proyecto estrella para la *movilidad sostenible*, como dice la nueva consejera de Transportes: la Y vasca de Alta Velocidad. Recientemente, Nuria López Gereñu afirmaba sin pudor en la prensa que, para realizar el desarrollo sostenible, primero será el desarrollo y luego vendrá lo sostenible. Primero lo sustantivo, que el calificativo es de quita y pon.

Hace cinco años, cuando desde Bruselas se lanzó el llamamiento y aquí la Administración vasca se dispuso a organizar el primer día sin coches, algunos pensamos que era una oportunidad para empezar a poner en práctica formas distintas de movilidad, no motorizadas, colectivas, con ahorro energético... Pasados 5 años y vista la evolución del transporte en nuestro país, sólo podemos decir con Eric Briton y otros expertos en movilidad que las autoridades autonómicas, provin-

ciales y locales vascas están poniendo en práctica políticas de movilidad obsoletas, de hace 30 años. Dentro de poco no tendrán territorio donde implantar más infraestructuras, aunque la crisis del petróleo puede hacerles un favor en tal sentido. Actúan como el yonqui que dice que se va a inyectar la última dosis, aunque ya pronto no le queden venas o no pueda conseguir droga con que chutarse.

Da la impresión de que no quieren aprender de otros lugares donde se han puesto en práctica novedosas, aunque electoralmente arriesgadas, políticas de transporte, como en la *City* londinense o en Suiza. Lo que no es de recibo es que se nos intente vender más de lo mismo con el marchamo de *movilidad sostenible*. ■

Iñaki Barcena es miembro de Ekologistak Martxan.



La autovía A-8 a su paso por Bilbao.

centrales de gas de ciclo combinado

razones de una oposición

Francisco Castejón

Las centrales térmicas de ciclo combinado constituyen uno de los últimos desarrollos tecnológicos para la producción de electricidad mediante la quema de combustibles fósiles. Y son hoy por hoy el sistema más eficiente y limpio de producir electricidad a partir de los citados combustibles. En comparación con las centrales térmicas tradicionales, suponen un claro avance, puesto que para producir la misma cantidad de electricidad necesitan quemar menos combustible y, por tanto, contaminan menos. En concreto, una central térmica ordinaria tiene un rendimiento de aproximadamente el 33%, mientras que una central de ciclo combinado llega a rendimientos del 55%.

Las centrales de ciclo combinado pueden funcionar con gas natural o fuel. El primero de esos combustibles es más limpio, porque no contiene azufre y porque produce menos

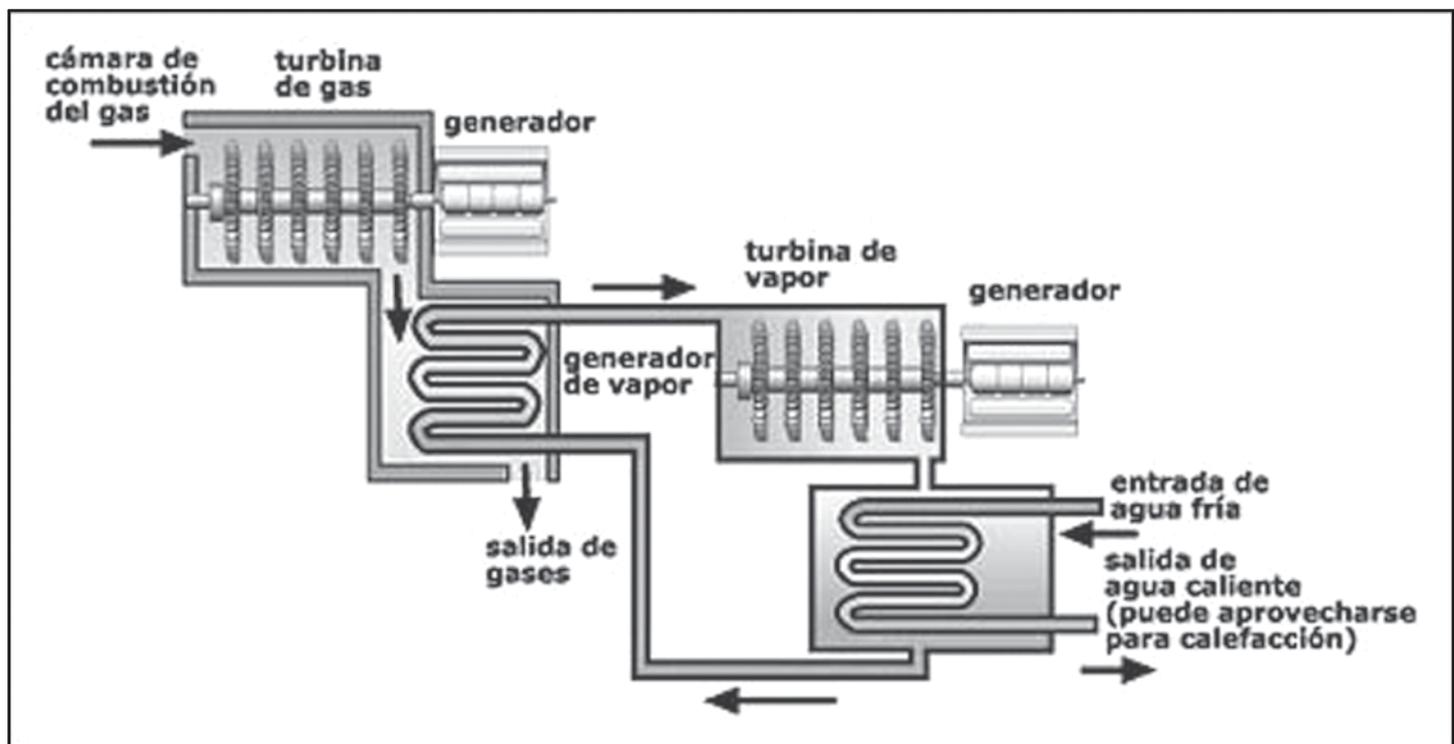
CO₂ para la misma energía producida. El gas natural suele aparecer asociado al petróleo y se extrae usualmente en los mismos yacimientos. Hasta la crisis de la energía de los setenta, el gas se usaba muy poco, y buena parte de él se quemaba en antorchas cerca de los pozos de petróleo. A partir de aquel momento, aparecen las centrales termoeléctricas de gas, y más recientemente, las plantas más eficientes, que son las centrales de gas de ciclo combinado.

La postura ecologista es, en estos momentos y pese a las ventajas citadas, de oposición a este tipo de centrales. En tiempos no muy lejanos, antes de que el cambio climático pasara a ser una de las principales preocupaciones ambientales, los grupos ecologistas consideraban que el gas quemado en centrales de ciclo combinado podía ser una energía de transición hacia un modelo energético sostenible y

generalizable; que se podían usar las reservas de gas para ganar un par de décadas hasta que las renovables constituyeran una tecnología madura. Hoy en día, este punto de vista ha cambiado considerablemente, y las centrales de gas de ciclo combinado suscitan oposición. En este artículo se pretende explicar en detalle las razones para este cambio de postura.

PRECIO Y COYUNTURA

En estos momentos se está experimentando un rápido crecimiento del número de centrales de gas en los países desarrollados. El motivo fundamental es económico, puesto que su gran eficiencia permite una rápida recuperación del capital invertido en la construcción. Por otra parte, este capital es mucho menos elevado que el invertido en otro tipo de cen-



trales como las nucleares. El precio del kilovatio de potencia instalado de una central de gas de ciclo combinado es aproximadamente un factor 5 más bajo que el de una nuclear. En cambio, los costes de explotación de una nuclear son más bajos que los de una de gas. La opción de las empresas de generación eléctrica por el gas frente a la nuclear se debe a la enorme diferencia de inversiones necesarias.

En países como España se está produciendo un rapidísimo aumento de la potencia de gas instalada. Según datos de Red Eléctrica Española (REE), en el sistema peninsular funcionaban 8.259 megavatios de centrales de gas en ciclo combinado a finales de 2004, y hay solicitadas autorizaciones para unos 40.000 megavatios. La primera de esas instalaciones arrancó en el año 2002, lo que da idea de su rapidísimo crecimiento.

Además de los motivos económicos antes citados, hay que tener en cuenta otra serie de factores clave. En primer lugar, las compañías eléctricas se encuentran en un ciclo inversor, puesto que están recibiendo anualmente dinero fresco en concepto de Costes de Transición a la Competencia. En segundo lugar, hay una verdadera carrera por ocupar este nuevo nicho de negocio. Además, se acaba de aprobar el Plan Nacional de Asignaciones, que otorga derechos de emisión de gases de invernadero a los diferentes agentes consumidores de combustibles fósiles, y todas las empresas han luchado por conseguir más derechos. El círculo se cierra con la situación política y social de clara oposición a un relanzamiento de la energía nuclear.

Si se estudia la evolución histórica de los precios del gas natural, se puede ver que sufren unas variaciones similares a los precios del petróleo. Luego la opción por el gas no otorgará ni energía barata ni independencia energética, sino que el suministro de gas experimenta los mismos avatares que el del petróleo, incluidas las posibles tensiones internacionales por el control de los yacimientos.

EL FUNCIONAMIENTO

Las plantas de ciclo combinado pueden ser de gas natural, de fuel o mixtas. También se ha estudiado la posibilidad de gasificar el carbón y quemarlo en un ciclo combinado. Las plantas de ciclo combinado, quemen el combustible que quemen, funcionan mediante la unión de un ciclo térmico ordinario y una turbina.

La ventaja sobre una central térmica convencional es que tienen un mejor aprovechamiento de la energía que produce el quemado del combustible, lo que les permite alcan-

Uno de los impactos ambientales de una central de gas de ciclo combinado son las emisiones de gases contaminantes. Sobre todo, se producen de dos tipos: emisiones de CO₂, que contribuyen al efecto invernadero, y de óxidos de nitrógeno.

zar mayor eficiencia. Una central térmica convencional funciona mediante un solo ciclo térmico, y su rendimiento ideal llega a un 33%; las otras dos partes de la energía se expulsan al medio en forma de calor.

El combustible se inyecta, mezclado con aire, a una turbina donde se produce la combustión. La turbina gira por la fuerza de expulsión de los gases y su giro se aprovecha para mover un alternador y producir electricidad. El calor remanente de los gases que expele la turbina se usa para hervir agua a través de un intercambiador de calor y un generador de vapor. El vapor generado se usa en un ciclo térmico convencional: mueve otra turbina, que también produce electricidad al hacer girar un alternador.

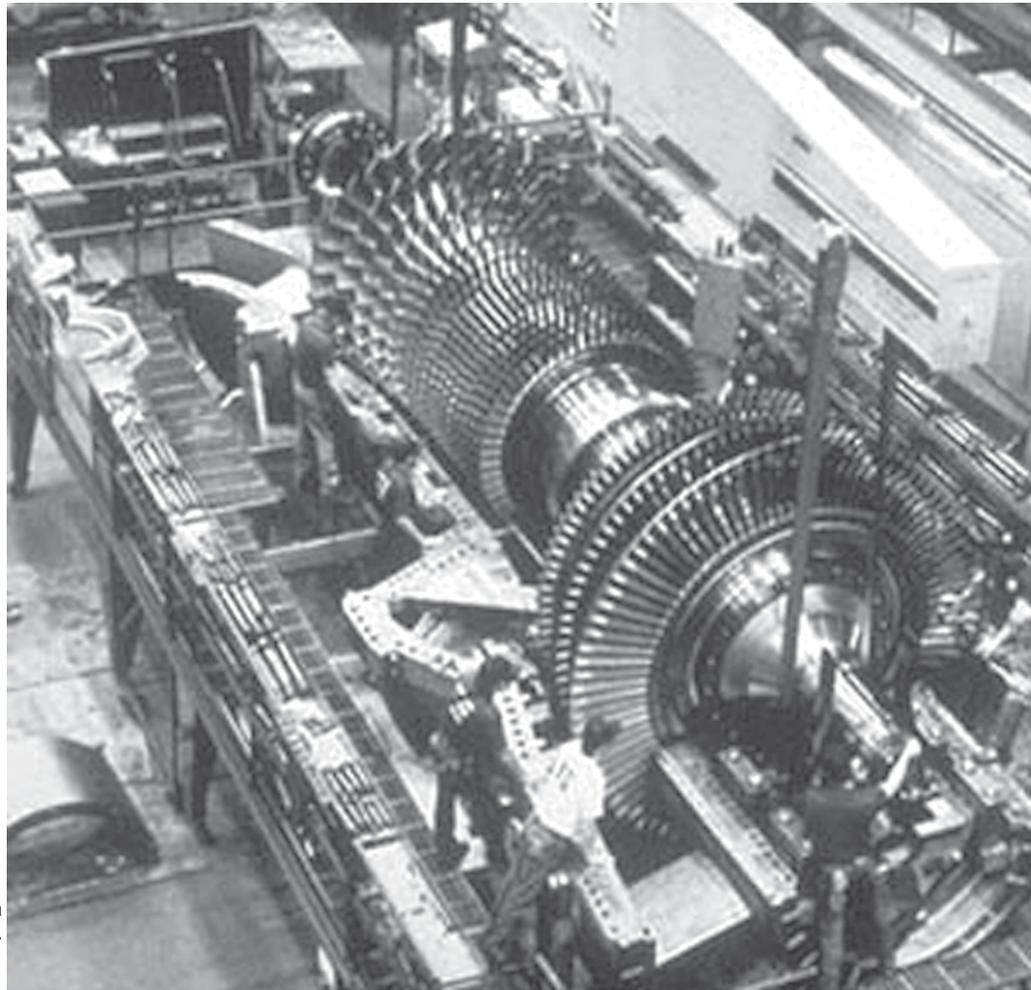
Los gases que resultan de la combustión se expulsan a la atmósfera y el vapor se condensa mediante un foco frío que ha de ser un río o una masa de agua. También hay centrales que funcionan con un sistema de refrigeración por aire o mixto de agua y aire, aunque son más complejas técnicamente. Las centrales que se refrigeran por agua pueden hacerlo a su vez mediante un circuito abierto, que es la forma más consumidora de agua y obliga a tener no sólo una masa de agua, sino un caudal mínimo, o también pueden refrigerar el agua mediante torres de enfriamiento. Obviamente, la opción del circuito abierto de refrigeración es la más barata, puesto que sólo supone tomar agua del río y verterla al mismo río una vez que haya captado el calor que procede de la condensación del vapor. Esta forma de refrigeración es, desde luego, la menos recomendable ambientalmente y obliga a poner unas normas sobre las temperaturas a las que se puede verter agua. Las nor-

mas de vertido prohíben expulsar agua a más de 30° y prohíben también que la diferencia de temperatura entre el agua del río y el agua expulsada sea superior a 3° C.

LOS IMPACTOS AMBIENTALES

Uno de los impactos ambientales de una central de gas de ciclo combinado son las emisiones de gases contaminantes, si bien es verdad que las emisiones por kilovatio/hora producido son menores que en una térmica convencional. Sobre todo, se producen de dos tipos: emisiones de CO₂, que contribuyen al efecto invernadero, y de óxidos de nitrógeno. Una central como la proyectada por Iberdrola en Moral de Sayago (Zamora), de 850 megavatios, produciría anualmente 2,7 millones de toneladas de dióxido de carbono, el principal gas causante del cambio climático. Este tipo de emisiones se produce por la mera combustión del gas (o del fuel), que inevitablemente contiene carbono. Su contribución al cambio climático hace que una elección por el gas a gran escala no permita la disminución rápida de emisiones, que es necesaria, sino al contrario. La lucha contra el cambio climático implicaría la apuesta por fuentes de energía que no emitan gases invernadero. El hecho es que nuestro país está a la cola de la Unión Europea en cuanto al cumplimiento del Protocolo de Kyoto, y sus emisiones de gases invernadero han aumentado un 45% respecto a 1990, el triple de lo que España se ha comprometido.

Además, se producen emisiones de NO_x que generan lluvias ácidas. Un coche medio de una gran ciudad hace unos 10 kilómetros diarios, y emite, en promedio, unos 1,25 gramos al día para ese recorrido. La central de Sayago, por ejemplo, emitiría anualmente unas 2.000 toneladas de óxidos de nitrógeno, luego en una hora de funcionamiento emitirá el equivalente a las emisiones de 212.000 coches medios en un día. Los NO_x reaccionan con el agua de la atmósfera y producen ácido nítrico y nitroso que caen con la lluvia sobre el suelo. El efecto sobre los bosques, las aguas y los cultivos es muy dañino. A pesar de que las emisiones específicas de NO_x por kilovatio/hora generado son menores que en otras instalaciones, sus muchas horas de funcionamiento hacen que estas centrales viertan al cabo del año grandes cantidades totales de NO_x. Éste actúa, además, como precursor del ozono troposférico, que se producirá en el entorno de esas plantas los días de radiación solar intensa. El ozono troposférico es un contaminante de primer orden que ● ● ●



Turbina de gas.

- ● ● afecta a los ecosistemas, a los cultivos y a la salud de las personas.

Las centrales que se sitúan a la ribera de un río no invierten, en general, en torres de enfriamiento o en otros sistemas más sofisticados de refrigeración. Casi todo el calor disipado va, por tanto, al agua del río, cuya evaporación aumenta, dando lugar a un consumo de agua. Además, la temperatura del agua sufrirá también un cierto aumento, con el consiguiente impacto sobre los ecosistemas que rodean a la central. La temperatura del aire también aumentará, puesto que no hay que olvidar que la central produce prácticamente tanto calor como energía eléctrica. Es de esperar que se cree un cierto microclima en torno a la central que tendrá impacto sobre los ecosistemas próximos. Una central de 850 megavatios de potencia evapora 160-200 litros de agua por segundo. Esta cifra se puede comparar con el consumo de una persona media, que es de unos 140 litros al día. Luego una planta consume lo que unas 110.000 personas.

Los grupos ecologistas han venido criticando reiteradamente las declaraciones de impacto ambiental positivas de muchas de estas plantas por considerar que los estudios aportados por los promotores —y dados por buenos por el Ministerio de Medio Ambiente—

minusvaloran los impactos reales de las plantas. Por citar sólo dos ejemplos, los valores de inmisión reales de las dos plantas de Aceca (Toledo) que funcionan en la actualidad (de 314 megavatios eléctricos y que queman fuel y gas) tienen más impacto efectivo que el predicho por el modelo. Y también que los valores efectivos de contaminación producidos en el entorno de las plantas de Cas-tejón (Navarra), donde funcionan dos grupos de 400 megavatios, son muy superiores a los previstos por los modelos teóricos de predicción. Pero es que, además, los estudios de impacto ambiental los realizan empresas designadas y pagadas por los impulsores de los proyectos que, a veces, son incluso filiales de las empresas promotoras. Es, pues, imposible que un estudio de impacto ambiental salga negativo o siquiera obligue a correcciones serias en el proyecto. El visado del Ministerio de Medio Ambiente no es garantía suficiente para corregir estos problemas.

LAS INFRAESTRUCTURAS GASÍSTICAS

Un problema de la reciente opción por el gas es la necesidad de construcción de nuevas infraestructuras gasísticas, con los consiguien-

tes impactos que acarrearán. Hay que trazar nuevos gasoductos, construir depósitos de gas en superficie o enterrados, regasificadoras cuando el gas se traslada por barcos en estado líquido, con sus respectivos puertos, etc. La puesta en marcha de una nueva central de gas implica la construcción de un gran gasoducto que se ramifique desde el más cercano existente y lleve el gas al nuevo emplazamiento. Se trata de practicar una herida en el terreno de unos 10 metros de ancho por decenas y, a veces, centenas de kilómetros. El paso de un gasoducto hiere el territorio casi igual que una línea de alta tensión.

Las infraestructuras de gas tienen el problema añadido de la seguridad. Es posible que se produzcan escapes de los gasoductos o de los depósitos, con el consiguiente riesgo de explosión o de incendio. Los depósitos de gas son especialmente vulnerables. Sin ir más lejos, el día 30 de julio de 2004 se produjo una explosión en un gasoducto que causó 15 muertos en Athe, ciudad del sur de Bélgica.

Los emplazamientos para los proyectos de centrales suelen estar cerca de un río, para disponer de agua de refrigeración, y en zonas con baja densidad de población, donde los terrenos son más baratos. Esto hace que una buena parte de ellos se proyecten en zonas

agrícolas o ganaderas, y también en zonas de cierto valor natural, en las que las poblaciones residentes tienen ya una forma de ganarse la vida que suele basarse en la explotación de productos de calidad del campo y en el turismo rural. La instalación de una central de este tipo viene a quebrar esta forma de desarrollo y a hacer aún más difícil la vida en el medio rural de nuestro país. Claros ejemplos de esto son los siete proyectos destinados a la zona sureste de la Comunidad de Madrid, que afectarían al escaso medio rural que queda, o el proyecto de Sayago (Zamora).

EL SUMINISTRO: ¿DE DÓNDE PROCEDE EL GAS?

Uno de los problemas del gas es que es un recurso no renovable desigualmente distribuido en nuestro planeta. Las reservas estimadas de gas son muy similares a las de petróleo, y es posible que se agoten en unos 40 o 50 años. Pero, además, la escasez se empezará a notar mucho antes, cuando la demanda sea mayor que la producción, con el consiguiente aumento de precios y de la tensión internacional. Hoy, el petróleo aparece como telón de fondo de muchas tensiones y es clave para la valoración geoestratégica de muchas zonas del planeta. Si se produce un aumento de la dependencia de gas en el mundo, pronto podremos contemplar fenómenos similares por el control del gas.

Actualmente, España importa gas de Argelia y de Rusia, países que no se destacan por su cumplimiento de los derechos humanos. La dependencia del gas obliga a nuestros Gobiernos a no ser demasiado rigurosos con sus prácticas abusivas. Pero es que, además, no está garantizado el suministro de gas para todos los proyectos en liza, por lo que si se construyen sólo la mitad de las centrales proyectadas habrá que proceder a una ampliación de suministradores. Recientemente se ha publicado el Plan Nacional de Asignaciones, que fija las cantidades de gases de invernadero que pueden emitir los agentes económicos de nuestro país. Entre las centrales en funcionamiento de gas en ciclo combinado y las que tienen derechos de emisión hay más de 17.000 megavatios de potencia previstos. Esta cifra, que supone menos de la mitad del total de proyectos de centrales, es mucho mayor que lo establecido en el Plan de Infraestructuras de Gas y Electricidad en vigor, donde se establecen las necesidades futuras de gas y se dice que serán necesarios un total de 14.800 megavatios instalados a finales del año 2011. Este documento es poco

Las plantas planeadas constituyen claros ejemplos de sobreequipamientos innecesarios y gratuitos cuyos impactos no se justifican en ningún caso.

riguroso, porque en otras páginas se habla de 13.200 megavatios como mínimo para el año 2011. Más allá del baile de cifras, lo que resulta claro es que no hay previsto transporte de gas para los 17.000 megavatios y que, salvo que el Plan de Infraestructuras se cambie, no está garantizado el suministro de gas.

Una solución obvia es que las centrales funcionen con fuel, pero este combustible es más contaminante que el gas y obliga a construir nuevas infraestructuras, con los consiguientes impactos y aumentos de precio.

UNA ENERGÍA DE TRANSICIÓN. ¿HACIA QUÉ MODELO?

En los países industrializados como el nuestro, y también en países en vías de desarrollo como China, se está produciendo un incremento muy fuerte del consumo de electricidad. En concreto, en España el consumo aumentó un 3,7% en 2004. Todos estos aumentos se han producido usando las mismas fuentes de energía tradicionales, que son muy contaminantes, puesto que la aportación de las renovables es todavía muy baja. No estamos, por tanto, sumidos en ningún tipo de transición hacia modelos más limpios, sino que seguimos presos del mismo modelo energético. El aumento del consumo de electricidad fue en China un 12% el mismo año, y también estuvo basado en fuentes no renovables, sobre todo el carbón.

La punta histórica de potencia demandada se produjo en España el día 27 de enero de 2005 a las 19.30 horas, y fue de 43.708 megavatios. Esta cifra refleja un considera-

ble aumento respecto a la anterior punta, de unos 35.000 megavatios, en diciembre de 2004. No obstante, la potencia instalada en el sistema peninsular a finales de 2004 era de 66.784 megavatios, lo que significa que incluso en ese momento culminante de consumo hubo margen de potencia para cubrir la demanda. Esto significa que no es necesario sumirnos en una carrera para aumentar el parque de generación con centrales de gas de ciclo combinado, y que es mejor apostar por otras fuentes de energía más limpias. Aún tenemos tiempo para hacerlo.

Las plantas planeadas constituyen claros ejemplos de sobreequipamientos innecesarios y gratuitos cuyos impactos no se justifican en ningún caso, como ha reconocido el propio Gobierno del PSOE en una reciente respuesta parlamentaria a un senador del PP, en la que consideraba que la demanda de electricidad estaba asegurada hasta el año 2011 (*El País-Negocios* del 14 de noviembre de 2004).

En cualquier caso, el Plan de Infraestructuras de Gas y Electricidad ya era de una desmesura absoluta, puesto que preveía que en el actual decenio la demanda de electricidad crecerá a una media acumulativa anual del 3,7% y que el consumo *per cápita* lo hará hasta un 41,4% de aquí a 2011 (en la UE se espera que crezca "sólo" un 13,8%). Además, el consumo *per cápita* de electricidad en nuestro país es netamente superior a un país de mayor renta y climatología similar como Italia. Según la memoria de Red Eléctrica Española, en Italia se consumen 5.576 kilovatios/hora por persona y año, y en España, 5.834. El crecimiento de la demanda de electricidad ha sido tal, que se ha invertido la situación que se daba en 1999.

En esta situación, caracterizada por el crecimiento desmedido de la demanda energética, por la no sustitución del modelo energético y el magro avance de las renovables, por la falta de medidas que conduzcan a un uso más eficiente y sensato de la energía, el apoyo al gas atendiendo a que es el combustible fósil menos sucio, sería una locura y no contribuiría a conseguir los cambios necesarios en nuestra forma de consumir energía y en nuestra forma de producirla. Sobre todo porque no se conseguiría combatir la principal amenaza ambiental que afrontamos: la amenaza del cambio climático.

Los grupos ecologistas deben hacer hincapié en los problemas e impactos del gas, para hacer reflexionar al conjunto de la sociedad y a los poderes públicos sobre los problemas que implica el consumo de energía. Es necesario que se empiecen a tomar medidas ya para mitigarlos. ■

ANDALUCÍA ACOGE

El pasado 30 de agosto, **José Luis Rodríguez y Manuel Enciso** firmaban un artículo en la página web **Andalucía Acoge** titulado “**Ronaldinhos y pucheros**”, el que analizaban el tratamiento especial dado a los deportistas extranjeros no comunitarios para la autorización de su residencia y actividad profesional en nuestro país.

ESTE fin de semana comienza la Liga. Ya iba siendo hora, porque en el espacio dedicado al fútbol ya no se sabía cómo estirar más el llamado “mercado de fichajes”. Puestos a informar, se podía dedicar algún tiempo a analizar una noticia de interés que acaba de producirse.

El BOE publicó recientemente unas instrucciones para autorizar la residencia y el desarrollo de actividades laborales deportivas profesionales por extranjeros no comunitarios. Hablando en plata, se ha modificado *de facto* la Ley de Extranjería para autorizar la actividad laboral a estos futbolistas con la mera solicitud del permiso de trabajo, sin esperar a su resolución, como se exige para el resto de actividades laborales.

Es evidente que se han atendido a las presiones de las diferentes federaciones deportivas, que temían empezar la

temporada sin que sus flamantes y millonarios ases del balón pudiesen pisar el campo por la lentitud en la tramitación de los permisos de trabajo. Los argumentos los resume el BOE en tres: el fomento del deporte (artículo 43.3 de la Constitución), el tratarse de una actividad con gran arraigo social y el hecho de que el Estatuto de los Trabajadores regula esta relación laboral como especial.

Los tres argumentos son irrefutables y es de alabar el interés para que estas personas puedan comenzar la Liga de forma legalizada, con su alta en la Seguridad Social aun sin tener concedido el permiso, pero sería bueno poder extender esta medida a otras actividades que pudieran cumplir los mismos tres argumentos.

Pongamos por caso el servicio doméstico. Nuestra Constitución, en su artículo 39, asegura la protección social de la familia y la protección de la in-

fancia, y el artículo 49 exige una política de tratamiento, integración y atención a los disminuidos, así como el 50 promueve el bienestar y cuidado de los ancianos. Por otro lado, las labores de cuidado de los menores y ancianos facilita el ejercicio profesional de muchos españoles y, aún más, españolas, que siguen siendo las que se dedican más a las tareas

del hogar. ¿No es ésta una actividad social de más calado que la deportiva? La importancia social la dictan los números de la Seguridad Social: cerca de 210.000 extranjeros (más del 13%) están dados de alta en el régimen de empleados de hogar que, por cierto, también el Estatuto de los Trabajadores reconoce este régimen como especial.

Hace unas semanas denunciaban algunas organizaciones (Andalucía Acoge entre ellas) esta lentitud en la tramitación que está causando graves problemas a muchos inmigrantes, empresarios y hogares españoles, pues llevan esperando más de un año algunas de las resoluciones de solicitud de permiso. Puestos a escuchar a los agentes sociales, y una vez atendidas las federaciones deportivas, sería bueno extender la medida a otros colectivos menos mediáticos pero no menos importantes para la sociedad. ■



Martin Petrov (jugador búlgaro del Atlético de Madrid).

GITANOS

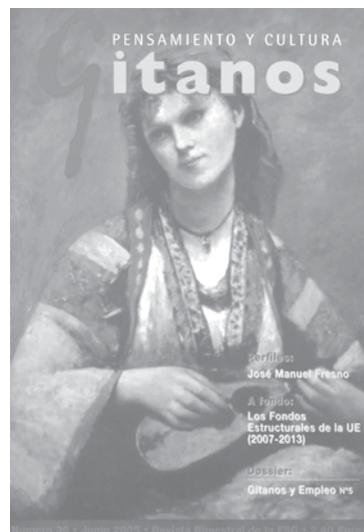
En el número 30 de junio de 2005 de la revista bimestral de pensamiento y cultura **Gitanos** aparece un reportaje sobre los Fondos Estructurales de la Unión Europea 2007-2013 a la par que sobre el empleo y la comunidad gitana. De ambos asuntos trata su editorial, que aquí publicamos. Edita: Fundación Secretariado Gitano.

Dirección: calle Antolina Moreno, 10. 20025 Madrid. Tel.: 91 422 09 60. Fax: 91422 09 61. Correo electrónico: comunicacion@fsgg.org <http://www.fsgg.org>

DE nuevo, esta Revista dedica su *dossier* central a la cuestión del empleo y la comunidad gitana, y lo hacemos en esta ocasión en un momento de incertidumbres por la crisis en el proceso de integración europea, la falta de acuerdo en torno al presupuesto comunitario (perspectivas financieras 2007-2013) y el consiguiente parón en el proceso de programación de los nuevos Fondos Estructurales.

Estos Fondos han demostrado ser un buen instrumento para las políticas de equilibrio y distribución de la riqueza. Contribuyen a reducir las desigualdades entre territorios y también entre los grupos más afectados por la pobreza y la exclusión social. Estamos es-

peranzados con la perspectiva de que los nuevos Fondos subrayen la dimensión de la Inclusión Social, ya que sin duda van a ser decisivos para paliar



la grave situación de la minoría gitana, fundamentalmente en los países del Centro y Este de la Unión Europea.

En nuestro país, los Fondos Estructurales han contribuido de manera determinante en la reducción de las tasas de desempleo y para alcanzar las cotas de bienestar y de relativa igualdad que gozamos. Ahora que nos vamos acercando al final del periodo actual de los Fondos, es recomendable que vayamos haciendo balance del papel que hemos desempeñado algunas ONG como gestoras de algunos de estos Programas, como el Programa Operativo Plurirregional de Lucha contra la Discriminación FSE 2000-2006, que ha permitido que personas perte-

necientes a colectivos desfavorecidos o excluidos, en el conjunto del Estado, hayan podido acceder al mercado de trabajo.

En estas páginas se recoge un Manifiesto conjunto de estas entidades (Cruz Roja Española, Cáritas Española, Fundación ONCE, Fundación Luis Vives y Fundación Secretariado Gitano) que describe acertadamente los impactos de este trabajo y defiende la singular capacidad de las ONG para hacer posible que las personas con múltiples desventajas y problemas de exclusión se beneficien de los recursos destinados a promover la cohesión social.

De cara al próximo periodo 2007-2013, y ante la segura reducción de los Fondos que per-

cibirá España, nos preocupa cómo van a emplearse de manera que tengan un impacto positivo sobre los gitanos españoles. Si bien es cierto que la comunidad gitana se ha transformado en estos últimos años, mejorando sus niveles de bien-

estar, esta mejora adolece de una gran fragilidad ya que persisten los bajos niveles educativos, la escasa cualificación profesional o la fuerte discriminación en el acceso al empleo. Por ello, es de esperar que sepamos aprovechar los nue-

vos Fondos y se orienten a consolidar los progresos realizados y a que sean también una herramienta eficaz sobre las otras dimensiones de la pobreza y la discriminación que aquejan a buena parte de la comunidad gitana. ■

NOTICIAS OBRERAS

Noticias Obreras es la revista quincenal que edita la HOAC. En su número 1.388-1.391 (16 de julio-15 de septiembre de 2005) publica un texto titulado "La decisión de Dita", firmado por Konkreto, parte del cual reproducimos. Dirección: calle Alfonso XI, 4, 3º. 28014 Madrid. Tel.: 91 701 40 80. Correo electrónico: noticiasobreras@hoac.es. www.hoac.es.

A principios de los años ochenta, una gran masa de campesinos pobres se dirigió a las grandes ciudades indonesas alrededor de las cuales se situaban las fábricas empleadas por las grandes marcas de ropa y calzado. Con un salario al límite de la subsistencia, sin asistencia médica y trabajando en condiciones de total inseguridad, los trabajadores de las "fábricas del sudor" –como las llamaban los norteamericanos– podían permitirse solamente una barraca a los márgenes de las ciudades. Una fuerza laboral a la que en aquella época se le prohibía por ley cualquier forma de organización sindical. Quien lo intentó lo pagó caro.

Causa estupor el caso de Marsinah, una muchacha que

trabajaba en una fábrica de relojes y que osó protestar para reivindicar mejores condiciones de trabajo. Fue violada, torturada y asesinada después por los militares. Marsinah se convirtió en un símbolo, pero no es la única. Durante los años ochenta y noventa muchos otros sindicalistas desaparecieron en Bandung, Medan o Yakarta.

Dita Sari tuvo más suerte. El 8 de julio de 1996 fue arrestada mientras encabezaba una manifestación de 20.000 trabajadores provenientes de diez fábricas de la ciudad industrial de Surabaya. No era la primera vez que la joven sindicalista era detenida, intimidada y golpeada, sólo que esta vez los militares decidieron hacerlo más en serio: tras un sumario proceso fue condenada a cinco

años de prisión por sus actividades sindicales y por haber protestado contra la ocupación de Indonesia de Timor Este durante una visita a Australia, la primera indonesia en celebrar una conferencia pública con un miembro de la resistencia de Timor. [...]

La campaña por la liberación de la sindicalista y de todos los prisioneros políticos llevada a cabo por los disidentes indonesios adquirió un nuevo impulso en 1998, con la caída de Suharto. Al sucederle, Habibie había prometido democracia y un ambicioso programa de reformas económicas y sociales, pero las prisiones se mantenían cerradas y los militares continuaban controlando el país. Finalmente, el 5 de julio de 1999, tras dos años de un régimen carcelario durísimo, Dita Sari vino inesperadamente liberada [...]

Tras su liberación, Dita –que mientras tanto había sido nombrada presidenta del sindicato para disuadir a los militares de hacerla desaparecer– volvió a sumergirse en la actividad política y sindical, aprovechando las nuevas aperturas. Y no es solamente el régimen indonesio el que necesita maquillarse; las conocidas marcas que utilizan las maquiladoras están asustadas por las campañas internacionales que denuncian la feroz explotación de mujeres y menores.

Para recuperarse de la mala imagen, se ponen en marcha todo tipo de campañas de promoción, como la que intenta la famosa marca de zapatillas de deporte Reebok al atribuir a Dita su premio a los Derechos Humanos, prestigioso re-



Número 31. Abril-junio de 2005

- Informe sobre el racismo en el Estado español 2005, *Federación de Asociaciones de SOS Racismo*.....7
- Encuesta sobre las actitudes de la población vasca hacia los inmigrantes, *Observatorio Vasco de la Inmigración*..... 16
- Entrevista a Xavier Aierdi, codirector del Observatorio Vasco de la Inmigración, *Peio M. Aierbe*.....27
- Entrevista a Omer Oke, ex director de Inmigración del Gobierno Vasco, *Peio M. Aierbe*.....30
- Carta abierta a Consuelo Rumí, *Mercedes Jiménez*.....37
- Villaverde o la semilla de la violencia, *Clara M. Zaglul*.....40
- Llamamiento internacional sobre los centros de internamiento de la UE para refugiados..... 41
- Balance del proceso de normalización de trabajadores extranjeros, *SOS Arrazakeria-SOS Racismo*.....44
- Políticas de inmigración en Europa, *Mikel Mazkarian*.....47
- Revistas.....50
- Libros.....51
- Cine: *María, llena eres de gracia*, *Juan Miguel Perea*.....55
- Archipiélago, *Federico Montalbán*..... 56

MUGAK, revista del Centro de Estudios y Documentación sobre racismo y xenofobia. SOS Arrazakeria
Calle Peña y Goñi, 13, 1º
20002 San Sebastián (Guipúzcoa)
Tel.: 943 32 18 11
Correo electrónico: mugak@mugak.org

paga un dólar y medio al día. Viven en barracas insalubres, donde los niños enferman y mueren mientras la Reebok acumula increíbles beneficios. Cuando, en 1995, organicé una huelga en la fábrica de Indoshoes Inti industrias [una empresa que trabaja en contrata con la Reebok] he visto con mis propios ojos cómo trata la compañía a los trabajadores y cómo emplea a la policía para reprimir a los huelguistas. ■

tudente. Y con una declaración que se extiende por la red: «Este premio es verdaderamente un reconocimiento importante por la lucha y el duro trabajo que hemos realizado, y podría ser empleado por mi organización. Pero somos conscientes de las condiciones laborales de los trabajadores de la Reebok en el Tercer Mundo, en Indonesia, en México, en China, en Tailandia, en Brasil y en Vietnam. Se les

● ● ● conocimiento que viene asignado –junto a 50.000 dólares– a aquellos que se distinguen en el compromiso a favor de los derechos humanos. ¿Quién mejor que una joven sindicalista recién salida de prisión? Dita agradece el apoyo y el testimonio de famosos –Sting, Robert Redford y Desmond Tutu, sólo por citar a algunos–, pero rechaza el premio, dando las gracias y de forma con-

PENSAMIENTO CRÍTICO

Pensamiento crítico para una acción solidaria. Comprender el mundo para transformarlo

20 de septiembre de 2005

Anteriores

Publicaciones

Libros

Por temas

e-mail

¿Desea recibir en su correo nuestra página?

Recibir mensual

Laura Agustín
Los trópicos: sitios de vacaciones y de salidas

Ignasi Álvarez
La experiencia de la modernidad

Rafael Argullol
Elogio de la estupidez

Rafael Arias Carrión
El fenómeno de la prensa gratuita

Frodo
Los lodos y los polvos

William Grigsby
Nicaragua 26 años después, ¿dónde está el movimiento popular?

Ignacio Gutiérrez de Terán
Líbano: la crisis perenne

Andrés Laguna
De Londres a Sharm el Sheij

Rafael Lara
Mujer, feminismo y ciencia-ficción

Jesús Martín
EE UU reaviva la amenaza nuclear

Michael Moore
Carta al Presidente Bush

Iosu Perales
Nicaragua en la memoria

Gerardo Pereira-Menaut
¿Qué es ser progresista?

Ángel Rodríguez Kauth
No intervención en economía, libertad de expresión, el FMI y el Vaticano

Joëlle Strauser
La loi

Vicente Torres
Catástrofes poco naturales

Eric Toussaint
¡Ni G-8 ni Live 8!

Iñaki Urdanibia
¿Heidegger, filósofo nazi?

Iñaki Urdanibia
Filosofía contra Hiroshima

Jesús Urra
Nafarroa-BAI y el cambio: las alianzas para el cambio

Para contactar con
pensamientocritico@pensamientocritico.org

Ejército Zapatista de Liberación Nacional
Sexta Declaración de la Selva Lacandona

Laura Carlsen
La Alerta Roja
Zapatista sacude la política mexicana

Tres textos de Raul Zibechi
Estados Unidos-Brasil: sorda rivalidad regional

Bolivia: dilemas de los movimientos

El Alto: un mundo nuevo desde la diferencia

www.pensamientocritico.org

Suscripción anual (11 números) a PÁGINA ABIERTA

c/ San Felipe Neri, 4, bajo, 28013-Madrid. CIF: F81212201. Teléfonos: 91 547 02 00 y 91 542 67 00 Fax: 91 542 61 99. Correo electrónico: paginaabi@bitmailer.net

ESTADO ESPAÑOL: 45 euros, 6 60 euros. (cuota de apoyo); EXTRANJERO (vía aérea): 75 euros;

DOMICILIACIÓN BANCARIA - AUTORIZACIÓN DE PAGO (*)

Apellidos: Nº: Piso: Localidad: Nombre:
 Calle: Provincia: D.P.:
Ruego acepten, hasta nuevo aviso, con cargo a mi cuenta corriente o cartilla de ahorros, los recibos que pase la revista PÁGINA ABIERTA en concepto de cuota de suscripción.

BANCO O CAJA: SUCURSAL Nº:/.....

POBLACIÓN: PROVINCIA: D.P.:
 ENTIDAD: OFICINA: CONTROL: NÚMERO DE CUENTA:

FIRMA:
 Tíno: D.P.:

DIRECCIÓN PARA ENTREGAR

Nombre:
 Calle:
 Nº: PISO:
 Localidad:
 Provincia:
 D. P.: Teléfono:

NO RELLENAR

FECHA:

Apellidos coincide con el suscriptor)

(*) Si se prefiere otra forma de pago, rellenar los datos personales y enviar giro postal, cheque o transferencia bancaria a nuestra dirección. Datos de nuestra cuenta: PÁGINA ABIERTA, Soc. Coop. Barclays, Oficina 51, c/ Vergara, 3, 28013-Madrid, 0065-0199-85-0001013067.

el Katrina, Bush y EEUU

*lo que destapa
una catástrofe
anunciada*



La tragedia y devastación producida por el huracán Katrina ha descubierto la cara interna de EE UU: la pobreza y la desigualdad social; el abandono y el racismo institucional hacia las capas inferiores de la sociedad; el interés electoral por encima de todo; la hipocresía de la Administración de Bush en la defensa del principio de la prevención ante las amenazas. Poco podemos decir aquí más de lo ya profusamente publicado. Sirvan, pues, estas páginas como resumen.

catástrofes poco naturales

Vicent Torres

Sorprende la fragilidad de la principal potencia mundial ante el huracán Katrina, una catástrofe tan anunciada. Pero sobre todo asombra su fragilidad social, su incapacidad para ayudar a los damnificados durante tantos días. Las peores pesadillas de los filmes de catástrofes y de ciencia-ficción posnuclear se han hecho realidad: ciudades abandonadas, personas indefensas, saqueos para sobrevivir, bandas armadas controlando áreas urbanas, muchas muertes evitables, y la intervención del Ejército como fuerza de ocupación antes que suministrador de ayuda humanitaria. Resulta conveniente poner juntos los datos disponibles para entender la magnitud del problema.

Las revistas científicas, o la popular *National Geographic*, han dedicado extensos artículos a mostrar cómo un ligero calentamiento del océano está cambiando ya el ciclo climático, y por ello los huracanes tropicales son cada vez más frecuentes, más encadenados y más dañinos. ¿Puede que la incapacidad del Gobierno de Bush para hacer frente a la situación de estos días venga de su empecinado rechazo del cambio climático, por su política energética y ambiental, escorada a favor de las petroleras? Paradójicamente, el Pentágono incluye en sus escenarios futuros la posibilidad de un cambio climático catastrófico (ver mi artículo "El clima de mañana", así como el informe confidencial del Pentágono, en nuestra web www.terraccritica.org).

Se sabía también que gran parte de Nueva Orleans está por debajo del nivel del mar, sobre todo después de construir un superpuerto y orientar el crecimiento urbano hacia el este. El suelo del delta del Misisipí se está hundiendo, por la reducción de aportes de sedimentos, a consecuencia de la construcción de presas y el cegamiento de

cursos de agua. El riesgo de inundaciones, identificado y asumido, habría obligado a un adecuado mantenimiento y al recrecimiento de los diques protectores, para preservar las enormes inversiones realizadas en infraestructuras y en viviendas. Pero fue precisamente la Administración de Bush la que regateó los fondos necesarios, para concentrar los gastos públicos en sus políticas armamentísticas.

La población atrapada

De hecho, toda la población "que cuenta": los blancos, los ricos y la llamada "clase media" había escapado en sus automóviles de las ciudades condenadas. Pero quedaron en ellas muchas personas, fundamentalmente negras, aunque también blancas. No era tanto el color de la piel, sino la pobreza absoluta lo que las definía. La pobreza que está creciendo rápidamente en Estados Unidos, durante la era neoliberal que padecemos, y que afecta mucho más a las personas negras. Después de la catás-

trofe, este censo va a aumentar enormemente en el sur. También se quedaron muchas personas de avanzada edad o impedidas, sin apoyos familiares ni sociales para asegurar su evacuación.

Nadie pensó en ellos, más que para indicarles que se refugiaron en los dos grandes emblemas de la modernidad de Nueva Orleans: el Centro de Convenciones y el SuperDomo deportivo. Pero nadie se acordó de proporcionar a la gente agua, alimentos o atención médica. Tampoco les evacuaron: el Ejército, durante varios días, evitaba que salieran del perímetro marcado, porque no sabía dónde enviarles, y se dedicaba a disparar contra los desgraciados que asaltaban comercios, quizás sólo para sobrevivir. Las organizaciones de la sociedad civil, las únicas que recogieron desde los primeros días donativos personales, no pudieron hacerlos llegar a la zona afectada. El despliegue del Ejército, aportando suministros y evacuando gente, sólo fue masivo al cabo de una semana, poniendo en evidencia que el Estado sí que disponía de medios, pero le faltaba sensibilidad social y preocupación por sus ciudadanos.

Como efecto colateral, algunos expertos anuncian que ya podemos fechar el "Pico de Hubbert", disparado por el impacto del Katrina, en la producción petrolera del Golfo y en las reservas estratégicas norteamericanas. Se trata del comienzo del fin de la "era del petróleo", el momento en el que la producción petrolera va a descender de manera continuada. El incremento de precios del petróleo no es sólo, pues, un movimiento especulativo: los carburantes seguirán su tendencia al alza, y se irán poniendo en evidencia las suicidas políticas energéticas y de transportes, como las que fomentan todavía nuestros sucesivos Gobiernos (planes de infraestructuras).

Eludir responsabilidades

Observamos, pues, que la catástrofe del Katrina no puede calificarse de natural, para eludir así responsabilidades. Si las emisiones contaminantes y de CO2 causadas por las actividades humanas aceleran el cambio climático, y aumentan las grandes catástrofes, las pérdidas materiales y humanas se ven claramente incrementadas por las actuaciones a escala local. La vulnerabilidad de las po-

La catástrofe del Katrina no puede calificarse de natural, para eludir así responsabilidades.

blaciones aumenta al ignorar los límites naturales a su crecimiento y al despreciar las consecuencias previsibles de la creación de nuevas infraestructuras y barrios en lugares de alto riesgo. El despiadado neoconservadurismo, ignorando dichos riesgos, así como los sufrimientos de la población "desechable", tiene una gran cuota de responsabilidad en la dimensión de la catástrofe.

En Europa central, también este verano, hemos visto cómo algunos grandes ríos se desbordaban de manera catastrófica, reclamando los valles fluviales, que eran su válvula de escape natural, ahora invadidos por construcciones y carreteras. Esto ya se sabía cuando se produjeron unas inundaciones similares, hace pocos años, pero no se han tomado suficientes medidas para rectificar los errores pasados. Afortunadamente, aunque las políticas energéticas de la "vieja Europa" no difieren tanto de las norteamericanas, y comparten la responsabilidad en el agravamiento de la situación ambiental, aquí se mantiene una mayor cohesión social y hay una mayor transparencia política, que va haciendo incorporar nuevas políticas ambientales y mantiene una fuerte exigencia al Estado para preservar los servicios públicos y las prestaciones sociales. Con todas sus limitaciones, éstas son las principales ventajas de que disfrutamos todavía en Europa. Habrá que defenderlas para garantizarnos un futuro. Pero también habrá que aprender de estas catástrofes para prevenir cuanto antes sus impactos y comenzar a recuperar una relación sostenible de la humanidad con la Naturaleza. ¿Aprenderemos a tiempo? ¿Tendremos todavía tiempo? ■

los huracanes más importantes en la cuenca del Atlántico Norte

Desde los años cincuenta hasta hoy, más de sesenta fuertes huracanes han azotado la cuenca del Atlántico Norte y han causado, generalmente, graves daños y víctimas mortales en muchos casos.

Abre esta lista el huracán Edna, que en 1954 mató a 20 personas en Nueva Inglaterra y causó 40 millones de dólares en pérdidas. Ese mismo año el huracán Hazle produjo 1.000 muertos en Haití, causó graves daños y mató a cerca de 200 personas en EE UU y Canadá, desde Carolina a Nueva York y Ontario. Otro huracán, el Audrey, en 1957, se llevó la vida de 390 personas en Tejas y Luisiana.

En la siguiente década, por ejemplo, Nueva Orleans ya sufrió dos fuertes huracanes. En 1964, el huracán Hilda mató a 38 personas en Nueva Orleans, y un año después, el Betsy mató a otras 76 personas en Luisiana y causó 8.000 millones de dólares de pérdidas.

Uno de los más trágicos en esta cuenca, el huracán Jeanne, causó el año pasado 3.000 víctimas mortales en Haití y golpeó el centro de Florida, produciendo en esta zona 6.000 millones de dólares en daños.

Haciendo historia, en el caso concreto de EE UU, el registro más antiguo de un huracán que se conoce data del año 1635 y afectó a las costas de Nueva Inglaterra. Este huracán no tiene asignado un nombre propio, pero es históricamente significativo, al igual que el Gran Huracán de 1780, que tiene interés por ocupar el primer puesto en la lista de víctimas mortales ocasionadas, con más de 20.000 muertos. El huracán de Okeechobe, de 1928, es el segundo en la lista de víctimas mortales en la historia de Estados Unidos, y alcanzó la categoría 5 en su curso hacia tierra desde el mar.

Por otra parte, desde 1851, los huracanes que en la cuenca atlántica han causado el mayor número de víctimas y mortales han sido el Mitch, en 1998, entre 9.000 y 18.000; el Gavlestone, en 1900, entre 8.000 y 12.000; el Fifi, en 1974, entre 8.000 y 10.000; el República Dominicana, en 1930, entre 2.000 y 8.000; y el Flora, en 1963, con 7.200 muertes.

Los huracanes de categoría 5, con vientos superiores a 250 kilómetros por hora, son frecuentes en la cuenca Oeste del Pacífico, pero raros en el Atlántico y en la cuenca Este del Pacífico. Desde 1851, unos 26 huracanes en el Atlántico han alcanzado esta categoría, de los cuales sólo 9 han tocado tierra con esa intensidad. De los registrados desde esa fecha, los más recientes son el Katrina, en 2005; el Iván, en 2004; el Isabel, en 2003; y el Mitch, en 1998.



la experiencia de Nueva Orleans (*)

una oportunidad para reflexionar sobre la política

Lourdes Muñoz Santamaría

No puedo dejar de pensar que lo que hemos vivido no ha sido tan sólo las circunstancias de una catástrofe natural, sino los síntomas de otro tipo de catástrofe, sin duda mas grave: la crisis de la ética en la política, y que ha provocado un sufrimiento innecesario en miles de personas.

Diversos factores y circunstancias son clave para analizar la situación:

– La responsabilidad compartida entre los tres niveles de la Administración norteamericana –era decepcionante escuchar y ver en los medios de comunicación las peleas entre ellas mientras se deterioraban las condiciones de vida de las personas.

– Las decisiones políticas previas que se toman y que convierten un huracán en una gran catástrofe:

- el no dedicar fondos a reforzar los diques, cuando los informes indicaban que no aguantarían un huracán,
- derogar la norma que declaraba no edificable una amplia zona, incrementándose la erosión de la protección natural de los terrenos pantanosos,
- la falta de un plan de evacuación por parte de las tres administraciones: local, estatal y federal.

Una cuestión más global ha sido la constatación de la “falta de Estado”, de la falta de infraestructuras y de inversiones en protección civil fruto de una política ultraliberal. Un Estado tan raquítico que no prevé ni tan sólo disponer de efectivos para atender a las personas en una crisis. Por cierto, lo que más me sorprendió fue la ausencia de crítica a la falta de respuesta del Gobierno; no eran demasiado exigentes porque aquellas personas no esperaban nada de su Gobierno.

Existe un enorme cuarto mundo en el interior de los Estados Unidos que vive

en condiciones muy precarias, resultado de un modelo en el que están ausentes las políticas sociales. La opinión pública mundial lo ha podido observar, de hecho, en el último informe de Naciones Unidas sobre pobreza, que incluye datos clave sobre estos aspectos. La mayoría de personas que no pudieron marchar, fue por no tener recursos para hacerlo y eran mayoritariamente negros.

En este modelo de reducir “lo público” al mínimo, además de tener en cuenta el presupuesto y efectivos destinados a la guerra de Irak, en los que está incluida una parte importante de la Guardia Nacional de Luisiana (**).

La cuestión racial ha sido factor clave, especialmente en Louisiana. No puedo dejar de preguntarme si hubieran tardado tanto en reaccionar si las víctimas hubiesen sido “blancos de clase media”. ¿Eran ciudadanos de primera para la autoridad federal? En los últimos días muchas voces lo han planteado también desde los Estados Unidos y era un sentimiento palpable entre las personas hacinadas en el Centro de Convenciones. Algunos defensores de derechos civiles lo han denunciado. Ahora en las encuestas 6 de cada 10 negros creen que la tardanza en la respuesta ha sido por la raza.

Por otra parte, a pesar del paso de los días y las horas, no podemos quitarnos de la cabeza que este huracán ha provocado también otra catástrofe: la de la ética de la política pública de los Estados Unidos, sumada a la falta de efectivos, al modelo de Estado mínimo, a las decisiones previas y a la falta de coordinación entre administraciones.

No tengo duda alguna de que Estados Unidos tiene suficientes recursos para trasladar en pocas horas a soldados y

equipos de protección civil a la zona, para garantizar una situación digna a las 100.000 personas y evacuarlas de forma ordenada. De hecho, cuando se dedicaron los efectivos necesarios, la evacuación fue rápida, pero tuvieron que pasar seis días en los que mucha gente enfermó y murió.

Recuerdo que en aquel momento pensé: “habría que hacer un examen de humanidad a la gente antes de poder acceder a una responsabilidad”.

Hablo de una crisis de la ética en la política porque las decisiones de las autoridades no sólo no tuvieron como centro a las personas, sino que algunas de las decisiones generaron un mayor sufrimiento a las personas.

Me resultó especialmente impactante escuchar frases en las que la gente denunciaba que la situación era un genocidio moderno, decían que agrupaban a los negros para que muriesen, pensaban que les iban a dejar morir o que incluso les juntaban para que se mataran entre ellos. Tal vez desde fuera pueden parecer frases exageradas, pero era lo que decía la gente y así lo intenté transmitir fielmente en mis intervenciones en los medios de comunicación en esos días.

A medida que pasaban las horas estas frases eran fruto de la desesperación, porque la gente se sentía –nos sentíamos– perseguidos, maltratados, torturados, a merced de la voluntad de las autoridades.

¿Piensan que es extraño sentirlo?

La gente veía cómo las autoridades traían en camiones de mudanzas a los viejos –muchos de ellos tuvieron que bajar arrastrándose– y les dejaban en la “selva” en la que en pocas horas comenzaban a morir.

La policía no contestaba cuando reclamábamos la retirada de los primeros cadáveres. Los primeros efectivos del Ejército se dedicaron, en los primeros días, a patrullar para evitar los robos en lugar de ayudar y proteger a los miles de personas que seguíamos sin agua, sin comida y rodeados de tiros; no nos dejaban salir del Centro aunque estábamos sin agua a 35° centígrados y 90% de humedad y los más débiles ya comenzaban a deshidratarse.

¿Por qué no anunciaron que no se romperían más diques, ni se inundaría lo que no se había inundado ya cuando el peligro había pasado? Mientras, en el interior del Centro de Convenciones y en otros centros de evacuación, se seguía padeciendo la tortura en cada “ava-



lancha,” pensando que nos podíamos inundar y ahogar. El no haberlo anunciado produjo heridos, muertos y pánico en la gente.

¿No creen que es difícil de entender que el primer cordón policial que se forma en la zona sea para proteger el helicóptero presidencial, y no para proteger a las personas?

En esta crisis no sólo no se han garantizado los Derechos Humanos: se han tomado decisiones que directamente han vulnerado los Derechos Humanos.

La prioridad era vigilar, controlar, patrullar, evitar los robos, mientras la gente comenzaba a morir. Sin duda para mí son signos evidentes de la catástrofe más profunda, de la pérdida de la ética en la política, en las decisiones políticas. No hay nada que pueda colocarse por encima de la vida de miles de personas.

No hay ninguna teoría política democrática que se apoye en que, en un caso de emergencia, las cosas materiales estén por encima de las víctimas.

Es posible que el hecho de no creer en el Estado, en lo público, en tener como prioridad siempre la propiedad privada y una sociedad individualista donde la política se fundamenta en la imagen y en la prioridad de la seguridad entendida sola-

mente como represión, haya conducido al desastre en la ética política.

Se han priorizado los comercios y las oficinas, la imagen de los dirigentes frente a las personas, el concepto de seguridad basado en vigilar a la gente con un mirada puramente represiva.

Intentando obtener enseñanzas de toda esta experiencia, además de la importancia de lo público y de las políticas que eviten que se formen grandes masas de pobreza, lo más importante es que el humanismo impregne las decisiones políticas y que las personas y su bienestar siempre estén en el centro de sus decisiones. 

Lourdes Muñoz Santamaría es diputada del Parlamento de Cataluña por el PSC. El 27 de agosto llegó a Nueva Orleans procedente de Miami. Al día siguiente intentó salir de la ciudad y ya no pudo. Tras la inundación se refugió en el Centro de Convenciones. Fue evacuada con su compañero y el hijo de éste el día 2 de septiembre por la noche.

(*) Texto recogido del “diario” en Internet (*blogweb*) de Lourdes Muñoz Santamaría el martes 20 de septiembre de 2005.

(**) De los 11.000 soldados de la Guardia Nacional de Luisiana, 3.000 están en Irak con la mayor parte de su equipo pesado, incluidos los generadores de electricidad, las lanchas y otros vehículos. (*Nota de la Redacción*).

La prioridad era vigilar, controlar, patrullar, evitar los robos, mientras la gente comenzaba a morir.

Luisiana, Misisipí y Arkansas

Luisiana está rodeada por Misisipí (este), Texas (oeste), Arkansas (norte) y el mar Caribe (sur). Por ser tres Estados esclavistas antes de la formación de la nación actual, es necesario recordar que Luisiana tiene un 63,55% de población blanca del total de casi 5 millones de habitantes, mientras que sólo el 32,5% es afronorteamericana. En Arkansas, con cerca de 3 millones, la población blanca es de cerca del 80%, y la afronorteamericana del 15,7%. Por su parte, en Misisipí, también con cerca de 3 millones de habitantes, los blancos forman el 61,4% de la población, mientras que los afronorteamericanos o negros constituyen sólo el 36,3%, una proporción más alta de afronorteamericanos que en Luisiana o Arkansas.

Luisiana, Misisipí y Arkansas son regiones extremadamente ricas en recursos minerales. El petróleo y el gas natural han sido y son los recursos más importantes. Las industrias estatales comprenden productos químicos, equipamiento de transporte, productos derivados del petróleo y del carbón, papel, alimentos procesados y metales. La sal y el azufre resaltan en su economía. La industria forestal y la agricultura son dos grandes fuentes de riquezas. Luisiana es gran productora de madera contrachapada y sus empresas pesqueras tienen un gran volumen de producción a nivel nacional.

De un texto de Ernesto W. Maestre.

para todos mis compatriotas que votaron por George W. Bush

Michael Moore

En este, el cuarto aniversario del 11 de Septiembre, sólo soy curioso, ¿cómo se siente? ¿Cómo se siente saber que el hombre que tú elegiste para guiarnos después de que fuimos atacados puso a cargo de la FEMA (1) a un tipo cuya mayor calificación era haber administrado *shows* de caballos? Es correcto, *shows* de caballos.

Realmente quiero saber —y pregunto con toda la sinceridad y debido respeto—, ¿cómo te sientes con el desprecio total que Mr. Bush ha mostrado en relación con tu seguridad? Vamos, dame únicamente un momento de honestidad. No empieces a despotricar con que este desastre en Nueva Orleans fue culpa de una de las ciudades más pobres en Norteamérica. Olvida tu odio a los demócratas y liberales y a cualquiera cuyo apellido sea Clinton. Sólo mírame en los ojos y dime que nuestro presidente hizo lo correcto después del 11-S, nombrando a un administrador de *shows* de caballos como el hombre máximo para protegernos en caso de una emergencia o catástrofe.

Quiero que pongas a un lado tu autoetiqueta de republicano/conserva-

dor/renacentista/capitalista/lado correcto y que sólo me hables como un norteamericano, en lo que normalmente ambos llamamos Norteamérica.

¿Somos más seguros ahora que antes del 11-S? Cuando aprendes que detrás del administrador de *shows* de caballos, el segundo y el tercero a cargo de situaciones de emergencia tienen cero experiencia en situaciones de emergencia, ¿crees que estamos más seguros?

Cuando tú miras a Michael Chertoff, al frente de Homeland Security (2), un hombre con poca experiencia en seguridad nacional, ¿te sientes seguro?

Cuando hombres que nunca fueron militares y nunca han visto a jóvenes morir en combate envían a nuestros jóvenes a la guerra, ¿crees que ellos saben cómo manejar una guerra? ¿Crees que saben qué significa que te revienten las piernas por una amenaza que nunca estuvo ahí?

¿Realmente crees que entregar servicios importantes del Gobierno a corporaciones privadas ha resultado en mejores servicios para la gente?

¿Por qué odias tanto a nuestro Gobierno federal? Tú has votado los últi-

mos 25 años por políticos cuyo objetivo principal ha sido desfinanciar al Gobierno federal. ¿Crees que reduciendo el presupuesto de programas federales como el de la FEMA y el del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE UU (3) ha resultado bien o mal para Norteamérica? ¿Bien o mal?

Con la deuda de la nación en su punto histórico más alto, ¿crees que las exenciones de impuestos para los ricos es todavía una buena idea? ¿Devolverías los tuyos para que cientos de miles sin casa en Nueva Orleans puedan tener un hogar?

¿Crees en Jesús? ¿Realmente? ¿Acaso no dijo él que seríamos juzgados por cómo tratáramos a los más necesitados entre nosotros? El huracán Katrina vino y destruyó la fachada de que éramos una nación con libertad y justicia para todos. El viento aulló y el agua se levantó, y lo que fue revelado era que el pobre en Norteamérica debe sufrir y morir mientras el presidente de los Estados Unidos se enreda y les dice que coman pastel.

Eso no es una broma. El día que el huracán golpeó y los diques se rompieron, Mr. Bush, John McCain y sus ricos amigos se rellenaban ellos mismos con pastel. Un día completo después de que los diques se rompieron (los mismos diques cuyos fondos de reparación él había cancelado), Mr. Bush estaba tocando la guitarra que algún cantante de *country* le había dado. Todo esto mientras Nueva Orleans se hundía bajo el agua.

Sería necesario otro día completo antes de que el presidente sobrevolara el área en su jumbo jet, asomándose levemente por las ventanas a la miseria a 2.500 pies debajo de él, mientras volaba de regreso a su segunda casa en D. C. Después tomaría dos días más antes de que el hilo ralo de tropas y ayuda federal llegara. Para él, esto no fueron siete minutos en trance sentado leyendo *My Pet Goat* (4). Esto fueron cuatro días de no hacer otra cosa excepto decir: «*Brownie* [Michael Brown, director de FEMA], ¡estás haciendo un trabajo fenomenal!».

Mis amigos republicanos, ¿les molesta que seamos el hazmerreír del mundo?

Y, en este día sagrado de recuerdo, ¿creen que honramos o apenamos a aquellos que murieron el 11 de septiembre de 2001? Si no aprendimos nada y reconocemos cada parte de nosotros tan vulnerable e incapacitada como estába-



mos aquella mañana soleada, ¿entonces 3.000 personas murieron en vano?

Nuestra vulnerabilidad no es únicamente hacerle frente a terroristas o desastres naturales. Somos vulnerables e inseguros porque permitimos que cada uno de diez norteamericanos viva en una pobreza espeluznante. Aceptamos un sistema de educación donde uno de cada seis niños nunca se graduará y la mayoría ni siquiera puede unir una sentencia coherente. La clase media no puede pagar los préstamos o las cuentas del hospital y 45 millones no tienen cobertura médica de ningún tipo.

¿Somos más seguros? ¿Realmente te sientes seguro? Apenas puedes ir un poco lejos y construir tantas zonas residenciales exclusivas antes de que el fruto de lo que has sembrado esté estrellándose a través de tus paredes y demandando redistribución. ¿Realmente quieres esperar a que eso pase? ¿O es que tu esperanza es que si son olvidados lo suficiente ellos mismos se manchen y disparen y se ahoguen en la mugre que colma la calle, y así, tal vez, el problema de alguna manera se deshaga?

Yo te conozco mejor. Tú le distes al país y al mundo un hombre que no estaba a la altura del trabajo, y que todo lo que hace es contratar a personas que no están a la altura de los trabajos para los que son nombrados. Sí, tú hiciste esto a nosotros, al mundo, a la gente de Nueva Orleans. Por favor, corrígelo. Bush es tuyo. Y tú sabes, por la paz y seguridad, que esto debe ser corregido. ¿Qué propones?

Yo tengo una idea, y no es un *show* de caballos. 

Tuyo,

Michael Moore
(www.michaelmoore.com)

Notas del traductor:

(1) FEMA (Federal Emergency Management Agency): Agencia Federal para el Manejo de Emergencias; duramente criticada por su lenta respuesta a la devastación causada por el huracán Katrina.

(2) Department of Homeland Security: Departamento de Seguridad Nacional, encargado de la protección de EE UU contra ataques terroristas.

(3) En el momento del ataque del 11 de septiembre, Bush se encontraba en una escuela primaria de Florida. Al ser notificado de los atentados terroristas, Bush se queda desconcertado y paralizado en la silla por siete interminables minutos, y luego lee el cuento infantil *My Pet Goat* a los niños.

las ONG y el Katrina

La Coordinadora de ONG de Desarrollo de España (CONGDE) ha reunido a las organizaciones que realizan labores de acción humanitaria y que son expertas en ayuda en emergencia para valorar la asistencia a las víctimas por parte de la Administración estadounidense y su petición de ayuda humanitaria a la comunidad internacional.

1. Las ONG de acción humanitaria integradas en la CONGDE no van a captar fondos privados para la emergencia causada por el huracán Katrina, porque consideran que la capacidad de captación de fondos de la sociedad estadounidense es suficiente para cubrir las necesidades humanitarias de la población damnificada.

2. Consideramos que la respuesta a la ayuda solicitada por EE UU a la Unión Europea y la que está realizando España no debe computar como Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD), ya que EE UU no está incluido dentro de los criterios del Comité de Ayuda al Desarrollo (AOD) como país receptor de este tipo de ayuda. Existen otras vías para canalizar la colaboración entre Estados en caso de emergencias sin que se detraiga de los fondos destinados para la Cooperación con los Países en Desarrollo.

3. El propio Gobierno de EE UU ha reconocido que no ha tenido suficiente capacidad de respuesta ante la crisis, lo que le ha llevado a solicitar ayuda internacional que está siendo respondida por países de la Unión Europea. Sin embargo, el Gobierno estadounidense no debería aceptar la ayuda de los países en desarrollo, ni bilateral ni a través de participación en programas multilaterales.

4. Ante la incapacidad del Estado americano para dar respuesta inmediata a las necesidades de las personas damnificadas por el desastre natural, las organizaciones civiles estadounidenses, ONG locales y las delegaciones de ONG de acción humanitaria de implantación internacional están trabajando muy activamente sobre la zona de la catástrofe para atender a las víctimas.

5. Las ONG de acción humanitaria, siguiendo los principios humanitarios de universalidad e imparcialidad, están comprometidas en ayudar a la población, independientemente de su origen, contexto o lugar de residencia. Este compromiso se está concretando en la colaboración técnica y aporte de equipamientos y materiales por parte de las ONG, canalizado todo a través de las delegaciones que las ONG de implantación internacional tienen establecidas en EE UU, en el marco de plataformas y apoyando a ONG locales como forma de trabajo en red. Esta ayuda está condicionada a los ámbitos y sectores no cubiertos por la respuesta de las instituciones públicas y la sociedad civil estadounidense movilizada.

6. Las ONG de acción humanitaria recomiendan a todos los Estados que verifiquen y supervisen el funcionamiento adecuado de las medidas de prevención, preparación, mitigación y respuesta ante un desastre natural. Es esencial en todas las catástrofes naturales la respuesta inmediata y eficaz de las instituciones públicas de protección y ayuda para lograr la correcta organización de la evacuación, la adecuada coordinación de la ayuda, así como su distribución a la población damnificada. Los países desarrollados que sufran catástrofes naturales deben tener en cuenta a las personas más desfavorecidas y vulnerables y proteger a quienes viven en la marginalidad, sin techo y sin medios para hacer frente a un desastre de tales dimensiones.

Coordinadora de ONG para el Desarrollo
(12 de septiembre de 2005)

La capacidad de captación de fondos de la sociedad estadounidense es suficiente para cubrir las necesidades humanitarias de la población damnificada.

desigualdad y pobreza en EE UU

El Katrina ha destapado la desigualdad y la pobreza en EE UU ya conocida, pero no apreciada. El último Informe de Desarrollo Humano de la ONU nos habla de esta realidad en el país, dicen, más rico del mundo.

La mayor parte de las víctimas de la catástrofe producida por el Katrina en Luisiana, supervivientes o no, son de raza negra y muy pobres. El 27,9% de la población de la capital de Luisiana—donde dos de cada tres habitantes son negros—vivía por debajo del umbral de la pobreza.

En la clasificación de países según el Índice de Desarrollo Humano de 2005, EE UU ocupa el décimo lugar. Le anteceden, por este orden, Noruega, Islandia, Australia, Luxemburgo, Canadá, Suecia, Suiza, Irlanda y Bélgica. Sin embargo, ocupa el puesto 17 de una selección de 18 países de la OCDE en relación con el índice de Pobreza Humana, según el Informe sobre Desarrollo Humano 2005 de la ONU.

En dicho Informe se analiza desde distintos ángulos la pobreza y la desigualdad internas de los países ricos y en desarrollo. EE UU es citado en diversas partes del estudio. Una de ellas está referida a la pobreza relativa. Otra a la salud. Esto es lo que los expertos señalan:

«Los patrones de distribución son de gran importancia para la relación entre ingresos promedio y niveles de pobreza. Una distribución más igualarla puede significar que los pobres que habitan en los países con niveles bajos de desigualdad tienen ingresos mayores que los pobres de los países con niveles de ingreso promedio más altos. Esto muestra claramente cómo la distribución afecta la pobreza [ver figura 2.1].

»En los países ricos las oportunidades básicas de vida también están distri-



buidas de manera desigual. El Capítulo 1 destaca el abismo que separa al individuo promedio de un país desarrollado del individuo promedio de un país en desarrollo. Pero más allá de esta brecha,

Figura 2.1

Desigualdad en el ingreso
Coeficiente de Gini, distribución del ingreso (PIB *per cápita*)

Namibia	70,7
Brasil	59,3
Sudáfrica	57,8
Chile	57,1
Zimbabue	56,8
México	54,6
Zambia	52,6
Argentina	52,2
Malasia	49,2
Filipinas	46,1
China	44,7
Tailandia	43,2
Kenya	42,5
Estados Unidos	40,8
Vietnam	37,0
Reino Unido	36,0
Egipto	34,4
Polonia	34,1
Sri Lanka	33,2
Francia	32,7
Rusia	31,0
Etiopía	30,0
Albania	28,2
Hungría	26,9
Suecia	25,0

El coeficiente de Gini es el indicador más utilizado para medir la desigualdad del ingreso en una sociedad, especialmente a través del ingreso *per cápita* familiar. Varía entre **cero**—situación ideal en la que todos los individuos o familias de una comunidad tienen el mismo ingreso—y **uno**, valor al que tiende cuando los ingresos se concentran en unos pocos hogares o individuos. Como señala el Informe de Desarrollo de la ONU: «Las diferencias en el coeficiente de Gini están relacionadas con las diferencias en la participación de los más pobres en la riqueza nacional. En términos generales, mientras mayor es el coeficiente de Gini, menor es la proporción de ingreso nacional que captan los sectores más pobres de la sociedad».

algunos grupos desposeídos del “Primer Mundo” tienen oportunidades de vida comparables con las del promedio de los países que cuentan con niveles muy inferiores de ingreso. Los pobres mueren más jóvenes y se enferman con mayor frecuencia [ver recuadro 2.1].

»La mayoría de los países ricos definen la pobreza en términos relati-



recuadro 2.1 del Informe de Desarrollo Humano de la ONU

desigualdad y salud en Estados Unidos

Estados Unidos lleva la delantera en el mundo en lo que a gasto en salud se refiere. En términos *per cápita*, el país del Norte gasta en salud el doble que el promedio de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos o el 13% de su ingreso nacional. Sin embargo, los habitantes de algunos países que gastan considerablemente menos están bastante más sanos que los estadounidenses.

En efecto, los indicadores de salud pública de EE UU se ven malogrados por profundas desigualdades vinculadas con factores como el ingreso, la cobertura del seguro de salud, la raza, la etnia, la ubicación geográfica, y lo que es más crítico, el acceso a la atención.

Los principales indicadores de salud de Estados Unidos están muy por debajo de lo que podría esperarse en función de la riqueza nacional de este país. Las tendencias en materia de mortalidad infantil son particularmente problemáticas, puesto que el descenso sostenido que registró la tasa de mortalidad infantil durante medio siglo disminuyó su ritmo desde el año 2000 y luego experimentó un retroceso, con lo cual el actual indicador de Estados Unidos es más alto que el de muchos otros países industrializados. Por ejemplo, Malasia, país cuyo ingreso promedio alcanza una cuarta parte del de Estados Unidos, registra la misma tasa de mortalidad infantil que la de este país, y el indicador de mortalidad infantil urbana del Estado indio de Kerala es inferior al de los afroamericanos que viven en Washington.

Las enormes diferencias en materia de salud entre los grupos socioeconómicos explican en parte los magros resultados de Estados Unidos respecto de otros países industrializados. Desde la cuna a la tumba, la salud del estadounidense muestra divergencias extremas. Por ejemplo, existen disparidades raciales y étnicas persistentes en salud como resultado de las diferencias en la cobertura del seguro, los ingresos, el idioma y la educación, entre otros factores. En este sentido, las madres afroamericanas tienen el doble de probabilidades que las mujeres blancas de dar a luz bebés de bajo peso, y sus niños tienen dos veces más probabilidades de morir antes de cumplir un año. Por otra parte, las diferencias de ingresos están estrechamente ligadas con las diferencias en cuanto a salud. Un bebé de sexo masculino proveniente del 5% superior de la escala de ingresos de Estados Unidos vivirá un 25% más que un niño que nace en un hogar perteneciente al 5% inferior.

Muchos factores contribuyen a generar desigualdades en materia de salud. Uno de los más importantes es la cobertura de la prestación de servicios médicos. Estados Unidos es el único país más desarrollado que no cuenta con un sistema de seguro de salud universal. Su combinación de seguro privado provisto por el empleador y cobertura pública nunca ha protegido a todos los estadounidenses.

Mientras más de la mitad de la población está cubierta por un seguro de salud a través de su empleador y casi

todos los ancianos cuentan con *Medicare*, más de uno de cada seis estadounidenses menores de 65 años (45 millones de personas) no tenía seguro de salud en 2003. Adicionalmente, más de la tercera parte (36%) de las familias que viven bajo el umbral de pobreza no cuentan con seguro; los hispanoamericanos (34%) tienen más del doble de probabilidades de vivir sin seguro que los estadounidenses blancos (13%), y el 21% de los afroamericanos carece de cobertura. La cobertura del seguro de salud también presenta grandes variaciones entre los 50 Estados, diferencias que dependen de la proporción de familias de ingresos bajos, el tipo de empleo y la amplitud del programa *Medicaid* de cada Estado para los habitantes de ingresos bajos.

Más que en cualquier otro país industrial grande, el costo de los tratamientos es la principal barrera que afronta el público a la hora de acceder a los servicios en Estados Unidos. Más del 40% de quienes no están asegurados tampoco cuentan con un lugar habitual para recibir atención médica cuando enferman.

La desigualdad en el acceso a la atención médica tiene vínculos evidentes con los resultados en materia de salud. Quienes no cuentan con seguro tienen menos probabilidades de recibir atención ambulatoria habitual, lo cual aumenta la posibilidad de que sean hospitalizados por problemas de salud factibles de evitar. Una vez en el hospital, reciben menos servicios y son más propensos a morir que los pacientes asegurados.

Por otra parte, también reciben menos atención preventiva. El Institute of Medicine calcula que por lo menos 18.000 estadounidenses mueren antes de tiempo cada año exclusivamente porque no cuentan con seguro de salud. En efecto, nacer en el seno de una familia sin seguro aumenta en aproximadamente un 50% la probabilidad de morir antes de cumplir un año.

La desigualdad en el acceso a la atención médica ejerce un efecto poderoso en las desigualdades en materia de salud relacionadas con la raza, las que sólo se explican en parte por las desigualdades en cuanto a ingresos y acceso a seguros.

Un estudio señala que si se elimina la brecha en la atención de salud entre afroamericanos y estadounidenses blancos, se salvarían aproximadamente 85.000 vidas al año. Para contextualizar esta cifra, los adelantos tecnológicos en la medicina salvan unas 20.000 vidas al año.

La comparación destaca una paradoja fundamental del sistema de salud de Estados Unidos. Los altos niveles de gasto en atención médica personal son un reflejo de los enormes adelantos en tecnología y tratamientos médicos del país, pero las desigualdades sociales, que se articulan con desigualdades en la financiación del sistema, restringen el alcance de tales adelantos.

Fuente: Rowland and Hoffman, 2005; Proctor and Dalaker, 2003; Munnell, Hatch and Lee, 2004; The Henry Kaiser Family Foundation, 2005; Deaton, 2002.

El Institute of Medicine calcula que por lo menos 18.000 estadounidenses mueren antes de tiempo cada año exclusivamente porque no cuentan con seguro de salud.

● ● ● vos. La pobreza infantil es un indicador particularmente sensible de la pobreza de ingreso en los países ricos, pues ofrece un panorama de la escala de privaciones y es también un indicador de las desventajas heredadas y de la transmisión de la pobreza de una generación a otra. En 17 de los 24 países de la OCDE incluidos en la investigación del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia llevada a cabo durante los años noventa, se percibe un aumento de la pobreza infantil, definida como aquella pobreza que afecta a niños que viven en una familia con ingresos inferiores al 50% de la media nacional. Esto significa que entre 40 y 50 millones de niños de los países más desarrollados del mundo crecen en condiciones de pobreza. Dos miembros de la OCDE, Estados Unidos y México, tienen el cuestionable honor de contar con tasas de pobreza infantil superiores 20%».

El espejo de la tragedia

Carlos Elordi recogía en un artículo publicado en *El Periódico* el pasado 7 de septiembre lo que, por su parte, Nicholas Kristof había escrito en *The New York Times*: «El espanto de Luisiana nos ha mostrado cómo también en Norteamérica algunos niños pagan con su vida el hecho de haber nacido en familias pobres. Pero el Katrina ha sacado a la luz

En los Estados Unidos viven 37 millones de pobres, de los que las tres cuartas partes son negros.

un problema aún más profundo: que crece el número de norteamericanos atrapados por la espiral de la pobreza. La Oficina del Censo confirmó hace pocos días que la pobreza creció de nuevo el año pasado, con 1,1 millones de pobres más en el 2004 que en el año anterior. Tras descender claramente en la época de Bill Clinton, el número de personas pobres ha crecido un 17% durante el mandato de Bush. Si vergonzoso es ver cuerpos de gente ahogada flotando por las calles de Nueva Orleans, no menos desgraciado es que la tasa de mortalidad infantil de la capital de Norteamérica doble la china. Lo cierto es que el número de niños que murieron antes de cumplir su primer año de vida fue el 11,5 por mil de los que nacieron en Washington en el 2002, frente a los 4,6 de Pekín».

En la información y comentarios sobre la catástrofe del Katrina se han ido desgranando, como en este caso, algunos datos sobre la pobreza y la desigualdad en EE UU. Datos en cierta forma conocidos pero que la desgracia sufrida

por la población más desfavorecida ha hecho resaltar.

En los Estados Unidos viven 37 millones de pobres, de los que las tres cuartas partes son negros. De otra manera dicho, el 12,7% de los 297 millones de habitantes de ese país viven por debajo del umbral de pobreza, según las cifras de 2004 publicadas –precisamente, el 30 de agosto, en plena tragedia del Katrina– por la Oficina del Censo de EE UU. Aunque hay que tener en cuenta que en ese porcentaje no se incluyen los inmigrantes ilegales, que no son pocos.

En el sur vive la mitad de todos los pobres que existen en los Estados Unidos. La zona que ahora ha sufrido las inundaciones es bastante más pobre que la media nacional. Se calcula que la tasa de pobreza se sitúa entre el 20 y el 30%, aunque hay barrios en donde es incluso mucho más elevada.

La riqueza promedio de una familia norteamericana blanca es de 88.651 dólares, mientras que la de una negra no llega a 6.000. El 8,6% de los blancos americanos son pobres; los negros son el 40%. De los datos oficiales se desprende que la pobreza entre los blancos ha crecido un 0,4% en un año, lo que explicaría el incremento señalado de 1,1 millones de pobres, a pesar de que, según la Administración, se hayan creado en el mismo periodo 2,2 millones de empleos.

El sistema para medir el nivel de pobreza en EE UU varía en función del número de miembros de una familia. Un matrimonio con dos hijos es considerado pobre si gana menos de 19.157 dólares (15.674 euros) al año. Si se trata de una pareja, la cifra baja hasta los 12.649, y en el caso de solteros o mayores de 65 años, se reduce hasta los 9.060 dólares.

Según los datos oficiales, sólo el 5% más rico de la población aumentó sus rentas el año pasado, mientras que el 95% restante o las redujo o las mantuvo constantes.

También aumentó en 2004 el número de personas que no tienen cobertura sanitaria, que ya son 45,8 millones, casi cuatro millones más que el año anterior. Como promedio, los negros viven 8 años menos que los blancos. La tasa de mortalidad infantil de los niños negros duplica la de los niños blancos. El porcentaje de criaturas con bajo peso al nacer es tres veces más alto entre los negros que entre los blancos.

Estados Unidos tiene una población penal de 2 millones de personas, de las que tres cuartas partes son negros. ■

recuadro 3.1 del Informe de Desarrollo 2005

la Gran Sociedad

El discurso “Gran Sociedad” ofrecido por el presidente de Estados Unidos Lindon B. Johnson en 1964 marcó una nueva era en la legislación social, además de exponer principios que continúan teniendo eco en los debates en torno a la asistencia.

Las reformas de la Gran Sociedad se sustentaban en una idea simple: la necesidad de emprender acciones públicas para dotar a las personas de las habilidades y activos para salir del círculo de la pobreza. En este sentido, el crecimiento por sí solo no era suficiente. Las transferencias que se hacían a los pobres no eran meros pagos de asistencia social sino inversiones en habilidades y seguridad para afrontar riesgos. Así, los programas públicos potenciarían a las personas, proporcionándoles ayuda y no caridad. En palabras del presidente Johnson: «No es suficiente abrir las puertas de las oportunidades; todos nuestros ciudadanos deben tener la capacidad de traspasar esas puertas».

A ese pronunciamiento le siguió un vasto conjunto de leyes –Medicare, Medicaid, la Ley de Oportunidades Económicas, programas educacionales para grupos de ingresos bajos y formación profesional– cuyo objetivo era ayudar a la gente a dejar atrás la pobreza e impedirles que cayeran en ella. Entre 1963 y 1967, los programas de donaciones federales sustentados en la legislación se duplicaron hasta llegar a la suma de 15.000 millones de dólares. Los resultados se hicieron ostensibles durante este período por el aumento de la movilidad social y la disminución de la desigualdad de grupos antes marginados.

el alcance del repliegue israelí de Gaza

José Abu-Tarbush

17 de julio de 2005

Nada es lo que parece a primera vista en el prolongado conflicto israelo-palestino. La reciente evacuación israelí de la franja Gaza es más significativa por lo que deja de hacer que por lo que realmente hace: en apariencia, el Ejército israelí se retira, pero en realidad sólo se repliega. La diferencia entre ambos términos es fundamental para comprender la nueva etapa en la que se ha adentrado el mencionado conflicto desde hace algún tiempo. Ciertamente las fuerzas armadas israelíes y los colonos desaparecen de la vista de la población de Gaza, pero dicho territorio ni se ha liberado ni se ha desocupado enteramente. Quizás el

término más preciso que defina su nueva situación sea el de que permanece permanentemente sitiado. Pues, al fin y al cabo, el gobierno de sus fronteras marítima, terrestre y aérea sigue en manos de Israel que, a su vez, se reserva el control sobre la entrada y salida de personas, mercancías y transportes. Dicho en otras palabras, Israel está fuera de Gaza, pero Gaza no está fuera de Israel.

En buena medida, se vuelve a la táctica empleada durante los primeros años de la ocupación israelí de los territorios palestinos en 1967: se deja sentir la ocupación sin hacerla visible. Frente a la vieja práctica de dejar en manos de la población ocupada la administración de sus asuntos civiles y en las de la potencia ocupante la seguridad, se introduce

ahora la novedad de una Autoridad Nacional Palestina (ANP) que asume la gestión pública y el control de su población. De este modo, la ANP comparte muy parcialmente la materia de seguridad con Israel (sobre todo para prevenir potenciales ataques lanzados desde su territorio), aunque la potencia ocupante se reserva la seguridad con mayúscula (control de fronteras) y el derecho de intervenir nuevamente en Gaza (reocupación), si así lo considerara preciso u oportuno. La operación militar lanzada por el Gobierno de Sharon durante la primavera de 2002 contra los territorios bajo administración de la ANP en Cisjordania es el precedente más cercano.

Siguiendo una vieja máxima leninista, referida en su momento a la burguesía, Is- ● ● ●



Carreteras y vías de transporte entre Gaza y el sur de Cisjordania.



El muro a su paso por Jayouse (Qalqiliya, en la frontera oeste de Cisjordania).



Un equipo acondicionando el campo de juego en una localidad de Gaza.

● ● ● rael parece dar un paso atrás para luego consolidar dos adelante. Uno, la aparente retirada israelí de la franja de Gaza fortalece, aún más si cabe, la posición israelí en el ámbito regional, retomando unilateralmente la iniciativa política y diplomática, sin contar con su contraparte palestina o simplemente ignorándola; y dos, mejora su imagen en la esfera de la diplomacia internacional, neutralizando las críticas a su política colonial.

El encuentro sostenido entre los ministros de Asuntos Exteriores de Pakistán y de Israel

tras la evacuación de Gaza es un ejemplo evidente. Además de un incentivo, podría también interpretarse como un adelanto del tipo de relaciones que Israel mantendría con el mundo árabe e islámico si se retirara definitivamente de los territorios árabes que ocupa. Sin olvidar que el principal móvil de Pakistán son sus recelos ante el acercamiento entre Israel e India desde 1992 y la subsiguiente cooperación militar entre ambos países; además de la apuesta de Islamabad por seguir contando con el apoyo de Washington en su con-

troveria con Nueva Delhi. Una vez más, Israel obtiene dividendos de una relación triangular en la que compiten dos poderes rivales de ámbito regional.

¿POR QUÉ GAZA?

Además de la presión externa, en la explicación de la reciente evacuación israelí de la franja de Gaza no cabe olvidar la influencia interna. Mantener indefinidamente la ocupación directa de Gaza suponía un elevado e innecesario coste político (que, junto con las críticas internacionales, cosechaba una incesante radicalización nacionalista e islamista de la población ocupada) y material (pues la protección de unos 8.000 colonos exigía el despliegue de un efectivo militar muchísimo más numeroso). Sin olvidar, por último, la carencia de recursos naturales de esta estrecha franja al sureste del Mediterráneo, ubicada entre Israel y Egipto. Con una extensión aproximada de unos 365 kilómetros cuadrados y una población que asciende a 1.400.000 habitantes, esta apretada franja costera se caracteriza por ser una de las zonas del planeta de mayor densidad (3.457 personas por kilómetro cuadrado); y también, porque más de la mitad de su población está formada por refugiados o, igualmente, por descendientes de refugiados.

Sin embargo, esta misma lógica no parece aplicarse a Cisjordania (con 5.860 kilómetros cuadrados) ni, mucho menos, a Jerusalén Este, territorios ocupados igualmente por Israel en 1967 donde el número de colonias israelíes supera las 170 y el de colonos gira en torno a unos 450.000 aproximadamente (repartidos entre unos 250.000 en Cisjordania y unos 200.000 en Jerusalén Este). Pese a que en esta extensa área existen también situaciones realmente paradójicas (por ejemplo, en el mismo centro de Hebrón unos 1.200 soldados israelíes custodian a unos 500 colonos fuertemente armados en medio de una población indefensa de 150.000 palestinos), nada indica que se vaya a producir ninguna evacuación numéricamente significativa en un futuro próximo. Ciertamente, paralelamente a los 21 asentamientos de la franja de Gaza, se desmantelaron otros 4 en el norte de Cisjordania, que en total reunían a unos 500 colonos. Pero no menos cierto es que fue una operación más testimonial que real, dado que dichos asentamientos eran más un intento de forzar una nueva colonización de Cisjordania que un hecho consumado.

La actual desconexión israelí de Gaza no es un nuevo plan ni responde enteramente a la iniciativa del primer ministro Ariel ● ● ●

otra bomba mediterránea

Alberto Piris

12 de septiembre de 2005

no se entiende bien por qué el “señor PESC” (Javier Solana, responsable de la Política Exterior y de Seguridad Común en Europa) felicitó efusivamente a Ariel Sharon por llevar a cabo su anunciado plan de abandono de la franja de Gaza. Plan que, por otra parte, alcanzó una insólita y desproporcionada publicidad en todo el mundo, al ser televisadas profusamente las ridículas y exageradas manifestaciones de fanatismo de unos grupos de exaltados colonos ultraortodoxos, expulsados de sus ilegales asentamientos en suelo palestino.

Un plan, además, que ha liberado al Ejército de Israel de la penosa tarea de tener que proteger a los 8.000 colonos que allí estaban asentados, malgastando para ello una buena parte de sus efectivos militares, diseminados en una veintena de colonias mejor o peor fortificadas. En vez de ese disperso despliegue, las fuerzas israelíes controlarán ahora el perímetro terrestre de Gaza (compartiendo con Egipto la frontera común) y su espacio aéreo, además de patrullar sus costas. Israel se reserva también el derecho de limitar el acceso de los palestinos a la franja de Gaza.

La semana pasada, también el ministro español de Asuntos Exteriores se sumó a las alabanzas, aunque resaltó que se trataba de “un momento histórico de reflexión”. Como no se aclaró bien sobre qué habría que reflexionar, parece oportuno contribuir a esta tarea. Antes de dar su aprobación entusiasta a una operación que no es lo que parece, convendría que los dirigentes políticos europeos y españoles atendieran a otras voces bien documentadas que alertan en sentido contrario. Como la de Sara Roy, investigadora del Centro de Estudios de Oriente Medio de la Universidad de Harvard (EE UU), que ha analizado el problema de Gaza durante largos años. Ella rechaza la idea de que el abandono de Gaza sea un paso adelante en la resolución del conflicto causado por la ocupación israelí de Palestina. Estudiando este plan a la luz de acuerdos previos, como el de Oslo, asegura que se trata de una decisión catastrófica para el pueblo palestino, que sólo pretende consolidar la ocupación. Predice nuevos derramamientos de sangre palestina, pero también israelí, a consecuencia del irremediable fraccionamiento de Cisjordania y de la progresiva expulsión de los palestinos del sector oriental de Jerusalén, haciendo inviable un futuro Estado palestino.

Empieza su análisis destacando hechos irrefutables. Hoy, más de un millón y medio de palestinos viven en Gaza, pero en 2010 habrá unos dos millones, pues el crecimiento anual es de entre el 3 y el 5%. La densidad de población en las zonas habitadas de la franja de Gaza es una de las más altas del mundo: en el campo de refugiados de Jabalya hay 74.000 habitantes por kilómetro cuadrado (en Manhattan, 25.000).

Por otra parte, según el Banco Mundial, el pueblo palestino sufre hoy la peor crisis económica de toda su historia, a causa de las prolongadas restricciones impuestas por Israel, que limitan las exportaciones y que prácticamente han aislado a Gaza del resto del mundo. El desempleo en la zona es del 40%; en los últimos cinco años, el porcentaje de los habitantes de la franja que viven bajo el nivel de pobreza ha pasado del 30 al 70%. Y un dato más, que tiene mucho que ver con las raíces de casi todos los terroristas: la mitad de la población tiene menos de 15 años de edad.

Veamos, además, qué nos dicen los estudios realizados en Harvard (por especialistas muy vinculados al pueblo judío y ajenos a la pugna política interna de Israel) respecto al inmediato futuro previsible para Gaza. Prevén que antes de 2010 será necesario crear 250.000 nuevos puestos de trabajo sólo para mantener el actual y muy precario nivel de empleo; que harán falta 2.000 aulas más y 100 nuevos centros primarios de atención sanitaria para sostener el mismo nivel educativo y sanitario que en Cisjordania.

Pues bien, la realidad indica una perspectiva bien distinta: el plan de Sharon prevé la reducción progresiva de la mano de obra palestina empleada en Israel, hasta eliminarla del todo. Los trabajos de Harvard muestran, además, que esa mano de obra será pronto “no especializada y más analfabeta”, pues en los últimos siete años la proporción entre alumnos y profesores se ha deteriorado en un 30% en Gaza.

Merece la pena leer con detenimiento este párrafo del análisis de Sara Roy: «*Sin unas fronteras abiertas que permitan el libre tránsito de la mano de obra, que el plan de retirada no prevé e incluso imposibilita, la franja [de Gaza] será un enclave cautivo sin soluciones económicas factibles. Pero es justo la idea contraria—la de que gracias a la retirada será posible el desarrollo—la que Israel se esfuerza en propagar, porque le absolverá de toda responsabilidad, pasada y presente, de la desolación [que reina hoy] en Gaza.*».

Oculto bajo una campaña de confusión informativa a nivel internacional, una nueva bomba de efecto retardado se está preparando en el extremo oriental del Mediterráneo: se llama Gaza. Los que sin prejuicios políticos analizan el problema, ya nos lo advierten. Por si pudiera haber dudas al respecto, basta recordar lo que Bush manifestó públicamente sobre este asunto en el pasado mes de abril: «*La retirada de Israel [de Gaza] permitirá la instauración de un Estado democrático en Gaza y abrirá la puerta a la democracia en Oriente Medio.*». A la luz de los humillantes fracasos del presidente de EE UU tanto en Afganistán como en Iraq, y de sus desacertados análisis y “visiones” en política exterior, vaya el lector preparándose para lo peor. La mecha de la bomba de Gaza ya está humeando. 

Las fuerzas israelíes controlarán ahora el perímetro terrestre de Gaza (compartiendo con Egipto la frontera común) y su espacio aéreo, además de patrullar sus costas.



En el muro del apartheid.

- ● ● Sharon; por el contrario, estaba prevista desde los Acuerdos de Oslo alcanzados entre el Gobierno laborista israelí y la OLP en 1993. Es más, en las negociaciones secretas que mantenían en Noruega se contemplaba, desde entonces, la evacuación de Gaza como primer paso en el traspaso de competencias autonómicas, aunque finalmente se introdujo también la ciudad cisjordana de Jericó, en clara referencia al futuro de Cisjordania.

Por tanto, dado este acuerdo tácito entre las dos principales fuerzas políticas israelíes, el partido laborista y el Likud, todo parece indicar que la franja de Gaza ha perdido la condición de "territorio de interés nacional" para el Estado israelí. Por lo que no cabe reducir solamente a un mero cálculo de costes y beneficios su repliegue de Gaza. En cualquier caso, semejante lógica no se aplicará a Cisjordania ni, mucho menos aún, a Jerusalén Este.

LA BANTUSTANIZACIÓN DE GAZA Y CISJORDANIA

Lejos de señalar el principio del fin de la ocupación, la reciente evacuación israelí de Gaza puede estar construyendo los cimientos de su nueva modalidad: la *bantustanización* de los territorios palestinos. Con cerca de cuatro décadas a sus espaldas, se trata de la ocupación militar más prolongada de la historia contemporánea. El objetivo

buscado es la legitimación internacional de la colonización israelí mediante unas negociaciones significativamente muy desequilibradas con los palestinos.

Frente a algunas manifestaciones eufóricas desatadas tras el repliegue de Gaza, cabe recordar ciertos hechos y análisis que apuntan en dirección contraria. El Gobierno israelí sigue levantando el muro de separación o, igualmente, de *apartheid*, apropiándose de prácticamente el 10% del territorio cisjordano (unos 557 kilómetros cuadrados), anexionándolo de hecho, fragmentándolo, y aislando a importantes sectores de su población. Además, persiste en su incumplimiento del dictamen del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya, contrario al itinerario del muro trazado. Al mismo tiempo, el ritmo de construcción en los asentamientos israelíes continúa en alza, así como el de la instalación de nuevos colonos, entre ellos muchos de los evacuados recientemente de la franja de Gaza.

Peor aún, la polémica entre desmantelamiento o construcción de nuevos asentamientos en Cisjordania y Jerusalén Este está siendo el centro de la pugna electoral en el seno del partido gobernante Likud. La rivalidad entre Benjamín Netanyahu y Ariel Sharon por ocupar el cartel electoral de su partido, cara a las elecciones del año próximo, está aumentando gradualmente el compromiso político de ambos dirigentes con los colonos. Cabe recordar que la llegada al poder de

Netanyahu como primer ministro (1996-1999) supuso un parón irreversible del proceso negociador iniciado en Oslo, resquebrajando la frágil confianza israelo-palestina tenazmente construida por los desaparecidos Isaac Rabin (1995) y Yasser Arafat (2004). En protesta por el plan de desconexión de Gaza, el pasado mes de agosto Netanyahu dimitió como ministro de Economía (2003-2005) del Gobierno presidido por Sharon, en el que también había ocupado la cartera de Exteriores (2002-2003).

No es precisamente una casualidad que Netanyahu acabe de lanzar su candidatura a las primarias del Likud en uno de los asentamientos más grandes y políticamente significativos de Cisjordania, el de Maale Adumin, convertido en una ciudad israelí en medio del territorio palestino. Construido en 1975, ha pasado de 25.000 residentes en 1992 a unos 31.000 en la actualidad. Es más, existen planes que proyectan su expansión con la construcción de 3.500 nuevas viviendas, y, así, hasta alcanzar la cifra de 100.000 nuevos colonos. Su ubicación estratégica, a unos 7 kilómetros al este de Jerusalén, hace temer que finalmente termine unido a dicha ciudad, fragmentando aún más el territorio palestino.

No es ningún secreto que cuanto más intransigente y antipalestino se muestre el candidato de la derecha israelí, más posibilidades tiene de atraerse el voto nacional-religioso de los colonos y los fundamentalistas judíos. Tampoco es desconocido que, como en su momento señaló el ex secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, Israel no tiene política exterior, sólo política interior. A lo que cabe añadir sus graves consecuencias para la paz y la estabilidad en la región, sobre todo si, como se desprende de algunos análisis, se produce una próxima escalada colonizadora de Cisjordania en supuesta compensación por la evacuación de Gaza. Es más, todo apunta a que, una vez finalizada la construcción del muro, el actual modelo de Gaza se proyecte en Cisjordania con la creación de otros tres *bantustanes* en las zonas de Jenín-Nablus, Belén-Hebrón y Ramallah.

¿CON QUIÉN NEGOCIA ISRAEL?

No es la primera vez que Israel se retira de un territorio árabe, desmantela sus asentamientos y evacua a sus colonos. Su retirada de la península egipcia del Sinaí tras el acuerdo de paz alcanzado con Egipto en 1979 es el mejor ejemplo. Sin embargo, es de temer que no sea un precedente válido para su reciente evacuación de Gaza. Entonces, la acción israelí

estaba contemplada en los denominados acuerdos de paz de Camp David, obtenía contrapartidas de El Cairo y garantías internacionales de Washington. Actualmente, ninguna de estas pautas se cumplen.

El repliegue israelí de la franja de Gaza ha sido una acción unilateral, sin negociaciones ni consultas previas con los palestinos. Por tanto, tampoco se esperan mayores contrapartidas. Sólo se sigue insistiendo en la seguridad. Por lo general, la de una sola de las dos partes, la israelí. Paradójicamente, la potencia ocupante hace responsable de su seguridad a la población ocupada. En cuanto a las garantías internacionales, Israel prácticamente no las necesita, puesto que las fronteras de Gaza siguen bajo su soberanía y cuenta con el apoyo estadounidense en un mundo que, al menos en el aspecto militar, es unipolar.

El plan de desconexión de Gaza viene precedido por la ruptura de las negociaciones israelo-palestinas tras el fracaso de las llevadas a cabo en Camp David entre Ehud Barak y Yasser Arafat bajo la égida de Bill Clinton (julio de 2000). El consiguiente estallido de la segunda Intifada (septiembre de 2000) y el ascenso de Sharon a primer ministro (2001) contribuyó a ahondar aún más dicha crisis. La nueva coyuntura creada tras el 11-S complicó todavía más el ensombrecido panorama internacional. La guerra contra el terrorismo de la neoconservadora Administración de Bush fue hábilmente instrumentalizada por Sharon en su cruzada particular contra los palestinos. Aprovechó el paréntesis entre las guerras de Estados Unidos contra Afganistán (2001) y contra Irak (2003) para dismantelar la infraestructura paraestatal de la ANP con la reocupación de las zonas autónomas palestinas (2002).

El asedio a Arafat, confinado en su Muqata de Ramallah (2001-2004), intentó personalizar el conflicto. Tel Aviv y Washington hicieron recaer sobre el presidente de la ANP toda la responsabilidad por el fracaso de las negociaciones en Camp David y el estallido de la violencia en los territorios. Desde entonces, Israel se cruzó de brazos a la espera de un interlocutor palestino válido con quien negociar. Con la muerte de Arafat (noviembre de 2004) y su reemplazo por Mahmud Abbas desapareció la excusa para la inmovilidad israelí. De ahí su actual movimiento en Gaza, pero de forma unilateral, sin negociaciones ni consultas previas.

Fruto de la desproporción de fuerzas entre las partes negociadoras, Israel se enfrenta a una ANP extremadamente debilitada y una población igualmente agotada por el incesante binomio de acción/represión durante los últi-

mos cinco años de Intifada. En consecuencia, Sharon concibe el momento actual como una oportunidad para imponer sus condiciones y su particular visión de lo que debería ser la resolución del conflicto.

En realidad, pese a las apariencias mediáticas, las actuales relaciones entre israelíes y palestinos no se encuentran precisamente en medio de un proceso de negociación, caracterizado por las coordenadas del toma y daca que brindan ganancias a ambos actores, aunque uno gane más que otro. En lugar de la lógica de la cooperación, dichas relaciones se encuentran más cerca de la del conflicto: la de un juego de suma cero en el que las ganancias de una de las dos partes son equivalentes a las pérdidas de la otra. En suma, Israel no negocia con los palestinos, sólo dicta sus condiciones. Desde su posición de fuerza, de saberse la potencia ocupante, Israel coacciona a su contraparte palestina que, a su vez, negocia desde la posición de debilidad que supone ser la población ocupada.

BREVE PROSPECTIVA

El repliegue israelí de Gaza resulta a todas luces insuficiente. No satisface las demandas nacionales palestinas ni tampoco las exigencias del derecho internacional. Su verdadero alcance está sembrado de sombras y dudas. Por más remota que sea su continuidad o proyección en Cisjordania, no pasará del actual modelo de *bantustanización* implantado unilateralmente en Gaza. Sin embargo, habrá que reconocer que el conflicto israelo-palestino adopta una nueva forma, pero no un nuevo escenario para su resolución. Por el contrario, el conflicto permanecerá irresuelto.

La principal novedad que introduce la desconexión israelí de la franja de Gaza es el desplazamiento de la responsabilidad política,

Ante los enormes desafíos que presenta el nuevo panorama, la evacuación israelí de Gaza puede ser interpretada como una daga envenenada o, si se quiere, como una auténtica bomba de relojería.

que se intenta pasar de la potencia ocupante a la población ocupada. En concreto, cómo gestione su vida social, política y económica, y cómo resuelva sus contradicciones y conflictos internos será fundamental. A partir de ahora todo el mundo tendrá puesta la vista en Gaza; y no tanto en la ocupación israelí. A su vez, Gaza será la prueba de fuego del movimiento palestino post-Oslo. Por tanto, se trata de un desafío, pero también de una oportunidad o, intercambiando los términos, de transformar semejante reto en una oportunidad. No será fácil, ni la tarea será facilitada precisamente por Israel. Todo lo contrario. Además de sus condicionantes externos, Israel explotará o, cuando no, fomentará cualquier potencial crisis o conflicto interpalestino en su beneficio o, a la inversa, en detrimento de los propios palestinos.

Sus dirigentes se han apresurado en advertirlo: no se podrá seguir cargando la responsabilidad de lo que suceda sobre Israel. Se intenta proyectar la imagen de que la ocupación de Gaza ha concluido y, en consecuencia, Israel no tiene ninguna responsabilidad a partir de ahora. Se pretender desdibujar que ha encerrado a un millón y medio de palestinos en el gueto de Gaza; que controla todas sus fronteras, además de su escasa agua; que los aísla de mundo; que ha ejercido la ocupación directa durante cerca de cuatro largas décadas, con su degradante impacto socioeconómico, político, demográfico y medioambiental; y, finalmente, que mantiene la ocupación indirecta, mediante el actual cerco. La respuesta palestina tampoco se ha hecho esperar: la única solución del conflicto procederá de la completa retirada israelí de todos los territorios árabes ocupados en 1967, incluida Cisjordania y Jerusalén Este; y no de la administración de un nuevo *bantustán*.

En síntesis, ante los enormes desafíos que presenta el nuevo panorama, la evacuación israelí de Gaza puede ser interpretada como una daga envenenada o, si se quiere, como una auténtica bomba de relojería. En buena medida, el porvenir de Gaza depende de que tanto la ANP como el conjunto de organizaciones que forman la resistencia palestina sean capaces de desactivarla a tiempo. De lo contrario, puede estallar en sus propias manos. Entonces, en lugar de indagar sobre el futuro de Gaza, habrá que averiguar si Gaza tiene todavía algún futuro. De lo que no hay duda es de que el modelo de Gaza no resuelve el conflicto, sino que lo prolonga innecesaria e inútilmente, y también su sufrimiento. ■

José Abu-Tarbut es profesor de Sociología en la Universidad de La Laguna.

el punto de vista de Hamás



Mahmud Al Zahar recibió a la prensa en el salón de su casa, rezando ante la foto de su hijo Jaled, muerto en un bombardeo israelí en ese mismo lugar. Comienza diciendo que Sharon no ha regalado nada a los palestinos con la evacuación. Y agrega: «Sharon lo ha intentado todo para acabar con la Intifada en Gaza: ha matado, ha destruido, ha bombardeado... Y fracasó. ¿Cambió de idea por las negociaciones con la ANP? No.» Para él, la retirada israelí es una derrota de la ocupación y una gran victoria de la resistencia y de Hamás. Y subraya que los métodos de Hamás han tenido éxito a la hora de convencer a Sharon de que su presencia en Gaza le estaba costando demasiado a Israel.

Sobre el papel que tendrá Hamás en la gestión del territorio evacuado, Mamad Al Zahar afirma que fueron ellos quienes liberaron esa tierra. Y puntualiza: «No vamos a quedárnosla, pero tampoco vamos a permitir que Al Fatah se la quede. Queremos ponerla al servicio del interés nacional. Todas las facciones hemos establecido unos comités nacionales que trabajan sobre tres temas: la inversión, las fronteras y la construcción. El objetivo es satisfacer las necesidades nacionales, como la educación o la sanidad, y no permitir que ese grupo de gente corrupta de la ANP y Al Fatah robe la tierra. Seguiremos el proceso centímetro a centímetro para impedir que haya corrupción».

El pasado 26 de agosto, *El Periódico de Catalunya* publicaba una entrevista de **Joan Cañete Bayle** a Mahmud al Zahar (Gaza, 1945), cirujano y profesor de Medicina, y líder del movimiento de resistencia islámico Hamás, en relación con la retirada de los colonos israelíes de los asentamientos de Gaza, que extractamos a continuación.

En cuanto a los requerimientos de desarme hechos a Hamás por parte de Israel, EE UU y la UE, dice que no les deben obediencia. «La ANP aprendió de los enfrentamientos entre Hamás y la policía una buena lección: nadie puede tocar a Hamás ni sus armas». En su opinión, las armas deben seguir en manos del pueblo palestino, «porque nadie puede garantizar que Israel no volverá. Además, Cisjordania y Jerusalén siguen ocupadas. Estas armas triunfaron para expulsar a Israel de Gaza».

Niega que, tras la muerte de Arafat, se haya acabado la segunda Intifada, como aseguran algunos. Por el contrario, mantiene que sigue viva, y aumentará en Cisjordania, «porque sigue ocupada».

Afirma que depende de Israel el que se produzcan o no ataques desde Gaza. En este punto se muestra tajante: «No vamos a permitir que Israel convierta Gaza en una gran prisión. Si continúan sus agresiones, si cierran nuestras fronteras, si impiden pescar a nuestros pescadores, si no permiten un vínculo geográfico entre Gaza y Cisjordania... atacaremos. Israel debe contestar a muchas preguntas, y tras esas respuestas decidiremos».

Recuerda que Hamás se ha comprometido a un periodo de calma hasta el final del 2005, a la espera de que Abú Mazen logre las respuestas de Israel a sus demandas. Augura que en lo que queda de año van a ocurrir muchas cosas. «Vamos a dejar que los israelíes se vayan en paz y vamos a esperar a ver qué ocurre dentro de Israel. La retirada ha causado una gran división dentro del partido Likud y de la sociedad israelí, porque es un gran retroceso para la ideología sionista».

En las elecciones legislativas previstas para el próximo 25 de enero, Hamás concurrirá por primera vez, y se pronostica un gran resultado para este movimiento. No obstante, su líder desconfía de que Abú Manzen mantenga esta fecha para los comicios, porque, explica, «ya la ha cambiado muchas veces». Sobre la hipotética entrada de Hamás en el Gobierno, indica que todo depende del resultado, y que a estas alturas no puede afirmarlo o negarlo. Aunque advierte de que, si sigue la ocupación, Hamás no se desarmará para entrar en un futuro Gobierno, como exige la Hoja de Ruta.

Se le hace observar que esta postura supone que Abú Mazen lo tendrá difícil para negociar con Israel. Y responde que Abú Mazen y Arafat negociaron con los israelíes de todas las formas. «Ese diálogo para sordos no es nuestro estilo. Es Israel el que no le dará ninguna oportunidad a Abú Mazen. Dicen *no* a los refugiados, *no* a Jerusalén, *no* a desmantelar las colonias de Cisjordania. ¿Sobre qué va a negociar Abú Mazen?».

Mahmud al Zahar no cree que Abú Mazen pueda lograr estos objetivos, porque, según él, Abú Mazen no sabe luchar. «Nadie le impide negociar, pero creemos que es una pérdida de tiempo y un engaño a la gente. Negociar con Israel es un sinsentido», apostilla. ■

entrevista a Maha Nassar

«nosotras, las mujeres palestinas, tenemos tres tipos de problemas»

Laura Gómez Lorenzo

a mediados del mes de marzo pasado, viajó al Estado español Maha Nassar, educadora, ex prisionera política, miembro del Frente Popular para la Liberación de Palestina y de la Liga Socialista y presidenta de la Unión de Comités de Mujeres en Palestina. La acompañaba en este viaje Juani Rishma-wi, española de nacimiento –aunque vive desde hace 19 años en Belén– y coordinadora de los Comités de Trabajo de Salud en Palestina. Aprovechando su visita a Santiago de Compostela, invitadas por la Asoc-

ciación Galicia por Palestina, Maha concedió esta entrevista –con la ayuda como traductora de Juani– a la revista *Andaina* (*).

– ¿En qué momento y por qué razón se crea la Unión de Comités de Mujeres en Palestina?

– La organización se creó en 1980, principalmente para cambiar la situación política de la mujer en la zona y para poder realizar cambios dentro de una sociedad clásica. Hasta en-

tonces las mujeres trabajaban en organizaciones de caridad, con actividades meramente asistenciales. No se estaba haciendo en aquel momento ningún trabajo de reflexión para cambiar el estatus de la mujer. A finales de los setenta comenzaron a surgir y activarse muchas organizaciones de mujeres en distintas zonas para trabajar en la línea de conocimiento y concienciación de los derechos de la mujer, en la línea de ayuda a las mujeres, para intentar cambiar la sociedad en su entorno más próximo, y en una tercera línea, ●●●



A la izquierda, Maha Nassar; a la derecha Juani Rishmawi.

- ● ● ayudando a las mujeres más pobres económicamente para que pudiesen salir adelante procurándose el sustento.

– **¿Cómo es, en general, la vida de las mujeres palestinas en ese estado de ocupación en la actualidad?**

– Quiero primero explicarte cómo es la situación de las mujeres dentro de esa sociedad. Nosotras tenemos tres tipos de problemas. Una primera fuente de problemas son las mentalidades fuertemente influenciadas por las manipulaciones de carácter religioso. Es la mentalidad de muchos hombres que consideran que la función de las mujeres es parir y estar en la cocina. Prohíben a sus mujeres tener otras ocupaciones o actividades. En algunos casos tal vez les dejen estudiar, pero no les permitirán tener su propio negocio, tener negocios con un hombre, tener libertad de movimientos o de elección.

La situación económica es otro foco de problemas. Como en muchos países del mundo, el trabajo de las mujeres no cuenta ni siquiera como trabajo. Es, además, una mano de obra muy barata. Muchas de ellas están ocupadas en la economía sumergida (en el sector textil, por ejemplo) y también muchas son empleadas de gente israelí (el número de estas trabajadoras duplica al de los hombres que trabajan para israelíes); no tienen ninguna ley que las proteja, no hay continuidad, cualquier incidente político puede truncar esa relación laboral.

La tercera fuente de problemas es cómo viven las mujeres en esa situación de ocupación. También los hombres están bajo la ocupación, pero ellas son las que están pagando el precio más alto. Ellas son las que están en primera línea en las peleas con soldados israelíes, viven permanentemente atemorizadas por la suerte de sus hijos, se ocupan de trabajar las tierras y son las primeras en sufrir –puesto que están en las tierras cultivadas– cuando los israelíes les arrancan los árboles y les confiscan las tierras. Si sus hombres están sin trabajo, están presos o muertos, son ellas las que se ocupan de llevar el dinero a casa para mantener a la familia. Son las mujeres las que más sufren la pobreza. Para colmo, muchas tienen también que soportar que sus hombres lleguen a casa deprimidos o molestos por la situación externa y lo descarguen sobre ellas y los hijos.

Por supuesto, también guarda relación con estas situaciones la cuestión de clase. Las mujeres ricas –que también las hay– tienen menos problemas que las de clase media, y éstas, a su vez, menos que las más humildes. Piensa

«Una primera fuente de problemas son las mentalidades fuertemente influenciadas por las manipulaciones de carácter religioso. Es la mentalidad de muchos hombres que consideran que la función de las mujeres es parir y estar en la cocina».

que, en ocasiones, en una misma habitación duerme una familia de veinte personas.

La zona, más o menos insegura, donde las mujeres vivan es otro factor de influencia, y esto no tiene que ver con que sean zonas rurales o urbanas; las mujeres pobres de las ciudades pueden vivir en una situación tan difícil como las mujeres del campo.

En otro peldaño aún más bajo están las mujeres de los campos de refugiados. A pesar de esto, hay algo que las une a todas para trabajar juntas: la autodeterminación del país y la lucha por conseguir unos determinados derechos. Las que tienen una ideología más fuerte son las que viven en los campos de refugiados.

En la vida cotidiana hay cierre de territorios, controles militares... En esta situación tan crítica hay padres que prefieren que sus hijas no vayan a estudiar a la Universidad y se queden en casa a enseñar a los hermanos más pequeños.

Hay también un problema muy grave con las mujeres viudas y divorciadas, rechazadas por la sociedad. Hay mujeres obligadas a casarse con el hermano de su hombre o bien con otro que la familia elija, porque consideran que son mujeres desprotegidas.

Por otra parte, en la cuestión de las herencias, las mujeres tienen derecho a heredar de su padre la mitad que los varones. Ésta es una ley islámica. Lo peor es que muchas veces ni siquiera pueden percibir esa herencia, pues la sociedad considera que no es una buena mujer la que reclama bienes de su familia, así que en la práctica no es fácil hacer uso de este derecho.

La poligamia no es muy frecuente en Palestina, pero, por ley, los hombres tienen también este derecho.

– **Ésta es una situación bien difícil para las mujeres laicas, ¿verdad que sí?**

– En primer lugar, allí ya no se puede decir que una es laica. Nosotras, como mujeres de tradición cultural cristiana, estamos igualmente sometidas a la ley islámica, y la sociedad está tan imbuida de este sistema, que incluso en las familias cristianas es vergonzoso que una mujer reclame su parte de una herencia que, en principio, se considera que irá entera para su hermano. Por eso, en algunas familias ricas o aristocráticas el padre reparte en vida la herencia, para que las hijas no pierdan esa parte que la sociedad les va a negar.

– **¿Cómo son las relaciones del comité en el que estás con otras asociaciones feministas israelíes?**

– Aunque sabemos que muchas mujeres feministas israelíes están contra su Gobierno y trabajan a favor de la paz –y esto es importante para nosotras, estamos contentas de que haya gente que piense así–, mantienen una idea liberal, en el sentido de que tanto palestinas como israelíes somos mujeres y por eso nuestros problemas son semejantes, todas estamos oprimidas, los problemas de los respectivos países son otra cosa. Coincidimos en la reivindicación de los derechos de las mujeres y en el deseo de que nuestros hijos vivan en paz. La pregunta importante es ¿cómo? Porque ellas son las ocupantes y nosotras las ocupadas, es imposible que ellas y nosotras estemos al mismo nivel. En las reuniones conjuntas podemos hablar de estrategias para la paz, pero cada una de ellas vuelve para su casa tranquilamente y yo vuelvo para la mía sin saber si conseguiré pan para los míos. Los movimientos de solidaridad entre las mujeres palestinas e israelíes sólo son posibles hasta cierto punto, porque ellas son una especie de élite. Hay diferencias muy grandes entre nosotras; incluso las leyes que las protegen a ellas, nosotras no las tenemos.

Por eso, las discusiones por la paz sin base es hablar para el aire. Claro que estamos dispuestas a hablar con las mujeres israelíes; son bienvenidas en cualquier actividad en la que ellas se quieran asociar con nosotras, pero nunca podremos coincidir en cuestiones políticas, porque nunca entran hasta el fondo de determinados temas, como es el estatuto de refugiados, por ejemplo.

La única unión fuerte al respecto proviene de una organización mixta (integrada por mujeres y hombres) de información alternativa, palestino-israelí y muy de izquierda, gente que

proviene del marxismo, que trabaja en Jerusalén. Yo soy una de las consejeras, trabajo con Mikado, uno de los israelíes que más apoya la causa palestina, pero son muy pocas estas personas. Con todo, obviamente, israelí no es sinónimo de sionista; de hecho, he encontrado judíos que ideológicamente defienden más y mejor la causa palestina que algunos palestinos.

– ¿Cómo son las relaciones de los comités con las mujeres de la Autoridad Nacional Palestina (ANP)?

– Lo más importante es que la ANP creó recientemente un departamento específico para asuntos de las mujeres. Nuestros comités tienen una experiencia de 25 años, tenemos centros en zonas muy apartadas, podemos llegar a cualquier área; no sólo nos conocen, sino que nos respetan mucho, tenemos experiencia, una historia de trabajo con las cuestiones más importantes sobre la mujer. Coincide que la mujer que designaron para llevar este departamento, Zahira Karmal, es una de nuestras allegadas, estuvo dentro de los comités. Si fuese otra no podríamos llevar a cabo trabajo o actividades juntas. Pese a las diferencias que tengo con ella en relación con la política, nosotras estuvimos muy unidas, con la misma base ideológica sobre el movimiento de mujeres. Ella pertenece a esa generación de mujeres que más sufrió, la que entró en la cárcel..., la que sentó los cimientos para que las mujeres posteriores tuviesen más facilidad y libertad de movimiento.

Pero, en general, no nos fiamos de la ANP, pensamos que van a vender descaradamente el estatuto de los refugiados, están haciendo trabajo policial para Israel. Tenemos que seguir trabajando para llegar a tener algún día una Autoridad Nacional democrática. Queremos una agenda palestina, no norteamericana ni israelí.

– ¿Y las relaciones con otras organizaciones de mujeres de los países árabes?

– Estamos integradas dentro de una red internacional, estamos dentro del grupo de mujeres que fueron a Pekín (Pekín + 5 y Pekín + 10) y también de los movimientos de mujeres



Maha Nassar (a la derecha) en un viaje a EE UU.

que luchan por la democracia. Tenemos muy buena relación con algunas organizaciones norteamericanas de mujeres, y en Europa, especialmente en España, Italia y Suiza.

En cuanto a los países árabes, son relaciones muy escasas. El problema es la dificultad de reunión. Las reuniones tienen que ser en Jordania, y a la mayor parte de las representantes de los comités de mujeres de Palestina se nos ha prohibido la entrada en Jordania, como ha sido mi caso, a pesar de tener pasaporte jordano, no palestino. Las mujeres de Gaza no pueden ir a Egipto y las de Cisjordania no podemos ir a Jordania.

– ¿Cómo ven las mujeres palestinas de la calle, en general, los movimientos feministas europeos?

– El problema es que en Palestina, en cuanto se habla de derechos de las mujeres, inmediatamente se tilda a quien toca estos temas de prooccidental y pronorteamericana. El tér-

mino *feminismo* no suscita, por lo tanto, mucho respeto, así que no podemos decirle a nuestro pueblo que somos feministas. Es muy difícil tener una agenda feminista; ya te comentaba antes que nuestros derechos están mezclados con la cuestión de la autodeterminación. Pero yo soy feminista. Desde 1948 hasta 2005 sueño con la adquisición de un mayor compromiso feminista. Estamos defendiendo derechos muy básicos. Con todo, yo personalmente percibo respeto hacia mí cuando hago alguna demanda sobre los derechos para las mujeres, porque he luchado también por la causa de la autodeterminación de nuestro pueblo, he estado en la cárcel y eso me hizo alcanzar credibilidad como izquierdista. ▀

(*) La entrevista fue publicada en el número 41 de *Andaina* (verano de 2005), revista gallega de pensamiento feminista. En estas páginas recogemos parte de ella.

Página web de la Unión de Mujeres Palestinas: <http://www.upw.org>. Tiene *interface* en inglés.

princesas de la calle

Lo que sigue es parte de una entrevista hecha a principios de julio pasado a Fernando León de Aranoa, director de *Princesas* —cuando daba los últimos retoques a su película, antes de su estreno— para el *Cómo se rodó (o making off) Princesas*. Productores: Fernando León de Aranoa y Jaume Roures. Guión y dirección: Fernando León de Aranoa. Protagonistas: Candela Peña (Caye) y Micaela Nevárez (Zulema). Música: Alfonso de Villalonga y Manu Chao. Director de Fotografía: Ramiro Civita. Duración: 113 minutos.

Carmen Briz

PRINCESAS, la última película del director de cine Fernando León de Aranoa, cuenta la historia de amistad de Caye y Zulema, una amistad inesperada, no buscada, no planeada, porque a ellas dos, en principio y casi por definición, les toca ser rivales. Ambas trabajan en lo mismo, pero Zulema llega del otro lado del Atlántico y significa la competencia abierta. Juntas aprenderán que su amistad es un hermoso refugio.

Suele repetir Fernando León que quería contar algo que trascendiera el mundo de la prostitución y que, en realidad, la película funcionaría igual de bien si las chicas fuesen cajeras de un supermercado. Pero no lo son, son putas, y este realizador ha sabido recoger con una sensibilidad exquisita todo lo alegre, todo lo doloroso, todo lo bello que encierran las vidas de esas superheroinas que ejercen la prostitución en nuestras calles. Para conseguirlo, se sumergió durante un largo periodo de tiempo en un trabajo arduo de documentación.

La tarea de documentación Cuenta Fernando León de Aranoa que *Princesas* arranca de la historia que le contó un amigo. Su madre tenía una peluquería en la que se reunían las prostitutas del barrio, y él, siendo un crío, escuchaba sus conversaciones sin perder detalle. Cuenta también que la idea la escribió de un tirón en un viaje en tren y desde entonces no pudo soltarla. A punto de iniciar el rodaje de *Los lunes al sol*, mandó el guión en un sobre a Madrid para no volver a tocarlo, porque la historia de sus princesas ya le tenía atrapado.

Cuando volvió sobre ella, tras la larga vida de *Los lunes* —como siempre se refiere a su anterior película—, comenzó su tarea de documentación, un trabajo que cada vez se toma más en serio. Para Fernando León, la documentación empieza a ser un objetivo en sí mismo, más que un medio para escribir bien un guión o para poder hacer una película. «Tiene una parte muy bonita. Siempre que empiezo un trabajo de documentación lo empiezo pen-

sando que, con ese trabajo y las entrevistas que a veces filmo, haré un documental algún día».

Según él, cada vez dedica más tiempo a esta tarea de documentarse y cada vez la disfruta más. «Me parece un lujo, uno de esos regalos que te hace el cine, quizás de los mejores. Porque tienes acceso a que alguien le apetezca abrirse y te cuente cosas de su vida que de otra forma seguramente no te las contaría, sabiendo que tampoco vas hacer uso de ellas de forma real, como puede hacerlo un programa de televisión, sino que después vas a inventar, transformar y poner en boca de los personajes que tienen otra edad, otra pinta. En esta última película, más que en las otras, ha sido maravilloso».

Cuando tan sólo tenía las primeras veinte páginas de la historia escritas, se enteró de forma casual de que en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía podía verse una exposición fotográfica de Maya Goded, titulada *Sexoservidoras*, que es como llaman a las trabajadoras del sexo en México. «Había, además de la exposición, una charla del colectivo Hetaira, que trabaja por la defensa de los derechos de las prostitutas. Dos años después, cuando ya empecé a escribir la historia, volví a contactar con la gente del colectivo. Me costó un poco hablar con ellas (*serie*), todas estaban muy ocupadas haciendo manifestaciones. Finalmente lo conseguí y tuve la suerte de que confiaran en el proyecto, en mí, que me dejaran acompañarlas en su trabajo».

Durante un largo tiempo, Fernando León se convirtió en uno más dentro del colectivo Hetaira y estuvo en reuniones, manifestacio-

nes, concentraciones, jornadas de debate y fiestas. Además, se sentó durante largas noches en la rueda de repuesto de *la Libertina*, la furgoneta con la que cada semana se visitan las zonas donde se ejerce la prostitución, y trabajó repartiendo cola caos, galletas, folletos, condones. Dice que empezar a acompañarlas en su trabajo fue para él la parte más interesante, más especial, por lo que supuso de contacto con la realidad. «Las mujeres de Hetaira, además del trabajo asistencial, crean una relación a lo largo de los años con las chicas que trabajan en la Casa de Campo, en los polígonos. Y se sienten cómodas a pesar de ser gente que no pertenece a su mundo, pero con quienes hablan de sus problemas y tratan de resolverlos. Les dan un poco de tranquilidad. Es algo que quizás no se puede escribir en un folleto de ayuda, pero es de las más importantes o de las más bonitas que he visto. Es pura socialización».

Pero sobre todo trabajó escuchando. Señala que ha tenido el privilegio, de poder estar muy cerca de muchas chicas en la Casa de Campo, en los polígonos industriales, de poder hablar con ellas, de escucharlas. Y añade que empezó este trabajo con la idea de hacer unas entrevistas, pero, poco a poco, se fue dando cuenta de que eso era lo menos útil de todo, que, en realidad, lo mejor era estar ahí. «Hay un momento en que eres parte del mobiliario simplemente y escuchas sus conversaciones igual que ellas escuchan las tuyas. Ves la normalidad de unas personas, y eso es impagable».

Ya tenía la historia armada y sabía, en líneas generales, lo que quería contar, pero necesitaba contrastar su ficción con la realidad: «Intentas entender a través de la documentación, oler un poco, quedarte con un aroma, encontrar un espíritu. No buscas una trama, un argumento. Eso sale de la mezcla de varias cosas, de la imaginación. Quería saber cómo es de dramático, cómo es de esperanzado, cuánto hay de ternura, lo que hay de dolor, lo que hay de alegría, lo que hay de juerga también. Eso no lo consigues yendo un día y preguntando. Seguramente no te van

Fernando León de Aranoa señala que ha tenido el privilegio de poder estar muy cerca de muchas chicas en la Casa de Campo, en los polígonos industriales, de poder hablar con ellas, de escucharlas.



Candela Peña y Micaela Nevárez en una escena de la película.

a contestar o te van a decir una cosa que seguramente no sea cierta. Para entender, necesitas hacerlo durante un largo tiempo, porque esa conclusión no la sacas ni de un día ni de dos. Normalmente partes de una intuición. Aparecen cosas que intuiste y otras sorprendentes, que suelen ser las más interesantes».

Y captó la belleza presente en las conversaciones sobre sus hijos, sus novios, sus familias, en sus miradas, en sus vestidos y peinados, en el contenido de sus mochilas, en la forma de enfrentarse al mundo: «Luego hay detalles —cómo cogen el teléfono, por ejemplo— que parece que son una tontería, pero que te hacen falta para escribir un guión. Se trataba de comprobar si no estaba muy equivocado sobre lo que estaba escribiendo. Lo del piso compartido de Zulema sale realmente en una conversación con Marga, una chica albanesa que trabaja en la Casa de Campo. Ella hablaba de sus problemas, de sus diferencias culturales con una familia de ecuatorianos con la que compartía casa, de las broncas con la música, con la ducha... La película se construye con todas esas pequeñas cosas, y hay docenas de ellas».

Tampoco quería rodar desde la mirada del cliente que muestra a las chicas alineadas en el arcén de la carretera a través de la ventanilla del coche. Explica que le interesaba el contraplano de esa mirada; no el diálogo entre el cliente y la prostituta, sino la chica que se gira y se pone a hablar con otra compañera. «Tenía que estar allí cuando se diera la vuelta. Las chicas tenían mucha confianza en el colectivo y para ellas no era un problema

que yo estuviera en la furgoneta acompañándolas. Eso me lo puso muy fácil. Una de las primeras cosas que descubrí es que, como en cualquier otro mundo, todo es bastante ambiguo, las fronteras no están tan claras, tenemos visiones bastante esquemáticas de las cosas. Es un mundo tan complejo como el que más, con tantas posibilidades y situaciones distintas como personas hay dentro. Cada chica con la que hablaba tenía una circunstancia vital completamente distinta».

Mimar a las chicas de la calle

Antes de comenzar el rodaje, y ya cerrado el casting, con Candela Peña como Caye y Micaela Nevárez como Zulema, Fernando regresó a la Casa de Campo acompañando esta vez a las actrices. Micaela afirmaba: «Ahora voy a ver dónde nace Zulema». Todo el equipo técnico y artístico de *Princesas* se volcó en el proyecto y mimó a las chicas de la calle. Fernando León quería que le devolvieran sus visitas, que fueran ellas ahora quienes se desplazaran hasta el rodaje, que formaran parte de su película. Quería que le echaran una mano y no sólo que aparecieran en la película. «Me apetecía que ayudaran a transmitir a las otras chicas de figuración cómo esperan, cómo se plantan delante de un coche. Me hizo mucha ilusión tenerlas por allí».

Ahora, casi un año después, tenía ganas de mostrarles la película, porque sentía la necesidad de “devolvérsela”, y también algo de temor: «Sobre todo a la gente que ha estado ahí, ayudándote, esforzándose, contándote cosas. Todo está reinventado en la película. Miedo

siempre da. Pero esto me pasa siempre. Me ocurrió cuando mostré *Los lunes* a la gente de astilleros. Y ahora también pasará, pero está claro que habrá que hacerlo igualmente».

Pasó. Y en el preestreno en Madrid las chicas volvieron a acompañarle. No paraba de repetir, y con él todo su equipo, que lo que más le importaba esa noche era la opinión de las chicas. Y hubo momentos especiales en donde ellas aplaudieron con intensidad. Y de nuevo, un pequeño corro donde conversar, pero esta vez no en *la Libertina*, sino en el patio de butacas, con la mayoría de invitados ya fuera. Fue lo que él llamó, contento y orgulloso, “su primer cinefórum”.

Su deseo es que quienes vayan a ver la película se sientan cerca de las protagonistas, que éstas no les resulten ajenas, que entiendan sus motivaciones. A Fernando León le gustaría, como él dice, que tuvieran la sensación de que les conocen, de que les han visto antes. «Estaría muy bien si se quedaran con una idea parecida a la que me quedé yo durante todo el proceso de documentación. Los personajes de las películas sólo existen si alguien los imagina, los inventa, si alguien piensa en ellos, como dice el personaje de Caye en la película varias veces, algo que repite su madre: “Existimos porque alguien piensa en nosotras y no al revés”. Gracias a Zulema, Caye existe. Zulema piensa en ella y le da la vida. Ahora, si la gente piensa en los personajes, los recuerda y los considera ante todo como personas, les estará haciendo existir. Es algo parecido a lo que pide Caye para sí, lo que pide para ellas».

filosofía contra Hiroshima

Comentario sobre el libro de Günther Anders, *Más allá de los límites de la conciencia* (Ediciones Paidós. Barcelona: 2003. 225 páginas. 14,5 euros).

Iñaki Urdanibia

GÜNTHER Anders (1902-1992) es un filósofo de vida ajetreada y plena. Estudios con Husserl y Heidegger, asistente de Max Scheler, introducido en los ambientes intelectuales por Bertold Brecht, casado con Hannah Arendt, huyendo como judío de las hordas nazis, relacionado con todo el mundo del exilio, estudioso de Kafka... París, y luego Estados Unidos, fueron sus destinos como refugiado. Dos nombres propios conmovieron al mundo y cambiaron la dirección, también, del quehacer filosófico de este alemán: Auschwitz e Hiroshima. Hasta su nombre se convirtió en otro (véase el significado de Anders en alemán). Desde el final de la Segunda Guerra Mundial ya comienza a alzar su voz contra el desastre y contra su posible repetición, y a pesar de las invitaciones honestas

que le son hechas por algunos amigos (Ernst Bloch, por ejemplo) para volver a Alemania y dedicarse a la docencia, prefiere instalarse de vuelta en Europa en un lugar neutral, Viena, y dedicar su vida entera a la lucha contra las armas atómicas, rechazando premios y distinciones, visitando los lugares del crimen (elevado a la ene potencia): el campo de concentración de la localidad antes mentada («*allí donde estaba destinado a haber muerto*») y a las ciudades japonesas en donde los americanos aterrorizaron al mundo diezmando a las gentes niponas, eso sí, en nombre de la democracia, la libertad y la paz (¡faltaba más!). Fue miembro activo del tribunal contra los crímenes de guerra en Vietnam dirigido por Bertrand Russell, y se convirtió en combatiente activista por la paz. Su guía: «*Si existe la menor oportunidad, por muy ínfima que sea, de poder contribuir en alguna cosa interviniendo en esta situación espantosa, en la cual estamos metidos, es preciso hacerlo*». ¡Y vaya si lo hizo!

Pues bien, este pensador que salió a la calle desde las aulas académicas para gritar contra el horror, dejó algunos testimonios escritos francamente recomendables. Hace tiempo hablé de algunos de ellos: *Llámesese cobardía a esa esperanza* (Besatari), colección de entrevistas en las que queda expresado de manera nítida su pensamiento; *Nosotros, los hijos de Eichmann* (recientemente traducido por Paidós), que recoge las cartas que este pensador de desastre enviase al hijo del dirigente nazi, cartas a través de las que vemos la enorme y peligrosa bana-lización del

mal en la que estamos sumergidos los humanos haciendo que todos seamos, en cierto sentido, hijos de Eichmann. Téngase en cuenta que escribió sobre esto justo cuando tal personaje, burócrata insensible de la muerte al por mayor, fue juzgado en Jerusalén. Tres años antes que esta obra, publicó la que ahora traigo a estas páginas: *Más allá de los límites de la conciencia*.

ESTE libro recoge las cartas que el filósofo intercambió con Claude Eatherly, joven soldado americano que pilotó el avión que bombardeó Hiroshima. Le escribió cuando éste estaba pasando de ser un héroe nacional en Estados Unidos, a convertirse en un delincuente extraño y de poca monta y más tarde en carne de encierro psiquiátrico. Transformación perseguida por el mismo personaje al comprender el horrendo crimen que había cometido; quiso transformar su supuesta heroicidad en práctica delincuencia que acabase con la admiración y el ensalzamiento hacia seres que habían cometido imperdonables crímenes contra la humanidad; en concreto, hacia seres como él mismo. Roma no paga a traidores, y Estados Unidos... cuando la lucidez de este sujeto era cada vez más deslumbrante, no le dejaba salir de los muros del manicomio. Ejemplo viviente del efecto *boomerang* de las armas atómicas, que no sólo afectan a los bombardeados, sino también a quienes bombardean.

Las cartas, las luminosas y morales palabras de Anders, supusieron una claridad creciente en la mente del encerrado, una ordenación de su confusa y alocada mente, una apuesta por la paz y contra todo tipo de guerra; dos seres en transformación, ya que como señalase Anders: «*No puede contentarse uno hoy interpretando la Ética de Nicomaco mientras que se acumulan las ojivas nucleares. El aspecto cómico del noventa por ciento de la filosofía de hoy es insuperable... ¿Creen ustedes que es un placer estar siempre de bronca, días tras día, año tras año, contra lo nuclear? ¿Pero qué hacer?... Cada época tiene su ascesis*». Hizo honor con su vida, y con estas cartas que ahora se presentan, de su seudónimo sugerido por Bertold Brecht, Anders... de otra manera. ■



Günther Anders y Hanna Arendt.

El juramento

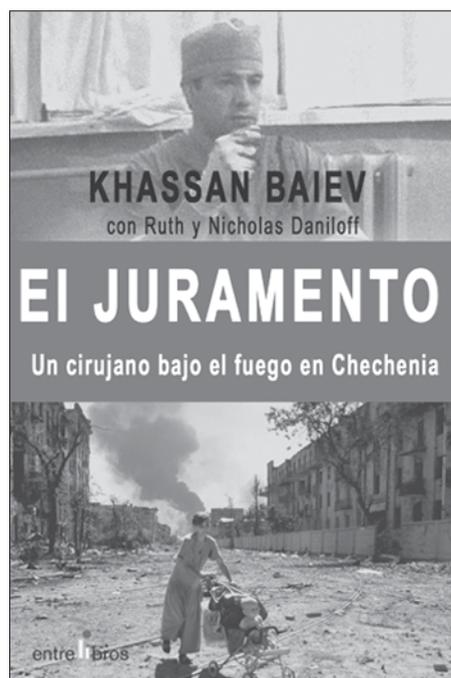
El juramento. Un cirujano bajo el fuego de Chechenia, de Khassan Baiev. Editorial Entrelibros. Barcelona: 2005.

EL doctor Khassan Baiev habla de la realidad del conflicto ruso-checheno en este libro de memorias, donde narra cómo salvó la vida de Shamil Basayev o cómo los hombres de Raduyev lo secuestraron para operar a éste de una herida de bala en la cabeza.

En agosto de 1994, cuando Rusia declara la guerra a Chechenia, Baiev, con 30 años, abandona su prometedora carrera de cirujano en Moscú para ayudar a sus compatriotas chechenos. En este libro, Baiev relata su desgarradora experiencia en la línea de fuego, pero, al mismo tiempo, nos cuenta la cultura y costumbres de su pueblo. Cuando el hospital donde ejercía en Grozni fue destruido por los rusos, Baiev habitó con la ayuda del pueblo una clínica abandonada. Rápidamente se encontró como único médico para decenas de miles de residentes y refugiados de la zona.

Durante los seis años de guerra, en muchas ocasiones operó sin gas, sin electricidad, sin agua corriente, sólo con anestésicos locales y curando heridas con yema de huevo. Junto con sus enfermeras, donaba su sangre durante las operaciones, y su récord fue de 67 amputaciones en tres días.

Curó a muchos civiles, pero también a soldados rusos y chechenos, respetando siempre el juramento hipocrático. Por esta razón, las fuerzas especiales rusas y los extremistas chechenos le colgaron el título de traidor.



Las memorias de doctor Baiev son la historia real y veraz del pueblo checheno, una nación musulmana de un millón de personas. Nos revela las raíces del conflicto ruso-checheno, que data de más de 400 años, sin dejar de evocar las tradiciones, folclore y rituales musulmanes de su pueblo y su familia.

El juramento es un testimonio de la realidad del conflicto ruso-checheno. Este conflicto ha matado un 20% de la población chechena, ha dejado a más de 350.000 personas sin hogares, y ha causado la muerte a miles de soldados rusos.

La labor del doctor Baiev ha sido reconocida por organizaciones humanitarias como Amnistía Internacional, Human Rights, Médicos por los Derechos Humanos, Médicos sin Fronteras y Cruz Roja.

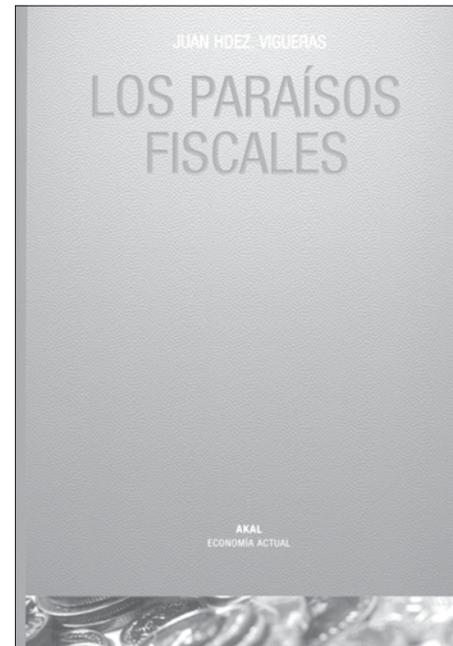
Los paraísos fiscales

Los paraísos fiscales. Cómo los centros offshore socavan las democracias, de Juan Hernández Viguera. Akal Ediciones. Madrid: 2005. 368 páginas. 21 euros.

LA presente obra explica y denuncia el fenómeno de los paraísos fiscales como un subproducto de la globalización de los mercados financieros; un tema que a casi todo el mundo le resulta familiar y cree conocer, pero del cual, generalmente, se ignoran muchos aspectos –como su relación con las bolsas y los movimientos transnacionales de capitales y, en particular, con el hecho de que las grandes empresas, los bancos y los que disponen de mucho dinero puedan invertir donde les plazca.

Paraísos fiscales parte de la rigurosa recopilación de datos y documentos que hacen referencia a los paraísos fiscales y a sus consecuencias nefastas, como la delincuencia financiera, la corrupción o la evasión fiscal. Se trata de un informe que, apoyándose en esos datos, intenta buscar y explicitar la significación política de lo que ocurre.

El volumen consta de 11 capítulos que intentan explicarnos qué es la globalización financiera; de qué hablamos cuando hablamos de paraísos fiscales; la amenaza que los paraísos fiscales representan para la estabilidad financiera; cómo los paraísos fiscales se aprovechan de las diferencias entre legislaciones y cómo fomentan la evasión y el fraude fiscal; cómo los paraísos fiscales protegen la delincuencia financiera y cómo generan pobreza en el Sur; lo que hacen la ONU, el GAFI, la OCDE, el G-7, el FSF, el FMI, la UE y España sobre los paraísos fiscales. El último capítulo lleva el significativo título de “A modo de



conclusión: los paraísos fiscales extraterritoriales están en la Castellana”.

Por último, en el primero de sus dos anexos, “Propuestas altermundialistas contra los paraísos fiscales”, el libro recoge, entre otros textos, las propuestas de Attac, las opiniones y recomendaciones de Oxfam y las propuestas de la Red por la Justicia Fiscal, una organización nacida en el Foro Social de Porto Alegre.

Juan Hernández Viguera es doctor en Derecho con experiencia como directivo de grandes empresas y profesor universitario de posgrado. Actualmente es coordinador de la Comisión de Paraísos Fiscales de Attac-España y miembro del International Steering Committee de la Red por la Justicia Fiscal (Tax Justice Network).

Nicaragua en la memoria

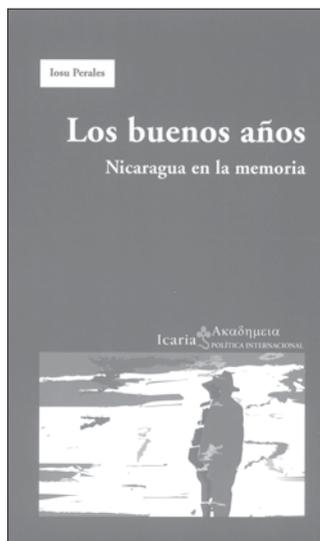
Los buenos años. Nicaragua en la memoria, de losu Perales. Icaria Editorial. Barcelona: 2005. 160 páginas. 10,5 euros.

EN este libro, escrito al hilo del 25 aniversario del triunfo de la revolución sandinista, su autor narra sus experiencias en Nicaragua como cooperante en los años ochenta, además de sus opiniones –en las que no falta la crítica– sobre la evolución del FSLN y sus dirigentes o los acontecimientos que se sucedieron en esos años.

Así, en la introducción del libro recuerda cómo «en los años ochenta fuimos cientos de miles, de todas partes del mundo, los que acudimos a cosechar, a vacunar, a construir escuelas y clínicas en los confines rurales, a enseñar y a aprender, a participar en una experiencia úni- ● ● ●

libros

●●● ca, subir a ese tren que pasa una vez en la vida. No importa si fuimos desencantados por las derrotas en nuestro país, si fuimos huendo de algo, si fuimos para curarnos, si fuimos cegados por una ingenuidad que no dejó ver los defectos de aquella revolución, lo que importa es que fuimos, entusiastas y generosos estábamos allí, recorriendo los pueblos, buscando hablar con mujeres de El Cuá y de Ticuantepe y conversar con los jóvenes del popular barrio Rigüero, donde los domingos se cantaba la Misa Campesina, haciéndonos amigos de los pobladores de León y Chinandega, deambulando por su calles calurosas, buscando siempre cómo ayudar, qué hacer; pues vivíamos una gran obra colectiva, esta vez no



sólo para resistir sino también para construir. Acudimos a cosechar, a vacunar, a construir escuelas y clínicas en los confines rurales, a enseñar y a aprender, a participar en una experiencia única; subir a ese tren que pasa una vez en la vida».

Iosu Perales, politólogo de formación, ha ejercido el periodismo durante bastantes años. Es autor de varios libros y numerosos artículos. En el género de narrativa es autor de *Viento del Norte*, novela inspirada en la conflictiva sociedad vasca de nuestros días, así como *Adiós Managua*, *El rey del mambo* y *Buenos días, La Habana*. En 2003 publicó *El perfume de Palestina*, libro de ensayo sobre el conflicto palestino-israelí. ■

revistas

Mientras Tanto

Mientras Tanto, número 95, primavera de 2005.

Edita: **Icaria Editorial**.
Dirección:
Ausiàs Marc, 16, 3º, 2ª.
08010 Barcelona.
www.icariaeditorial.com.

Este número de la revista se completa con una reseña de “A las generaciones futuras”, de Josep Torrell, y el texto “Después del no a la Constitución de franceses y holandeses: La UE necesita una nueva estrategia de desarrollo económico y social”, de Euro Memorandum Group, en su sección “Documento”. ■

“Feminismo socialista y/o socialismo feminista: María Cambrils”, de Ana Aguado, es el trabajo que ocupa la sección “Textos y documentos”. Siguen a ésta las secciones “Noticias” y “Libros recibidos”.

Este número se cierra con los índices de los volúmenes publicados entre 1994 y 2003, obra de Mercedes Ugalde Solano. ■

Roca Cervigón y Graciela Ferrer Matvievchuc; “La política de vivienda: algunas consideraciones sobre la adecuación de los instrumentos a los objetivos”, de Aurora Pedro Bueno.

Este número de *Ágora* se completa con documentos y comentarios de libros relacionados con el tema al que está dedicado en esta ocasión. ■

Arenal

Arenal, revista de historia de las mujeres, volumen 10, nº 2, julio-diciembre de 2003. Con este número, la revista celebra sus primeros diez años de existencia.
Edita: **Universidad de Granada**.
Dirección: **calle Rector López Argüeta, s/n.**
18701 Granada.
Correo electrónico: **arenal@ugr.es**.

Se incluyen en este número los siguientes trabajos: “¿Regreso de las nucleares?”, “Intelectuales, proyectos, naciones”, “El no francés al Tratado Constitucional europeo y su papel en la dinámica de la izquierda”, de Joaquim Sempere; “Redefinir el proyecto de la ciudad de Barcelona”, de María Rosa Borrás; “La reforma del sistema educativo español”, de María Rosa Borrás y Antonio Madrid; “Empleo y medio ambiente. Necesidad y dificultad de un proyecto alternativo”, de Albert Recio; “Política, elitismo y engaño en el ideario *neoon*. La influencia de Leo Strauss sobre los *neoon*”, de Ramón Campderrich Bravo; “Reflexiones en torno al conocimiento científico”, “Conocimiento científico y desarrollo tecnológico para un mundo sostenible”, de Alicia Durán; “Experiencias de socialización del conocimiento. Del *software libre* a las licencias *Creative Commons*”, de Jordi Torrents Vivó y Pan Freixes Alió; “La ciencia frente a las creencias religiosas”, de Juan Antonio Aguilera Mochón.

En su sección “Estudios”, este número incluye los trabajos “La imagen de la maternidad en la España de finales del siglo XIX y principios del XX”, de Eva María Mora-ta Marco; “Género y cultura política: Construcción de identidades femeninas y acción social de las mujeres en el republicanismo blasquista (1896-1910)”, de Luz Sanfeliu Gimeno; “La construcción de las relaciones de género en el franquismo y sus conflictos: los consultorios sentimentales”, de María del Carmen Muñoz Ruiz.

Ágora

Ágora. Revista de Ciencias Sociales.
Edita: **Centre d'Estudis Polítics i Socials**.
Número 11 (primer semestre de 2005).
Dirección: **calle Carniceros, 8, bajo izq.**
46001 Valencia.
Tel.: **96 392 63 42.**
E-mail: **ceps@ceps.**
www.ceps.es

“TERRITORIO, ciudad y sostenibilidad” es el tema sobre el que versa este número de *Ágora*. En él se incluyen los siguientes textos: “Reflexiones sobre corrupción y urbanismo”, de Antonio Vercher Noguera; “Urbanismo tardoracionalista”, de Joseph María Montaner y Zaida Muxí; “Estructura espacial urbana i mobilitat obligada entre residencia i treball. El cas de la regió metropolitana de Barcelona”, de Rafael Porcar Guerrero; “Valencia y Barcelona ante el desarrollo sostenible. ¿Sustentabilidad o marketing ambiental?”, de Francesc La-

New Left Review

New Left Review, nº 32 (mayo/junio de 2005).
Ediciones Akal.
Dirección:
Sector Foresta, 1.
28760 Tres Cantos (Madrid).
Tel.: **91 806 19 96.**
www.akal.com

NUEVE son los artículos que componen este número de la edición en castellano de *New Left Review*: “Futuro desconocido. Maquiavelo para el siglo XXI”, de Gopal Balakrishnan; “Comprender la hegemonía - 1”, de Giovanni Arrighi; “Historia de dos nacionalismos”, de Wang Chaohua; “La gestión de la vanguardia”, de Matthew Jesse Jackson; “Ruinas del futuro”, de Lu Xinyu; “El desafío palestino”, de Mustafa Bar-ghouti; “La *longue durée* de Cuba”, de Alistair Hennessy; “Credo y conquista”, de Robin Blackburn; y “Atrocidades inglesas”, de John Newsinger. ■

Cuerda de presas

Comentarios sobre el cómic *Cuerda de presas*.
 Guión de Jorge García y dibujos de Fidel Martínez.
 Editorial Astiberri. Bilbao: 2005. 96 páginas. Blanco y negro. 12 euros.

Nanina Santos

JORGE García (Salamanca, 1975), guionista, y Fidel Martínez (Sevilla, 1979), dibujante, colaboran en esta historieta estremecedora que es *Cuerda de presas*, publicada muy recientemente por la editorial Astiberri.

Nos cuentan en once historias –historietas– las vidas de presas en las cárceles franquistas en los primerísimos años de la posguerra.

Para la gente que cree que la historieta es un género menor, sólo capaz para el humor o las cosas insignificantes, aquí tiene un estupendo ejemplo de otra cosa.

Distintas cárceles (Euskadi, Castilla, Alicante, Madrid, Mallorca, Barcelona, Yecla), traslados (de ahí el título, *Cuerda de presas*, que hace alusión al conjunto de penadas que van atadas fuera de los presidios, tal y como lo define el diccionario de la lengua española de la RAE, 2001), las monjas que gobernaban los presidios o las funcionarias afectas al régimen que humillan de continuo a las presas bajo su tutela absolutamente inmisericorde. Jueces, médicos, falangistas, guardias civiles, forman parte del cuadro en el que ellas, las presas, ocupan el centro de estas historietas que denuncian las atrocidades de la represión.

El dibujo, expresionista, ayuda a reconstruir la atmósfera opresiva, asfixiante y humillante en la que estas *rojas* son (y fueron) protagonistas.

Felipe Hernández Cava prologa el libro recordándonos la necesidad de la memoria para que no reescriban la historia, para que no revisen lo sucedido a beneficio y conveniencia de los revisadores y para que no nieguen lo sucedido. En este ejercicio no se olvida la im-

portancia del patrimonio iconográfico no manipulable.

Hacer memoria de un pasado deliberadamente olvidado y/o trastocado, reparar los daños infringidos a las víctimas (directas e indirectas) reconociendo el horror, las atrocidades, las humillaciones y, desde luego, pidiendo perdón. Es a esa luz como hay que valorar el espléndido trabajo de García y Martínez.

Nos recuerda cómo Franco en su cuartel general de Burgos habla sin el menor rubor

de la necesidad de poner en pie “un horror saludable” que se practica de modo sistemático al amparo de la Ley de Responsabilidades Políticas de 9 de febrero de 1939, fusilando y dejando pudrir en las cárceles a millares de seres humanos que defendieron el régimen de la Segunda República legalmente constituida. Ese mismo Franco que dijo al periodista Manuel Aznar en 1938, abuelo del ex presidente José María Aznar, que es necesario sacar de la circulación a los elementos dañosos, pervertidos, envenenados política y moralmente, porque su reingreso en la sociedad representaría un peligro de corrupción y un contagio para todos.

«Y esa “profiláctica” vejación continuada de millares de mujeres entra en el olvido: primero por la censura franquista; luego por el pacto de silencio aceptado durante la transición; más adelante, por el miedo del Gobierno socialista a abrir la caja de los truenos de la memoria; y finalmente, por los años de plomo del PP, en el que el revisionismo comienza a campar a sus anchas a través de algunos supuestos historiadores. [...]»

»¿De qué franquismo nos estaban hablando los medios de comunicación, tan dulcificado que por momentos temía yo que lograsen modificar mi mirada con la misma eficacia con la que lo estaban consiguiendo con los legos en la historia? ¿Ése era el ayer de nuestros padres y de tantos de nuestros amigos? [...]»

»Jorge García y Fidel Martínez, a los que tengo por dos de los mejores autores de este país, se han embarcado en sacar adelante una reflexión moral sobre nuestro ayer [...], cuyas heridas no se pueden cerrar con mentiras o medias verdades. Precisamos un patrimonio iconográfico que no sea fácilmente intercambiable y confundible, y que se sustente por sí mismo a contrapié de lo que los revisionistas nos quieran decir sobre aquellos tiempos. Los niños de Para-cuellos, de Carlos Jiménez, los Apuntes sobre la guerra de su padre, de Miguel Ga- ● ● ●



●●● *Ilardo, o Las presas, de Jorge García y Fidel Martínez, por ejemplo, son imágenes hechas a prueba del olvido y de incredulidad. El lenguaje de la historieta, afortunadamente, no se paralizó ante un horror que los que lo vivieron no se merecen que olvidemos».*

HERMOSAS palabras para quienes no queremos morir sin que en este país se hable de la guerra civil y de las responsabilidades que hagan falta (que son muchas), se exhumen las fosas comunes, se limpien tantos muros de iglesias donde figuran los nombres de los falangistas o de los muertos en el “bando ganador”, se reconozca que Franco y su camarilla dieron un golpe de Estado, que la jerarquía de la Iglesia católica colaboró activamente en su triunfo y en el mantenimiento posterior del régimen surgido de ese levantamiento en armas, que miles de personas fueron asesinadas, que se infligieron torturas a millares de personas y humillaciones públicas en nombre de la unidad de España, de Dios, de la tradición, que se negaron la libertad de creación, expresión, organización...; que se ató a las mujeres a una sumisión y subalternidad matadoras, etc.

El dibujo, expresionista, ayuda a reconstruir la atmósfera opresiva, asfixiante y humillante en la que estas rojas son (y fueron) protagonistas.

Guste o no guste, sucedieron cosas terribles, y no por meterlas debajo de la alfombra o en un cajón cerrado dejaron de suceder. Tarde o temprano ha de hacerse la luz gracias a trabajos hechos desde distintos ámbitos, como el aquí comentado de Jorge García y Fidel Martínez, que vale mucho la pena leer, discutir y difundir.

“Entre rejas”, “Balada de Ventas”, “El cuarto bajo de la escalera”, “La ciudad más lejana”, “Montañas, nubes, cielo”, “El traslado”, “El duelo”, “De pie”, “Los límites de nuestra celda”, “Fuegos”, “Qué escribir”, historietas que nos hablan también de cómo en medio de la indignidad se puede sobrevivir, establecer complicidades, afectos, sexo, ternura o cómo en la fealdad existe o puede medrar la belleza. ■

teatro

Ciudad Rodrigo, ciudad teatral

Joxemari Carrere Zabala

EL pasado mes de agosto se celebró en Ciudad Rodrigo (Salamanca) la octava Feria de Teatro de Castilla y León. Entre los días 23 y 27 de ese mes, la ciudad charra disfrutó de una intensa semana teatral, tanto en sus hermosos espacios abiertos como en recintos cerrados. A lo largo de cinco días, 27 compañías venidas de distintos y distantes lugares, aunque, como es lógico, con destacada presencia de grupos de la comunidad, expusieron al numeroso público que abarrotó todas las sesiones distintas propuestas teatrales. Con ello se demostró la consolidación de esta muestra de teatro entre los numerosos festivales similares que tienen lugar en la península. Esta consolidación viene dada, en palabras de la coordinadora y directora de la feria, Rosa María García Cano, por «tener muy

en cuenta todos los aspectos que mantienen el proyecto de la feria en equilibrio: a las instituciones públicas y privadas que la financian, a los profesionales del teatro a los que va dirigida, al público, a los medios de comunicación y a las personas con nombres y apellidos que la hacen posible».

Y en verdad que es un equilibrio difícil de mantener, ya que el teatro no parece que sea la niña bonita de las instituciones (bueno, ni la cultura en general). Llama la atención, gratamente, la elección de una localidad que no es una capital, lo que impulsa la descentralización de los actos culturales de importancia, haciendo que las propuestas de este tipo lleguen a un público que normalmente no tiene un fácil acceso a ellas. El que haya sido Ciudad Rodrigo la ciudad escogida para este festival lo explica García Cano por su carácter fronterizo, lo que imprime de este modo un aire más internacional al encuentro.

Pero esta muestra teatral no es un festival al uso, es decir, no es una mera programación de propuestas dramáticas. La denominación de feria no es casualidad, ya que uno de los principales objetivos es el de dar la oportunidad a las compañías que presentan sus espectáculos a exponerlos a los criterios de programadores y distribuidores teatrales, y al mismo tiempo tener un contacto más directo dentro de lo que hace tiempo se viene llamando el “mercado de la cultura”. El espacio denominado “vermut teatral” seguramente ha venido a facilitar más ese contacto, lo que habrán agradecido tanto unos como otros.

De todas maneras, se podría hablar largo y tendido sobre esta cuestión, es decir, de este mercado de la cultura que cada vez influye más en las producciones teatrales. Hoy en día, salvo contadas excepciones, la programación teatral depende de las instituciones públicas, y queda en manos de los programadores de la institución correspondiente el que una propuesta teatral se presente en tal o cual lugar. Diferentes factores hacen que esto sea posible. Por una parte, está el buen o mal criterio del susodicho programador. En el mundo teatral, muchas veces (demasiadas) los criterios que se utilizan no tienen que ver con la ca-



Cartel de la Feria de Teatro de Castilla-León.

lidad de las producciones ni con la necesaria diversidad de propuestas que deberían hacerse llegar al público. Es famosa la frase: "Esta obra no es para mi público", oída infinidad de veces a programadores que hacen del público algo de su propiedad, erigiéndose en portavoces de algo tan heterogéneo como son las inquietudes culturales de infinidad de personas. Por otra parte, hay que tener en cuenta los presupuestos que destinan dichas instituciones a las actividades culturales, la mayoría de las veces bastante escasos si los comparamos con los discursos que se escuchan a su favor; y que limita de esta manera la oferta cultural, teatral en este caso. Es necesario que se planteen todos estos problemas de manera que las cuestiones "mercantiles" no condicionen de manera ineludible la creación teatral, sino que la potencien, dando cabida a todo tipo de propuestas.

EN cuanto a la programación de la feria, he de decir que sufrió de altibajos considerables. Mientras unas propuestas nos sumergían en un teatro de gran factura, resultaba incomprensible que, en cambio, se programaran otras en un festival que aspira a dejar poso en el ámbito teatral. Sé que no es posible acertar en todas las producciones que se contratan, y se dan casos de sorpresas tanto en sentido positivo como negativo; pero creo que se debería afinar más en algunos casos. Aunque no puedo dejar de mencionar aquí uno de los aciertos de la feria, que no es otro que el espacio dedicado a los niños. "Diver-titeatro" es una buena ocasión para acercar a los niños al mundo del teatro; además, siendo un espacio al aire libre, ayuda a que las calles rezumen teatro.

No me es posible mencionar todas las obras ofrecidas en esta feria, pero trataré de hacer un pequeño esbozo de algunas de las que pude ver, que desgraciadamente no fueron todas (por cuestiones que no vienen al caso, en fin). El grupo pucelano Rayuela nos encandiló con su *Viaje al centro de la Tierra*, de Julio Verne. Haciendo un alarde de nuevas tecnologías, invita al espectador a adentrarse en una de las grandes aventuras imaginadas por el autor bretón; no en vano recibió el premio del público al mejor espectáculo infantil y fue en su momento candidata a los Premios Max. Lástima que las condiciones físicas del remodelado Teatro Nuevo dificultasen a veces el disfrute de la obra.

Otra obra teatral de la que me quedó buena memoria la ofrecieron los cántabros La Machina Teatro, que, con *La sucursal*, de Isaac Duende, se adentran en el mundo mar-



Escenas de *Viaje al centro de la Tierra* (arriba) y *La sucursal* (abajo).

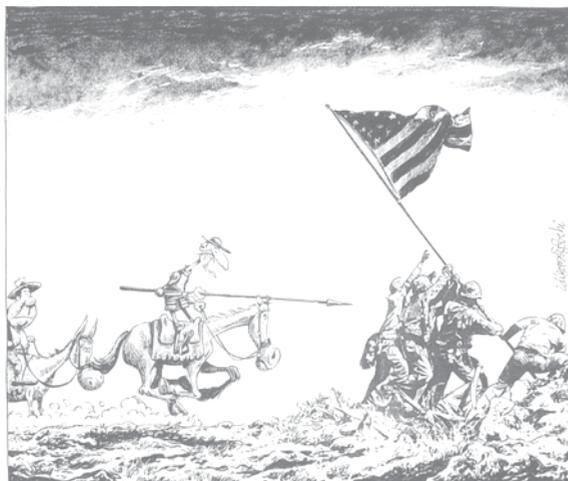
ginal de la mendicidad reproduciendo los esquemas de explotación laboral de un empleo "normal". Una propuesta basada en el trabajo interpretativo de los tres actores. Bajo un tono de humor sarcástico, nos plantean una reflexión sobre las injusticias sociales. Al final daban ganas de cantar *La Internacional* (me pareció que una mujer que estaba a mi lado la tarareaba).

Impactante trabajo también el de los castellanos Azar Teatro. En *Estrategia de la luz* ponen frente a frente a personajes históricos como Juana la Loca y Teresa de Jesús. En un trabajo interpretativo digno de mención, nos

proponen una dialéctica con la Historia desde las voces de estas dos mujeres. Una propuesta cuidada estéticamente, detallista, que nos hace disfrutar del buen teatro.

Éstas fueron tres de las muchas propuestas que nos ofrecieron en Ciudad Rodrigo. Aparte de teatro, también hubo danza y narración oral. Hubo vermut teatral. Hubo música. Seguramente también hubo contrataciones, o por lo menos se habló de ello. Hubo cerveza. Hubo terrazas. Es decir, todo lo que alguien puede esperar para disfrutar en un festival de teatro. Y, ¡redíos!, que bonita ciudad. Castilla en estado puro. ▀

Quijotadas



Ángel y Pachi Rodríguez Idígoras, *Idígoras y Pachi* (España).



Dolores Sánchez Arjona, *Lola* (España).



Yury Ochakovsky (Israel).



Jorge Varas Santibáñez, *Varilla* (Chile).

DESDE hace tiempo, el Programa de Humor Gráfico de la Fundación General de la Universidad de Alcalá, de la mano de los mejores dibujantes españoles e internacionales, viene produciendo diversas exposiciones, como las tituladas “Cervantes y su obra a través del humor”, “La picaresca: desde Quevedo hasta nuestros días”, “Humor y tolerancia”, “El tío Sam”, “El tercer milenio”, “El cine”, “Grandes inventos de la Humanidad”, “La risa es un deporte”, “Exposición mundial”.

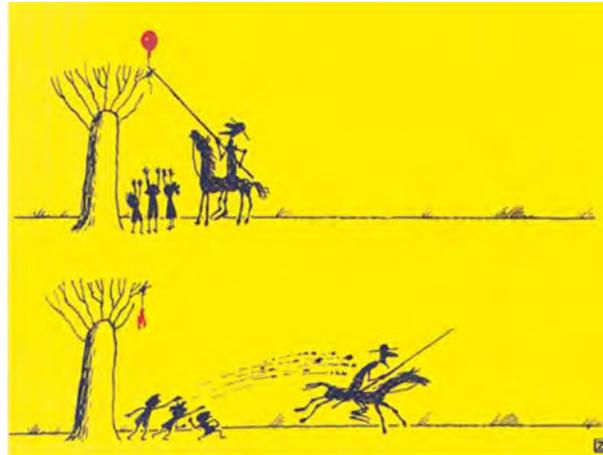
Este año, y con motivo de la celebración del IV Centenario de la publicación del *Quijote*, ha promovido nuevas exposiciones centradas en las figuras de don Quijote y Sancho. Una de ellas, celebrada el pasado mes de abril en Segovia, y con la colaboración de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, lleva por título *Quijotadas. Muestra Internacional de Humor Gráfico*, en la que se hace hincapié en el humor y la reflexión, a través de 130 obras de otros tantos humoristas gráficos, de los que casi la mitad son españoles y el resto pertenecen a un amplio abanico de países, la mayoría de Europa y América Latina.

En la exposición pueden contemplarse dibujos que representan una gran variedad de escenas de la inmortal novela de Cervantes, muchos de los cuales hacen alusión a hechos políticos y sociales actuales, si bien muchos de los humoristas —unos 50— coinciden en destacar para sus mensajes el pasaje más célebre de todos: aquel en el que el protagonista arremete contra los molinos de vientos convencido de que eran gigantes.

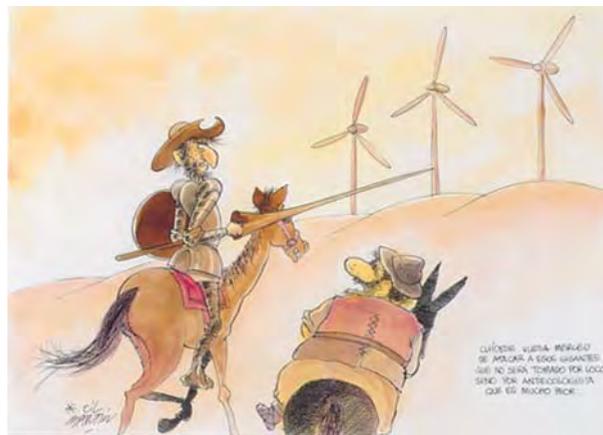
En estas páginas reproducimos una pequeña muestra de los trabajos presentados en la exposición, recogidos en un libro editado por sus organizadores. ■



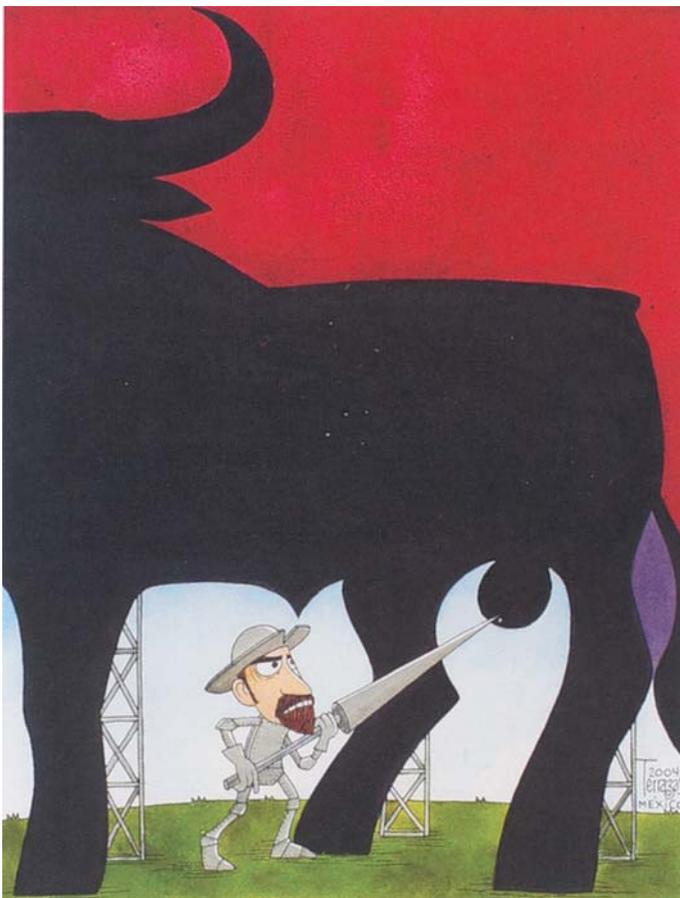
Javier Royo Espallargas, *Javirroyo* (España).



Marina Markevitch (Bielorrusia).



José Luis Martín Zabala, *JL Martín* (España).
«*Cuidese vuesa merced de atacar a esos gigantes, que no será tomado por loco sino por anticologista, que es mucho peor...*»



Juan Terrazas Campos, *Terrazas* (México).



José Rubio Malagón, *Malagón* (España).



Bush observa los daños del Katrina en Nueva Orleans desde el Air Force One de regreso a la Casa Blanca el 31 de agosto tras sus vacaciones (fotografía de Susan Walsh).